

PHOTO-JOURNAL

Vol. 33 — No 18 — 5 semaines du 12 au 18 août 1974

U.S.A. 35¢ 30¢

UNE LOI speciale PROTEGE le p'tit RENE

LISE
LAPIERRE
ENQUÊTE
4
PAGES



ANDRÉANNE LAFOND
congédiée de Radio-Canada

MELODY STEWART
"anglicise" la Butte à Mathieu

RENÉ SIMARD

Une enquête de Lise Lapierre

"Retour triomphal du jeune Simard", "Canada's Biggest Star is 13", "René accueilli par ses fans", "Simard wins Tokyo Songfest", "En retrouvant sa mère, le p'tit Simard fond en larmes"; "21 succès incluant 'Coeur de maman'; 'les Dimanches après-midi... René'; 'Un nouveau disque de René Simard offert par Laura Secord'. Telles sont les manchettes des journaux, des pochettes de disques et de la publicité concernant la carrière de René Simard. Les murs du bureau de Guy Cloutier en sont tapissés. Cela est normal puisqu'on prétend que le p'tit Simard est millionnaire. Quand on possède un poulain de ce genre, on l'affiche partout.

Cependant, il est essentiel de se poser des questions. Comment a-t-on pu réussir à articuler une telle carrière? Comment expliquer un tel succès? Comment un artiste peut-il gagner un million, là où justement tant de gens ont échoué? Mineure, Shirley Temple n'avait même pas réussi ce coup de maître! Majeure, Marilyn Monroe non plus! Empocher des millions, c'est difficile. Et surtout, son premier million de dollars.



Je les aurai les Anglais, je commence à apprendre leur langue d'ailleurs!



Je n'oublierai pas le Québec, c'est certain.

C'est René Angelil, le premier, qui a pris la parole et qui a commencé à m'expliquer la situation de René Simard.

— Il faut créer un impact autour d'un artiste. Et c'est le moment venu pour René Simard. Lise, je vais t'expliquer une chose. Tous les dix ans, dans le domaine artistique de la chanson, un phénomène se produit. De 1944 à 1954, Frank Sinatra représentait l'époque romantique: tout le monde dansait sur des "slows". De 1954 à 1964, c'a été Elvis Presley, les vestes de cuir et les chaînes. Après la période des sentimentaux, les gens connaissent celle des durs. De 1964 à 1974, on a connu un changement radical avec la venue des Beatles. Ce furent les cheveux longs, les "cools" et la drogue. En 1974, on a besoin de quelque chose. Un nouveau phénomène. Guy Cloutier et moi, nous y pensons depuis trois ans. Et il n'y avait pas que nous puisque les Américains et les Japonais y pensaient aussi.

René remplacera les Beatles...

Ce nouveau phénomène, c'est Guy Cloutier qui l'a trouvé. C'est toujours, cependant, René Angelil qui parle. Guy est en grande conversation avec René Simard, justement.

— Nous allons vivre une autre époque dans le domaine de la chanson. Après la drogue et les cheveux longs, le seul changement radical qu'on puisse présenter, c'est la nature. Qu'est-ce qui est plus "nature" et vrai qu'un enfant? Et de l'argent, René Simard en fait... La semaine dernière, en page couverture, on pouvait lire dans The Wall Street Journal:

"René Simard Makes Millions Belting Out. Love Ballads in a Strong Soprano Voice". C'est le plus grand journal d'affaires au monde, et on n'y écrit pas de fausses nouvelles. C'est René Simard qui va remplacer les Beatles.

Nous rentrons d'un voyage à Los Angeles. Nous avons rencontré Mike Curb, premier producteur de

disques à Los Angeles. Il y a deux ans, il gagnait un trophée au titre de meilleur producteur dans le monde. Entre autres choses, il veille sur Sammy Davis Jr. et Andy Williams. Nous venons de signer un contrat d'un million pour René Simard. Ça, pour le moment, ce n'est que le million qui est garanti! Il pourra peut-être gagner plus!

fait pleurer tant de mères. Au deuxième étage d'une maison, il y rencontra une famille composée de sept enfants, trois filles et quatre garçons.

— J'ai dû me rendre à l'île d'Orléans au moins une dizaine de fois, me dit Guy Cloutier. Le père de René ne voulait pas du tout se "garrocher" là-dedans. On ne "lance" pas son garçon comme ça, sans y penser deux fois.

On a eu du "guts" pour le p'tit...

Comme je l'ai déjà écrit, ce n'est pas en admirant René Simard qu'on peut forcément devenir un bon Dieu pour lui. Il est entendu que la majorité des gérants d'artistes pressent le citron tant qu'il y a du jus, et ce, en fonction, eux, de faire de l'argent.



Le succès ne me fait pas tourner la tête.

— Qu'était exactement ce premier contrat que vous avez signé avec René Simard?

— Je devenais son impresario et il enregistrerait pour ma compagnie de disques qui s'appelle Nobel.

— Pour combien d'années étiez-vous son impresario?

— Je l'ai signé pour trois ans.

— Ce n'est quand même pas en faisant des disques au Québec que l'on peut devenir riche du jour au lendemain!

— Des disques pour des disques, nous n'en faisons pas dans ma compagnie. Nous n'enregistrons que des "hits". Il est évident que je ne pensais pas faire la Place des Arts à René Simard. J'avais plutôt des artistes qui chantaient au Café de l'Est. Pour un enfant, cela est impensable. Mais, je dois te dire que j'ai eu du "guts" (du cran) pour René. Je lui ai fait enregistrer un microsillon tout de suite et j'en ai tiré un 45-tours. J'ai donc misé tout de suite sur lui. J'ai eu raison: nous avons vendu 158,000 microsillons et 110,000 petits 45-tours. Cela ne s'était jamais vu au Québec: on a vendu plus de microsillons que de 45-tours.

René est protégé en s...

— On sait très bien que ce ne sont ni les "juke box", ni les journaux, ni les cabarets (René n'en faisait pas, vu son jeune âge) qui font gagner de l'argent. Or, avec quoi, René Simard a-t-il pu faire "son" million?

— Durant les quatre premiers mois, René n'a vendu que des disques. Il a

fait "Jeunesse d'aujourd'hui" une fois, mais cela n'est bon que pour la promotion. Il est aussi essentiel de faire une apparition à cette télémission que d'avoir un disque qui tourne avec le réseau Mutuel. Ce sont de grosses promotions qui aident à fabriquer un nom.

A ce moment-ci, je suis réellement en train d'énervier Guy Cloutier et René Angeli. Mais je tiens à tout prix à savoir comment un enfant peut gagner un million de dollars au Québec dans le domaine de la chanson. Et j'insiste.

— Je vais t'expliquer pourquoi René Simard est si bien protégé. Le gouvernement a décidé de légiférer en sa faveur. Une loi existait déjà pour les déficients mentaux mais on y a apporté des amendements; le cas de René était exceptionnel, inusité. Il y a un comptable du gouvernement qui vérifie nos livres. La famille a aussi délégué un tuteur et c'est le bureau des comptables Boulanger, Fortier et Rondeau, plus Me Guy Tremblay, qui ont charge de surveiller les intérêts de René Simard. Par exemple, comme René enregistre pour ma compagnie privée, je n'ai pas le droit de toucher des royalties sur les disques. J'ai un pourcentage en tant qu'impresario sur ses contrats à la télévision ou à la scène, mais en ce qui regarde ses disques, je ne touche aucun montant d'argent. Autre chose, le dernier voyage que nous avons fait à Tokyo, c'est le Festival qui payait pour trois billets d'avion et pour toutes les dépenses durant six jours. Tous les autres "passages" et les autres dépenses, ont été payés par CBS Sony. René n'a absolument rien déboursé pour moi, René Angeli, son père, Claudine



Il faut bien prendre le temps de manger.

A cause d'une religieuse...

Avant de poursuivre la conversation, venant d'apprendre que René aura gagné deux millions d'ici un an, il est bon de faire un retour sur sa carrière.

René n'avait que neuf ans et demi quand la mère de Guy Cloutier le vit au cours de la télémission "Madame est servie". René Simard avait pu mériter cette apparition à la suite d'un concours amateur. En chantant à Télé-Métropole, René recevait un cachet d'environ soixante-deux dollars. Mais il fallait qu'il s'y rende... C'est grâce à une religieuse qui lui a prêté l'argent qu'il a pu prendre l'autobus pour venir à Montréal. Il est évident que cette religieuse, de cette façon, témoignait d'un encouragement. La somme d'argent n'était pas tellement en cause.

Poussé par sa mère, Guy Cloutier s'est rendu à l'île d'Orléans afin d'y rencontrer le jeune génie qui avait

J'aurais pu faire un chanteur "western", pourquoi pas ?

inter-loto				TIRAGE DU 2 AOÛT, 1974		1,067,423 BILLETTS VENDUS		3,243 GAGNANTS		\$ 725,650. EN PRIX		Case postale 908, Place d'Armes Montréal, Qué. H2Y 3J4 Tél: 873-5350-53																			
1 ^{er} NO COMPLET	6	7	5	6	5	2	2	gagne	\$125,000.	2 ^e NO COMPLET	7	3	7	0	5	5	9	gagne	\$50,000.	3 ^e NO COMPLET	6	9	1	3	3	8	3	gagne	\$25,000.		
11 billets se terminant par				5	6	5	2	2	gagnent	\$5,000.	7 billets se terminant par			7	0	5	5	9	gagnent	\$500.	13 billets se terminant par				1	3	3	8	3	gagnent	\$500.
101 billets se terminant par					6	5	2	2	gagnent	\$1,000.	89 billets se terminant par				0	5	5	9	gagnent	\$100.	96 billets se terminant par					3	3	8	3	gagnent	\$100.
975 billets se terminant par						5	2	2	gagnent	\$250.	984 billets se terminant par					5	5	9	gagnent	\$50.	964 billets se terminant par						3	8	3	gagnent	\$50.

Bachand et M. Lefort, éditeur.

— Connaissez-vous un autre enfant qui a pu être millionnaire dans ce domaine? Je reviens donc à ma toute première question...

— Oui. Elizabeth Taylor.

— C'est la seule... Shirley Temple, qui était un grand nom, n'a même pas pu être millionnaire en faisant du cinéma, enfant!

— Parce que c'était mal organisé. Ici, les tuteurs, le gouvernement et les comptables surveillent tout. Cet enfant-là est protégé en s... Il ne faudrait pas que René m'entende sacrer, il me ferait taire. N'oublie pas que si nous ne faisons pas faire d'argent à René, il nous le reprochera à dix-huit ans. Il veut chanter, c'est sa vie. Alors nous faisons tout pour qu'il chante. Quand nous sommes partis pour Los Angeles, la semaine dernière, René nous a encouragés à faire de bons "deals" pour lui. Il nous disait: "Allez-y les gars!"

On n'allait pas à Tokyo pour le Festival

Guy Cloutier avait-il pu établir des contacts avec Frank Sinatra avant le Festival de Tokyo?

— Toute la carrière de René était organisée avant le Festival. On n'allait même pas à Tokyo pour ça; il s'agissait plutôt d'un "deal" avec CBS Sony. René avait enregistré "Beautiful Planet" en français, c'était "Laissez-nous au moins le soleil"... une chanson de l'auteur, éditeur, producteur et propriétaire de la compagnie Kuni Murai. On ne le connaissait même pas, ce gars-là. Et comme tout éditeur reçoit un exemplaire de ses chansons quand elles sont enregistrées, il a reçu le disque de René Simard et c'est la chanson dont il a aimé le plus l'interprétation. C'est un phénomène cet enfant-là! Tous ceux qui l'entendent l'aiment. Par la suite, Shore Kawaza a fait des pistes d'orchestre pour que René l'enregistre en japonais. Il est venu à Montréal du 10 au 13 mai. Le disque est sorti au Japon le 21 mai. Le Festival avait lieu le 29 juin et il était télédiffusé le 30. Que René ait gagné ce concours, nous en sommes heureux, mais ce fut un hasard. De plus, que Frank Sinatra ait participé à ce concours, c'était extraordinaire. Mais Sinatra n'avait pas mis les pieds au Japon depuis quatorze ans. Il n'est sûrement pas allé au Japon pour René... Mais c'est tout ce concours de circonstances qui nous a aidés. Et tout le monde en a assez des barbus et des drogués; on est épaté par un petit bonhomme comme René.

Comment René gagne ses millions...

— Vous ne m'avez toujours pas dit comment René Simard avait gagné son premier million...

— Il a vendu 800,000 microsillons. Presque autant de 45 tours. Il a fait de nombreuses apparitions à la



Je les aime toutes...

RENÉ PRÉPARE SON DEUXIÈME MILLION

télévision. Il a fait deux fois la Place des Arts, le Centre des Arts à Ottawa. Bref, il a fait toutes les grandes salles de la province, comme Bécand et Aznavour. Il a aussi fait une tournée de trente villes. Il a chanté dans les arènes. Il a enregistré des commerciaux. Il a tourné deux films: "Un enfant comme les autres" et "J'ai mon voyage". C'est payant tout ça. Et l'avantage qu'il a, c'est d'avoir de m... bons comptables pour surveiller ses intérêts.

C'est vrai. Je n'avais pas pensé au fait que René Simard n'a pas de belle-mère pour lui demander de l'argent, aucun ami pour lui "taper" sur l'épaule, qu'il ne "boit" pas... sans compter qu'il ne fume pas non plus. Ça aide à économiser et à voir l'intérêt de son argent.

— Puisque vous m'avez mentionné que René était en train de gagner son deuxième million, dites-moi ce qu'il a fait depuis le Festival!

— Il a enregistré un microsillon au Japon, un 45-tours aussi. Cela sortira sur le marché le 22 août. Les disques ont été enregistrés moitié en langue française et moitié en langue japonaise. Il a tourné un film-documentaire: "René Simard au Japon". C'est Laurent Larouche qui en était le réalisateur pour Inter Video. Il a vingt émissions de télévision à faire au Japon. Il y enregistrera aussi un commercial. On a refusé pour lui de faire l'Olympia avec Daniel Guichard. Quand René fera l'Olympia, il sera seul. En France, il a trois émissions de télévision à faire. Aux États-Unis, à Los Angeles, il enregistrera un microsillon. Il fera aussi une émission de télévision, un "Special TV" à CBS, probablement avec Shirley MacLaine; il en fera une autre avec Johnny Carson. Je viens de lui dire qu'il faut à tout prix qu'il commence à étudier son anglais. Ce qu'il a accepté. L'été



Il est préférable de boire de l'eau...

prochain, durant quinze jours, il sera en vedette à Las Vegas. Cet automne, un nouveau microsillon sera sur le marché: "Ma petite japonaise". Pour Noël, il y aura encore un autre microsillon: "Noël autour du monde".

Le Judy Garland des États-Unis

— Cette fois-ci, c'est René Angilil qui reprend la parole.

— Aux États-Unis, les producteurs voient en René Simard, le Judy Garland de la chanson. Il a de l'instinct. Il embarque tout le monde et on ne peut expliquer comment cela se fait. Évidemment, les gens pensent, parce que c'est un p'tit gars du Québec, que cela ne se peut pas. Les Beatles étaient des garçons d'une petite ville en

Angleterre... René est un regain de vitalité dans le domaine du "show business". Un Québécois sur trente achète son disque. C'est phénoménal. Ça ne se voit même pas aux États-Unis, une chose pareille... Le magazine américain "Sixteen" lui a consacré un reportage; il tire à huit millions d'exemplaires. Des Japonais, dont Mitsuyoshi Kasuya, sont venus à Montréal afin de faire un reportage de vingt-trois pages pour le Myojo qui vend un million six cent mille exemplaires.

C'est au tour de Guy Cloutier de parler.

— Moi, je ne travaille pas pour l'argent. C'est devenu un "kick" que de m'occuper de la carrière de René. C'est une carrière où l'on n'entrevoit plus de limite.

— Vous n'avez pas peur



C'est comme la carrière, ça peut monter haut.

du ridicule quand vous dites qu'il remplacera les Beatles?

— Non. (C'est René Angilil qui parle. Guy vient de quitter la pièce.) Je le dis sérieusement. Et je réfléchis avant de parler. René Simard a un mauvais accent quand il chante en langue japonaise; ça n'empêche pas son disque d'être en première place au palmarès. Au Japon, c'est lui qui vend le plus de disques en ce moment. Et Frank Sinatra a, à peu près, tout vu dans le domaine de la chanson. Pourtant, il pleure quand il entend et voit René. C'est un phénomène qui ne s'explique pas. Mais c'est ça.

Et ça, ça ne se touche pas... c'est deux millions. L'or vaut moins la livre que les quatre-vingts livres de René.



Je reviendrai, ne craignez rien.

Petits et GRANDS SECRETS Carmen Montessuit



Ils sont très bien entourés ces messieurs! Cette photo a été prise dans les bureaux du propriétaire du ciné-parc de St-Eustache, Jean-Guy Mathers (à l'extrême-droite), lors d'une réception qu'il a donnée la semaine dernière et où de nombreux cadeaux — dont des disques — ont été distribués à la foule. Bien entendu, vous avez reconnu Léo Rivet, Guy Lortie, de Loto-Québec et les deux petites sœurs: Stéphanie et Catherine Blanche.

Après les "Belles-sœurs", le TNM présente le "Théâtre en folie". Les comédiens Pol Pelletier, Claude Maher, Jacques Lavallée et Jean-Denis Leduc — membres de cette troupe — présenteront quinze courtes pièces, dont "Marchands de revolvers", "la Garçonnière" et "l'Homme normal". Les spectacles ont lieu du mardi au samedi inclusivement, à 21 heures.

La chanson gagnante du Festival de Tokyo et qui s'intitule "Non, ne pleure pas" a été écrite par Michel Collet. Au fait, il est inutile de vous préciser que c'est René Simard qui interprétait cette chanson.

C'est le 15 novembre que sera élue "Mademoiselle Petite-Nation", concours organisé par le journal "La Petite Nation" à St-André-d'Avelin. Toute candidate peut être mariée ou célibataire et doit avoir entre vingt et trente ans. Seule sa personnalité comptera, ce qui veut dire: bonne maîtrise de soi, maintien impeccable, initiative et débrouillardise et expression et sociabilité. Mademoiselle ou madame, si vous habitez la région de St-André-d'Avelin et si vous pensez remplir ces conditions, vous pouvez vous inscrire, si ça vous tente.

C'est Michèle Tisseyre qui animera l'émission "Côté cour, côté jardin", au réseau français de Radio-Canada, pendant tout le mois d'août. Au fait, on ne sait toujours pas quelle émission remplacera "Feu vert", car "Côté cour, côté

jardin" doit disparaître à la fin du mois.

Reçu d'excellentes nouvelles de Philippe Arnaud qui passe des "vacances extra" à Paris. Il me signale également avoir vu la nouvelle collection d'hiver de Ted



Philippe Arnaud: les vacances sont bientôt terminées.

Lapidus et il paraît que toutes les femmes en seront folles. Philippe devrait être de retour le 12 août.

Encore un qui s'est défilé à "Pierre, Jean jasant". Je veux parler de Lionel Daunais. A un moment donné, il s'en est pris à Roger Larivière... comme si ça pouvait intéresser le public! En tout cas ce monsieur m'a eu l'air très amer, et s'il se plaint de ne plus avoir d'élèves, ce n'est peut-être pas si étonnant que ça.

Jacques Salvail a l'air beaucoup plus à l'aise à "Jeunesse" depuis que ce n'est plus Claude Taillefer qui réalise cette émission. Il a, en effet, été remplacé par Pierre Laberge. A propos de Claude Taillefer, il réalisera une nouvelle série d'émissions de variétés à la rentrée et c'est Yolande Guérard qui en serait l'animatrice.

Même s'il lui est difficile de se lever le matin, André Christian est tout de même très heureux depuis six mois d'animer "Bonjour tout l'monde" entre 6 h et 9 h du matin, sur les ondes de CKCH-Hull. A partir du 9 septembre, dans le cadre de son émission, il lancera un nouveau concours. Il s'agira d'identifier une vedette connue, dont on entend que la voix, et qui, chaque jour, donnera un indice de plus.

Le couturier Norbert Carlin voulait garder sa secrétaire à vie. Le meilleur moyen: l'épouser. C'est donc ce qu'il a fait en convolant en justes noces samedi dernier.

Louise Pilon, aura beaucoup de travail ces prochains mois. En plus de son magazine, elle dirigera le supplément-famille du Journal de Montréal.

Le danseur Michel Boudot a décidé d'ouvrir une école de jazz et de conditionnement physique. Les cours débiteront le 9 septembre, ils auront lieu au 5011, avenue du Parc et tous ceux que ça intéresse, jeunes ou vieux, peuvent téléphoner à 487-1876.



Paul Berval heureux au "12"

Même s'il fait du "9 h 30 à 5 h 30", Paul Berval est tout heureux de sa série au canal 12 "Excuse my French". Cette émission est réalisée d'une façon "très américaine", c'est-à-dire qu'il y a de nombreux scripteurs, il y a également de nombreuses répétitions et, s'il le faut, on recommence plusieurs fois une scène, de façon à ce qu'elle soit impeccable. Mais chaque médaille a son revers, car Paul Berval a été obligé de refuser trois rôles dans des films, dont "les Aventures d'une jeune veuve". Comme la chanson, il ne regrette rien car, lorsqu'il a accepté de participer à cette série, il savait à quoi il s'engageait.



Paul Berval a dû refuser trois films.

De la danse, du rire et des chansons



Freddy Sales fait rire au Caf'Conc'.

Il y a eu une réception — presque — intime dernièrement au Château Champlain pour le départ de son directeur général, Victor Gheriani. Ce dernier quitte en effet Montréal la semaine prochaine pour s'occuper de l'hôtel Southampton Princess aux Bermudes.

Après le cocktail, tous les invités ont assisté au spectacle du Caf'Conc' et ont pu, notamment, applaudir les danseuses de Tibor Rudas... et leur french-cancan endiablé, ainsi que le comédien Freddy Sales qui a bien fait rire tout le monde et la chanteuse américaine Carol Frenette. C'est d'ailleurs ce spectacle que vous pourrez voir tout l'été au Caf'Conc'.

Découvrez Jacques Antonin

La maison Barclay a sorti dernièrement un 33-tours très intéressant de Jacques Antonin. Ce disque a été enregistré en direct au Patriote et s'intitule "Si tu veux savoir où tu vas".

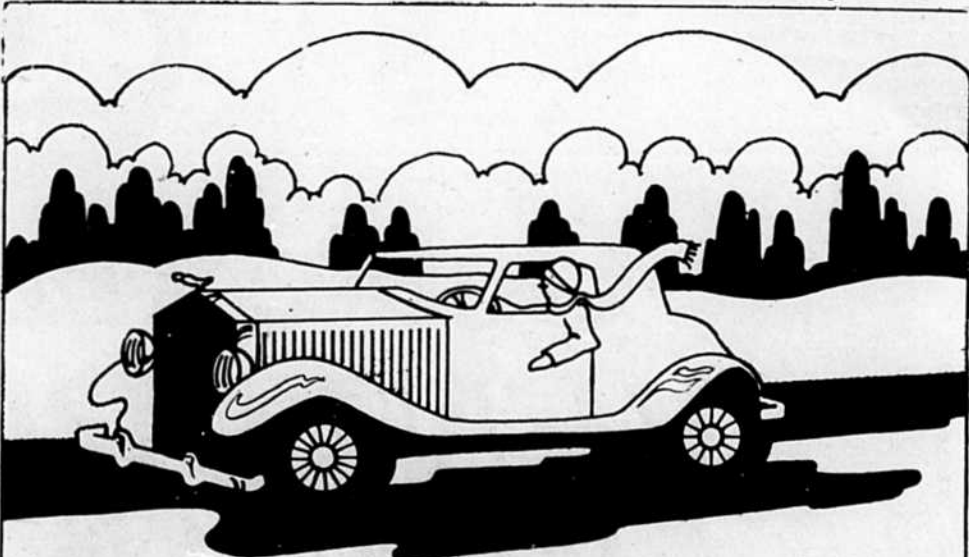
J'ai eu l'occasion de voir Jacques Antonin sur la scène du Patriote. Il chantait en première partie de Marina Vlady et je peux affirmer qu'il lui a "volé le show". Mais il lui a fallu en faire des choses avant de pouvoir interpréter ses propres chansons. Notamment passer dans des "pianos-bars" où il chantait Brel, Aznavour, Ferré, etc. Ce n'est qu'en novembre dernier que le Patriote lui a donné sa vraie chance.

Jacques Antonin (issu d'une famille de quinze

enfants) est né à Alma et les personnes du Lac-St-Jean seront certainement touchées et émues de reconnaître la saveur de l'accent "bleuet". Quant aux autres, eh bien, je pense qu'elles le découvriront avec plaisir.



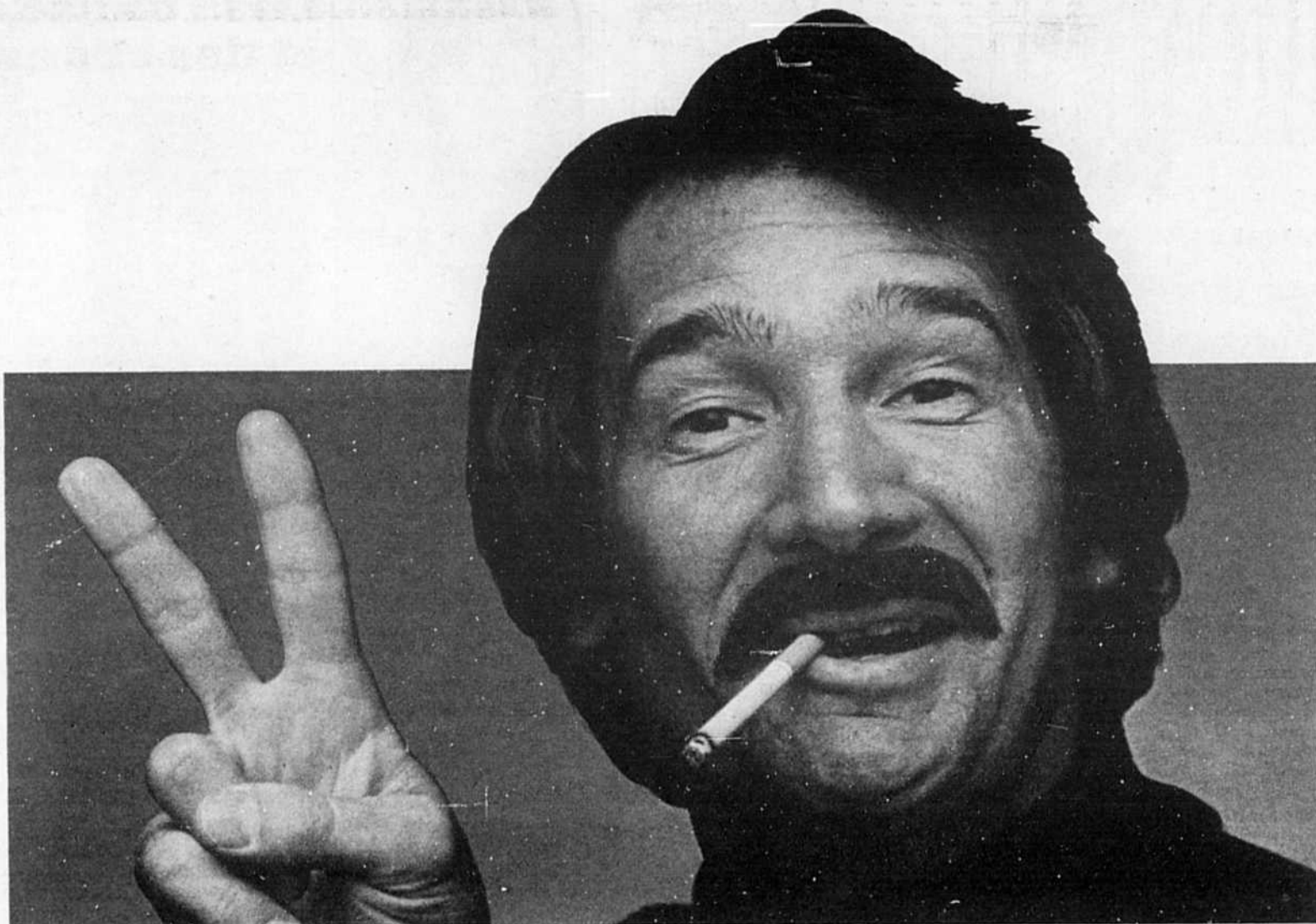
Jacques Antonin chante son Lac-St-Jean.



JE CONDUIS AVEC COURTOISIE

À l'école de conduite LAUZON
RENSEIGNEMENTS: 849-4731





**Tu y gagnes au prix.
Tu y gagnes au goût.**

A LA
CARTOUCHE,
40¢*
DE MOINS

**Goûte à la
VENTURE**
**C'est deux fois
mieux.**



*Soit, au paquet, 5¢ de moins que le prix courant des cigarettes—chez les marchands participants.

Avis: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-Etre social considère que le danger pour la santé croît avec l'usage.

COUPS de GRIFFE

Lise Lapierre



Une autre "cochonnerie" au canal 2

Pour que des gens de Radio-Canada me téléphonent pour m'apprendre la nouvelle, il faut que cela soit grave.

A la Société d'Etat, on vient de refuser à madame ANDREANNE LAFOND de renouveler son contrat de pigiste. C'est MARC THIBAUT, directeur de l'information à Radio-Canada, qui en a décidé ainsi.

Que voilà bien galante manière. On a souvent la mémoire bien courte à Radio-Canada, surtout que dans le domaine de l'information les femmes qui connaissent bien leur métier pullulent. Aurait-on oublié l'excellent travail d'Andréanne Lafond à "Actualité 24", à "Aujourd'hui", à "Format 60", à "30-dimanche"?

Cela fait au moins deux ou trois ans que l'on essaie de lyncher cette animatrice,



Andréanne Lafond... une "cochonnerie" intervieweur de Radio-Canada. Pourquoi? Ce serait, semble-t-il, une question d'âge.

Je vous renouvellerai la mémoire, messieurs. N'oubliez pas ce que vous avez fait dans le cas de madame

JUDITH JASMIN. Des médecins, des amis ont dû se rendre à Ottawa pour que vous lui payiez un salaire jusqu'à la fin. Ce qui était normal. Dans le cas de madame Jasmin, nous avons fait le silence. Nous la respectons trop pour remuer cette m... dans les journaux. Mais il pourrait en être autrement cette fois-ci.

Vous avez trop de "vieux radoteux" parmi vos reporters, trop de "jeunes morveux" pour que l'on ne comprenne pas que les gens de valeur vous fassent peur.

Vous avez besoin de trouver une m... bonne raison! On en reparlera.

Les gens ne sont pas tous atteints de cancer pour que l'on se taise. Et cette fois-ci, il s'agit de votre cancer généralisé, messieurs de l'information!

On ne demande pas à CFTM-TV de faire autant

Je viens d'apprendre que la chaîne de télévision américaine NBC a acquis les droits de diffusion de "le Parrain" pour la somme,

très modique, de dix millions de dollars. Et ça, ce n'est que pour une seule projection! Après avoir accepté de payer ces dix mil-

lions, on se sent encore assez à l'aise pour couper quelques scènes qui pourraient écoeurer bien du monde. Par contre, l'annonce publicitaire coûtera 250.000 dollars... la minute.

Tout ça ne se passe pas au Québec, à Télé-Métropole. Cependant, j'en profiterai pour leur demander quelque chose... un petit rien, quoi! De cesser de nous présenter des films de la guerre de '14... On pourrait peut-être, sans pour autant défoncer son budget, nous présenter quelque chose d'un peu plus moderne... comme les premiers films de WALT DISNEY... ou encore ceux de TARZAN... ça ne devrait pas coûter trop cher, ça! Même PATOF pourrait y annoncer sa saucisse; ça me ferait tellement plaisir... pour une fois. Envoyez donc, messieurs. Une fois, seulement.

Denise Pelletier l'a déjà fait



Denise Pelletier... ne pas oublier

Sans rien enlever au talent de DENISE FILIA-TRAULT et sans renier son "strip-tease" dans "les Beaux Dimanches", il ne faudrait pas oublier DENISE PELLETIER qui jouait exactement la même scène, au Théâtre Molson, il y a environ douze ans.

A Drummondville, Denise Pelletier, dans ce rôle d'effeuilleuse, avait créé à l'époque un impact qui ne permet pas à ceux qui l'ont vue de l'oublier.

Néanmoins, les... nouvelles en trop

S'il est vrai que JERRY LEWIS donnera deux spectacles au Centre Paul-Sauvé, il est à souhaiter que LISE PAYETTE, le 13 septembre, la veille, n'oublie pas de nous le présenter à "Appelez-moi Lise".

MURIEL MILLARD réussit à peindre trois jours par semaine: les lundi, mardi et mercredi. Les autres jours, y compris le samedi, elle s'occupe de ses Galeries. Drôlement active cette femme!



Jerry Lewis... pour Lise Payette

RENE SIMARD repart pour le Japon et GINETTE RENO pour la Californie. Ce sont sûrement nos deux plus grandes vedettes de l'heure au Québec. Ils sont à la veille d'habiter un avion en permanence.

Pourquoi n'a-t-on pas fait une publicité plus avantageuse à la télévision pour annoncer l'émission du matin de MICHEL DESROCHERS, à Radio-Canada? Desrochers est tellement plus sympathique. Bon Dieu qu'il y a des producteurs "plastronnés" à cette Société d'Etat! Ils pensent tellement à présenter une image claire qu'ils en oublient leur sujet...

Réponse à monsieur F. Poulin: je serais étonnée que vous eussiez entendu dire par LEO RIVET que les artistes étaient fouillés quand ils allaient présenter leur spectacle dans une prison. J'y suis souvent allée et on ne m'a jamais importunée. Ils font tellement attention à leur

réputation, ces gens-là que, habituellement, ils sont plutôt "mielleux". Les directeurs ne font rien pour vous mettre en rogne...

Je suis fort surprise d'apprendre la fin du roman d'amour de NANETTE et de MICHEL PAGLIARO. Des disputes, ils en ont déjà eues et leurs voisins de palier pourraient l'affirmer. Pour ma part, je crois plutôt que c'est un bon "stunt" publicitaire pour TONY ROMAN.



Nanette... un coup de tête

Quant à Nanette, elle a peut-être parlé trop vite. Il ne faut jamais jurer d'une colère!

Il est facile de constater à quel point les



Johnny Halliday... le grand frère de Donald



Chantal Pary... un thanatologue

grands marchés d'alimentation sont prêts à inciter les gens à être des consommateurs suralimentés; il suffit de regarder qui les annonce. Ces femmes-là ne savent tellement plus où placer la nourriture que ça déborde. Pour l'une, c'est à cause de son marchand; l'autre affectionne les viandes et l'autre c'est le jambon... tout simple-

"A vingt-trois ans, je suis encore jeune et je veux profiter de la vie."



Michel Desrochers... mal servi

Qui peut faire une telle déclaration? Nulle autre que CHANTAL PARY. La semaine dernière, je lui ai donné une liste de spécialistes en "ogue" qu'elle devrait consulter et qui lui permettrait de faire des déclarations intéressantes. J'en ai oublié. Voici un autre spécialiste: un thanatologue. Je vous prie de lire dans un dictionnaire la définition avant de consulter le bottin de Bell Canada.

Ce n'est pas un drame si les billets augmentent pour aller voir les artistes français à la Place des Arts. C'est tout de même moins cher que de prendre l'avion. Philosophie de celle qui est née pour un petit pain et qui considère qu'un artiste a le droit de mettre du beurre sur son pain. Et le prix du beurre augmente! ...

Au fait, DONALD LAUTREC est-il né du même père et de la même mère que JOHNNY HALLIDAY? Ils ont plusieurs points de ressemblance sur scène... Il n'est pas nécessaire d'en dire plus.

VITE...VITE...

SUPER

D'AOÛT

QUANTITÉ LIMITÉE

\$1,000,000 EN PRIX
3,100 GAGNANTS

LOTO

TIRAGE:
23 AOÛT



Paul Vincent était le plus surexcité de tous!

CJRT-Trois-Rivières voulait fêter sa nouvelle programmation "Plus". Quoi de mieux pour se faire connaître au monde que d'organiser un gigantesque "Balconville"? C'est ce qui s'est passé. Pour être gigantesque, il l'était... Il aurait duré deux heures de moins que ç'aurait été aussi bien. Un autobus stationné devant CJMS, attendait donc artistes et journalistes pour les emmener à Trois-Rivières.

Trente minutes avant le départ, les gens commençaient à arriver. Richard Huet a été le premier. Evidemment, on lui parle tout de suite d'opéra en ce moment, vu sa mésaventure au show de la "Loto Olympique". Si les deux premiers jours, il en a été très affecté, il ne s'en formalise plus à présent, d'autant plus qu'il a de nombreux projets très importants dont nous reparlerons plus tard.

peu de temps. Quant à Michel Pilon, qui est arrivé par la suite, il risque fort d'entrer lui aussi à CJTR, en tant qu'animateur. Les pourparlers ne sont pas encore terminés mais il espère que ça va marcher. Il voudrait acquérir de l'expérience en province pour pouvoir venir à Montréal par la suite. Michel m'a paru beaucoup plus mûr, il était vêtu très strictement d'un complet beige, avec chemise blanche et cravate.

La jeune chanteuse Marie-France Paquin a ensuite fait son apparition. A chaque fois que je la rencontre, elle a les ongles peints en vert! Sont venus ensuite, Claire Syril, portant une jupe en "tissu jeans", Guy Gosselin, vêtu également de jeans... tout comme Véronique. Cette dernière, qui revient de Scandinavie, où elle a posé pour des photos de mode, m'a parlé du soleil de minuit. Il ne se couche pas pendant trois jours et à trois heures du matin, il fait aussi clair qu'au milieu de l'après-midi. Je comprends que ça lui a laissé un souvenir inoubliable. Nicole Cloutier, elle, était en jaune et en vert, Félicien Mignault était assis, timide, dans un coin et Anne Andersen a failli manquer l'autobus car elle est arrivée à la dernière minute. Il paraît qu'elle s'était couchée très tôt le matin!

A un moment donné, il y a eu du "sport", je veux parler d'une altercation entre Jacques-Charles Gilliot (directeur des programmes à CJMS) et Gilles Brown. C'était assez véhément. Je ne veux pas juger à savoir qui a tort ou qui a raison, mais tout de même, à un moment donné, beaucoup de personnes étaient gênées et ont quitté la loge.

Que dire de l'atmosphère? Elle était très chaude... à cause de la température et... peut-être aussi à cause de la bière! Les seuls qui restaient imperturbables étaient Germain Gauthier et Danièle Paradis (arrivés après). Nicole Cloutier avait l'air fatiguée et paraissait au bord de l'évanouissement, Paul Vincent, lui, était encore plus surexcité que d'habitude, ce qui n'est pas peu dire et tout le monde faisait sans cesse la navette entre la scène et la loge, fendant une foule qui s'amassait pour demander des autographes.

Dans l'autobus, les Sinners nous ont donné la sérénade: Arthur jouait du banjo, Jean Marcoux chantait et jouait de la guitare. Je ne sais pas pourquoi, mais j'avais l'impression de rouler vers la Louisiane. C'était très agréable.

Une foule déchaînée

Après un arrêt à "la Détente", brasserie d'André Rancourt, nous nous sommes dirigés vers l'aréna Jean-Guy Talbot, au Cap-de-la-Madeleine, où avait lieu ce spectacle. Plus de 6,000 personnes attendaient de voir "les vedettes". Décrire l'ambiance qui régnait là-bas est presque impossible. La foule était déchaînée.

C'est Richard Proulx qui est maintenant directeur des programmes à CJTR. J'ai aussi rencontré les annonceurs Rémi Charland, qui est là depuis trois semaines (il était à Sherbrooke auparavant) et Guy Harvey, qui lui, est à Trois-Rivières depuis trois mois, venant de Drummondville. J'ai l'impression que l'on a pas mal renouvelé le personnel à ce poste car tous y sont depuis



Le plus timide (mais souriant malgré tout): Félicien Mignault.



Claire Syril et Anne Andersen attendent leur tour pour monter sur la scène.



Guy Gosselin était surtout entouré de jeunes filles... on les comprend!



Debout, Richard Proulx, directeur des programmes à CJTR (à qui il arrive de chanter le rock!) et Pierre Couture, que vous entendez tous les après-midi sur les ondes de CJMS.

PHOTO-JOURNAL

3019 est, Sherbrooke
Montréal H1W 1B3

527-8721

MARCEL BROUILLARD

président-directeur général

FERNAND ROBIDOUX

rédacteur en chef

MARCEL HUGUET

chef de l'information

ROGER LAMOUREUX

directeur de la photographie

GILLES LABRECQUE

directeur artistique

MICHELLE REID

secrétaire

GILBERT BOISVERT

directeur publicité nationale

YVON TREMBLAY

directeur publicité locale

PIERRE TRUDEAU

directeur-adjoint

publicité locale

FERNAND DESCHÊNES

promotion

PHOTO-JOURNAL

est membre des
Hebdomadaires Nationaux Inc.

CLAUDE COUPAL

Directeur général

Courrier de deuxième classe
enregistrement 1402

Distribution: Eclair - 353-6060

Prix de l'exemplaire: 30 cents
E.U.: 35 cents

Imprimé par l'Imprimerie
Montréal-Granby Ltée

FAITS et DITS dans le MONDE



Fernand Robidoux

Richard Nixon s'était juré de passer à l'histoire. Ce sera bientôt chose faite. Pourtant, il y a moins d'une semaine, les paris allaient encore bon train. Il s'en trouvait qui, tout en le croyant coupable — les aveux du président leur ont depuis donné raison — le croyaient en mesure d'échapper à l'"impeachment". Quoiqu'il en soit, les quotidiens et les grandes chaînes de télévision USA auront profité de l'aubaine. Tirages et cotes d'écoute ont connu de nouveaux sommets.

Les nôtres n'échappent pas aux retombées et "Tricky Dick" s'installe au premier rang de notre palmarès des citations. Les vingt vedettes de l'actualité, pour la semaine terminée le 3 août, sont les suivantes: Richard Nixon, Willie Davis, John Erlichman, John Dean, John Connally, Gene Mauch, Tim Foli, Robert Bourassa, John Ciaccia, George Springate, Heward Graftey, Valéry Giscard

d'Estaing, Constantin Carmanlis, Henry Kissinger, Yvon Deschamps, Bill Madlock, Terry Evanshen, Bill Grabarkewitz, Michel Poniatsowski et Jean-Claude Boutin.

Aux portes de l'impossible

Une nouvelle maison d'édition québécoise voit le jour. Il s'agit des Editions Helios Inc, qui veulent se

spécialiser dans la publication d'ouvrages traitant des phénomènes insolites, de romans ésotériques ou d'anticipation, d'études philosophiques, ésotériques ou d'anticipation, d'études philosophiques, ésotériques et parapsychologiques. Formées d'une cinquantaine d'actionnaires qui se recrutent dans plusieurs régions du Québec, les Editions Helios prévoient diffuser leurs ouvrages dans tous les pays francophones.

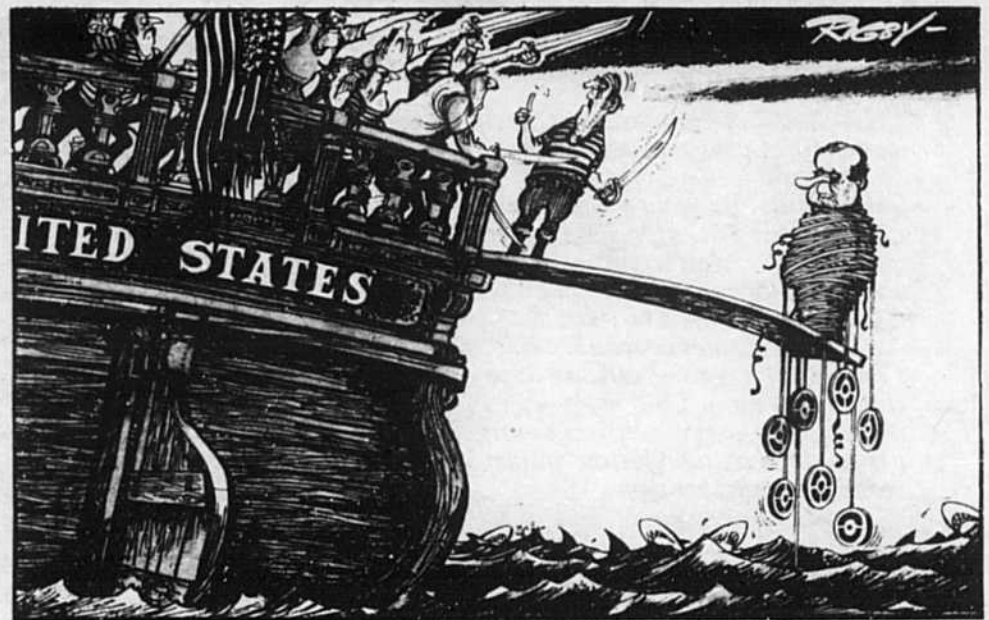
HELIOS, dont le siège social est à Kénogami (région du Saguenay), ouvrira ses portes en septembre en publiant deux ouvrages d'un médecin français d'origine corse, le Dr André-Jean Bonelli, président-fondateur de la Société française d'électrothérapie et maire de Saint-Pierreville (Ardèche): "les Clés de la cinquième dimension", un dossier de l'insolite présenté sous un aspect entièrement différent et "LOONA" ou "Autrefois le ciel était bleu", un roman d'anticipation racontant l'agonie de notre planète en proie à la pollution physique et morale et l'histoire des cinq survivants de notre humanité.

Puis, en octobre, dans la collection "Demain/aujourd'hui": "KARMA", trois nouvelles ésotériques de Claude-Gérard Sarrazin, un auteur qui a déjà publié "Eveil et musique" chez Beauchemin et "Caractères et tempéraments" aux Editions de l'Homme.

Enfin, en novembre, "Remords à perpétuité", un premier album de bandes dessinées d'une série intitulée "les Aventures d'Altaira", oeuvre d'Alain Bonnard, un jeune dessinateur parisien.

Divertissement vôtres

Notre alignement, à l'antenne de CIMS et des stations de la chaîne Radiomutuel, "a fait grand en



Le caricaturiste de "The National Star" se demande encore si "Tricky Dick" ne réussira pas, malgré tout, à s'en tirer.



Gilbert Forest rentrera bientôt d'un séjour en Union soviétique, où il était, sous le signe de la Société culturelle Québec-URSS, l'invité de la Maison de l'Amitié, à Moscou.



A Miami, le 15 août de chaque année, les catholiques célèbrent le mariage d'Atlantic City avec la mer. Il s'agit d'une tradition qui remonte à l'année 1445 et qui prit naissance à Venise.



Paul Dottini... et la revue vivre à la grandeur du monde francophone.



Jose Herrera nous a donné le goût du Mexique.



Gaétan Thibeault, à la barre des nouvelles Editions Helios.

grand"! Nos capsules, appelées "Divertissimo", en ondes du lundi au vendredi à compter de 9h40, vous permettront cette semaine de renouer avec Monique Mathieu (la "petite curieuse" de Montréal-Matin), Yvon Montpetit (il s'en est bien

tiré lors de sa récente traversée du lac Saint-Jean), le peintre Léo Ayotte, Paul Dottini (directeur de la revue "Vivre" au rayonnement international) et Jose Herrera (directeur du Bureau du Tourisme du gouvernement mexicain).



LE BILLET DE Marcel Brouillard



Ce n'est pas d'hier que le Québec s'adonne au théâtre. Les historiens nous ont appris qu'en 1640, dans la Capitale même, au Château Saint-Louis, on jouait Corneille et Racine. Fort adroitement, du reste. On raconte même qu'en 1667, Monseigneur de Saint-Vallier s'opposa violemment à ce qu'on présente Tartuffe, frappé d'interdit à Paris.

Le théâtre québécois n'a cessé, depuis, de s'imposer. Ici comme ailleurs. Nos comédiens rivalisent aujourd'hui avec ceux du reste du monde. Nos conservatoires regorgent de jeunes, ambitieux, talentueux, brûlant du feu sacré; ils assurent la relève.

En plus de présenter les oeuvres les mieux cotées du répertoire international, voilà maintenant que nos artisans du théâtre oeuvrent à la création de pièces qui s'inspirent de notre milieu, qui sont en quelque sorte le reflet de la façon de vivre des francophones d'Amérique du Nord. Parmi les chefs de file de cette dramaturgie nouvelle, l'auteur Michel Tremblay et le metteur en scène André Brassard valent déjà que l'on s'incline devant leur palmarès.

Après avoir applaudi "les Belles-Soeurs", je suis tenté de crier au génie. Ces deux magiciens du spectacle ont pratiquement transplanté sur scène l'homme et la femme de la rue — "du monde ordinaire" — et leur ont permis d'y évoluer en toute vérité, sans complexe, en complète liberté. Les personnages sont troublants de ressemblance; leurs interprètes nous les livrent sous leur vrai jour. La distribution est musclée; je n'ai pu y déceler la moindre fausse note.

Que de leçons j'ai pu tirer de cette soirée dramatique! Les larmes aux yeux — que j'avais bien ouverts, croyez-m'en! — j'ai réalisé encore une fois qu'on n'apportait pas sa pleine mesure à ce monde défavorisé. Cette soirée de théâtre-vérité aura permis à bon nombre de se rapprocher davantage de tous ces Québécois vivant en marge de la culture, du savoir et du confort.

Dans cette même veine théâtrale, de celle qui pousse son public à "coiffer son chapeau", il ne faudrait pas oublier Jacqueline Barrette dont le mérite est aussi réel. Ceux qui ont vu "Bonne fête, papa" et "Oh Jerry Oh!" ont pu mesurer l'immense talent de cet auteur. Dire que Jacqueline n'arrive pas à trouver les appuis qui lui permettraient de mieux diffuser ses chefs-d'oeuvre!

Face au talent et aux réalisations de nos auteurs, notre ministère des Affaires culturelles fait-il l'effort nécessaire? Vient-il suffisamment en aide au Théâtre du Nouveau-Monde, au Trident, au Quat' Sous, à la Nouvelle Compagnie Théâtrale, à celle des Deux-Chaises et à bien d'autres?

Il y a aussi d'autre part le théâtre amateur, les productions estivales, qui connaissent la faveur du public: La Marjolaine à Eastman, des Marguerites à Trois-Rivières, des Prairies à Joliette, de la Fenièvre et du Galendor à Québec et à l'Île d'Orléans. Ce n'est pas moi qui blâmerai l'Etat de leur multiplier les subventions.

Si l'on veut que le Québec accède à la scène internationale, on se doit de favoriser l'éclosion de tous ses talents. Quand on songe qu'une seule chanson de Félix Leclerc nous a fait mieux connaître en Europe que tous les efforts de tous les ambassadeurs que nous y avons délégués, on ne se pose plus de questions.

Le courrier de MARTIN GRAY



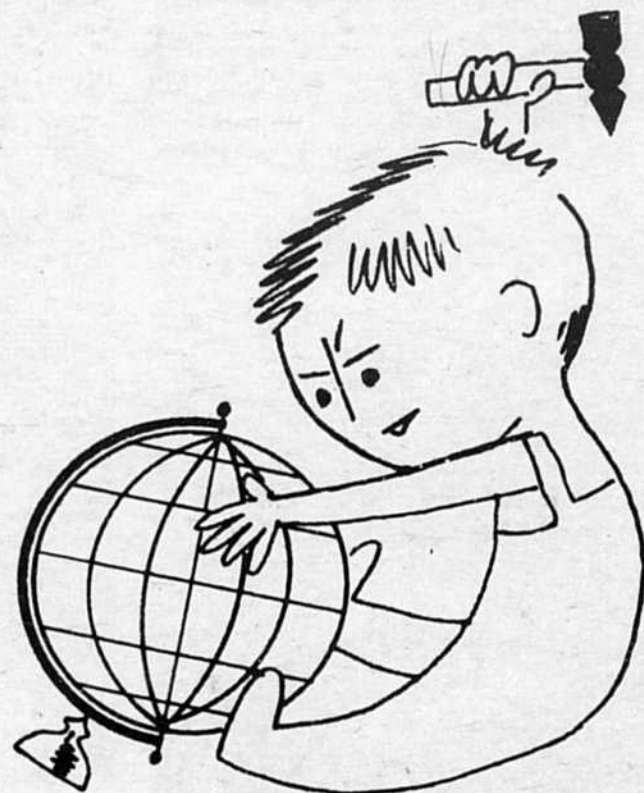
Quand je me promène à pied près de la maison des D — tout près de chez moi — j'entends souvent des cris.

Il est vrai que dans le Midi on crie en famille plus que dans le Nord ou dans l'Est. Mais les éclats de la famille D me paraissent un peu excessifs. J'ai interrogé le père. Il travaille chez moi. "Les enfants, m'a-t-il expliqué, ils sont insupportables. On ne peut plus les commander. Ils ne craignent plus personne. Alors, de temps en temps, la colère me prend..."

Oui, il est devenu difficile de commander aux enfants. Il est, dans notre monde pris de bougeotte, très délicat de les élever. Partout, les adolescents posent des problèmes sérieux. Les parents me demandent comment s'y prendre avec eux. Mais, car il y a un mais... les adolescents m'écrivent aussi. On m'accusera encore de faire de la publicité à mes ouvrages. Tant pis. J'ai les épaules larges. Donc, je reçois d'adolescents qui ont lu "Le Livre de la vie" des lettres étonnantes. J'accorde beaucoup d'importance à ce phénomène; ce que j'écris ne devrait pas plaire aux adolescents s'ils étaient comme on les présente. D'ailleurs quand j'ai présenté mon livre en manuscrit à certains messieurs bien graves et bien savants, ils m'ont dit: "Bravo! bravo! mais c'est un livre pour adultes! Evidemment, si les jeunes pouvaient le lire, ce serait très bien; hélas, ils sont préoccupés par la musique pop et même par la pornographie!"

La crainte du professeur

Non! Non! Non! Les jeunes veulent, je crois le savoir puisque je les écoute, des idées, des principes auxquels ils pourront croire. Ils ont le



Telle apparaît, aux yeux de trop d'adultes, la jeunesse 1974.

Non, les adultes n'ont pas toujours raison!

sûr de l'effort. Ils veulent faire confiance aux adultes. Mais ils sont devenus beaucoup plus exigeants.

Je discutais l'autre jour avec un jeune professeur. Il m'expliquait la situation: "Avant, les jeunes élèves avaient peur des professeurs, ils tremblaient sous la menace des punitions. Ils n'avaient pas le droit de faire ceci ou cela. Ils obéissaient. Ils se moquaient des profs, mais quand ils avaient le dos tourné. Cette forme de respect a disparu. Les punitions, ça ne prend plus. Il n'y a plus de surveillant général ou de pion qui provoque la moindre crainte. Les professeurs qu'on n'aime pas, on les conteste ouvertement."

Evidemment, cela exige beaucoup des adultes. Parce que nous avons été élevés avec la conviction que les adultes ont toujours raison. Du seul fait qu'ils sont des adultes. A notre tour, nous avons des enfants et nous voudrions qu'ils nous regardent avec respect. Simplement parce que nous avons de la barbe comme nos pères et que nous sommes leurs parents.

Eh bien, c'est peut-être triste (moi,

je ne le crois pas), mais ce temps est révolu. Il faut l'admettre. Tant mieux (ou tant pis) pour ceux qui obtiennent encore "leur" respect sur mesure, sans problème. Des "oui, papa", "oui, maman". Ils sont peut-être les derniers rois et reines d'une civilisation qui se veut composée de citoyens

Comment s'y prendre

Je ne dis pas que les parents doivent être "élus". Mais le mot élu, dans la Bible, a un autre sens que celui auquel notre démocratie parlementaire nous a habitués. Il désigne celui qui a été "reconnu", le peuple qui a été "choisi". Il faut que les adolescents, qui sont nos enfants nous choisissent: "Je ne voudrais pas d'autre père, d'autre mère que ceux que j'ai", voilà ce qu'ils doivent se dire. Les adolescents d'aujourd'hui n'acceptent surtout plus la tricherie, le mensonge. Un adolescent — leurs lettres en témoignent — c'est quelqu'un qui est enthousiaste, qui veut donner sa

confiance. Puisqu'il la donne tout entière, sans retenue, ne la trompez pas. Sinon elle ne vous sera jamais rendue.

Mais si vous la conservez, alors quelle joie! Bien plus grande que celle que donne l'obéissance craintive, aveugle. Quoi de plus beau que des adolescents et leurs parents qui communiquent, qui s'entendent.

A la question que me posent des parents: "Comment s'y prendre", je réponds: "Soyez des hommes et des femmes véritables, soyez des hommes et des femmes responsables et vos enfants seront des amis".

Et je dis aux adolescents qui veulent savoir "comment s'y prendre avec nos parents", je réponds qu'ils doivent être eux-mêmes, sans excès, sans provocation.

Martin Gray vous engage à lui écrire en adressant comme suit
Photo Journal
Martin Gray
3019 est, rue Sherbrooke
Montréal, H1W 1B3

Martin Gray

**Sacha Distel
se confie à
Pierre Lalonde**

**Les films à
voir à la
télévision**

**Vigneault
abuse de ses
admirateurs?**

SOMMAIRE

Télévision	12
Les films à voir	13
Livres	16
Disques	17
Astrologie	18
Gastronomie	19
Palmarès	20
Variétés	22
Cinéma	23
Voyages	24
Plein air	26
Faites vos jeux	28
Le rire	29

PHOTO-JOURNAL DIVERTISSIMO



"Les Beaux Dimanches" ou quand l'amour est mort

Le lendemain de la veille. La banlieue cossue. Les grosses autos. L'argent qui coule à flots tout comme l'alcool... Des femmes belles et malheureuses. Des hommes seuls qui font bonne figure dans la société. Des couples qui ne s'aiment pas, qui ne s'aiment plus. Des couples qui s'échangent allègrement les partenaires, question de briser cet ennui envahissant... Et, au milieu de ce monde de parvenus déchu, torturé, au milieu de ces couples criants de solitude... une jeune fille et son amoureux. Elle est enceinte, heureuse. Lui ne veut pas de cet enfant qui viendrait le déranger. Avec l'argent tout est possible et, le coeur brisé, Dominique va se faire avorter.

Ces couples malheureux, déchirants, font partie de l'univers de Marcel Dubé, un de nos plus grands écrivains. Sa pièce "Les Beaux Dimanches" a été adaptée pour le cinéma. Le réalisateur du film est Richard Martin. Quelques-uns de nos meilleurs comédiens l'entourent: Jean Duceppe et Catherine Bégin, Yvon Dufour et Denise Filiatrault, Gérard Poirier et Andrée Lachapelle, Yves Létourneau et Luce Guilbeault, Robert Maltais et Louise Portal.

C'est la première fois qu'une pièce de Dubé sera portée à l'écran. Le scénario a été rédigé par l'auteur lui-même, le réalisateur et le producteur, Richard Hellman. La musique est de Claude Léveillé. "Les Beaux Dimanches": un film qu'il faudra voir.

Solange Gagnon



Madeleine Arbour: "Pierre, Jean jasant"... André Dubois: "Appelez-moi Lise"... Suzanne Stevens: "Découvertes du 10"... Emmanuelle: "Sous mon toit"... Sacha Distel: "En vedette"... Edith Butler: "A la canadienne"...

Une heure avec le beau Sacha Distel

"En vedette" présente le chanteur français Sacha Distel, mardi 13 août, à 21 heures, au petit écran de Télé-Métropole. Une heure de chansons souriantes et rythmées entrecoupées de souvenirs et d'anecdotes. Pierre Lalonde recueillera les propos et confidences de Sacha Distel. Le beau chanteur aux yeux verts interprétera des refrains récents comme "Soleil de ma vie" et d'autres plus anciens parmi lesquels "Ma première guitare", "Chanson bleue" ainsi qu'un pot-pourri de ses chansons les plus populaires.

Mini-agenda

Tex accueillera Emmanuelle et André Richard, à "Sous mon toit", dimanche 11 août, à 21 h 30. Le lendemain, c'est la chanteuse acadienne Edith Butler qui sera la vedette de l'é-

mission "A la canadienne", à 21 heures. Les invités de Willie Lamothe, au Ranch à Willie", mercredi 14 août, seront Martin Peltier, Francine Graham, Steve Fiset et Normand King: à 19 h 30. Suzanne Stevens chantera sur le thème de la mer et des bateaux, à "Découvertes du 10", jeudi soir à 21 heures.

Du côté de Réseau-soleil...

Du lundi au vendredi, à 13 h 35, l'équipe de Réseau-Soleil parcourt le Québec. Voici le programme de cette semaine:

Lundi 12 août: de Jonquière, Suzanne Valéry parlera avec des femmes sur le lieu de travail de leur mari. Elle rencontrera Mme Germain, épouse d'un conducteur de train; Mme Bouliane, dont le mari est pilote de brousse; Mme Langevin, femme d'un représentant de commerce; Mme Treinblay, épouse d'un capitaine de

bateau, et Mme Girard, femme d'un camionneur.

Mardi 13 août: Dodo Chouinard interviewera le chansonnier Gérard Basque, de Grande-Anse au Nouveau-Brunswick, et Calixte Duguay, de Bathurst, auteur et interprète connu de chansons acadiennes. L'animatrice de Carleton rencontrera aussi le dramaturge Jules Boudreau, auteur de "la Brigue". A la polyvalente de Dalhousie, elle s'entretiendra avec un groupe d'élèves qui ont reconstitué le cadavre d'un cheval retrouvé dans les bois. Enfin, Dodo Chouinard causera avec Mme Léonard Haché, de Saint-Isidore, âme dirigeante du mouvement en faveur des jardins familiaux, au Nouveau-Brunswick.

Mercredi 14 août: de Trois-Rivières, Claudette Lambert interviewera des coopérateurs qui arrivent et des coopérateurs qui vont partir. Il s'agit de jeunes garçons et filles, célibataires ou mariés, qui ont fait un stage de travail en Afrique du Nord et qui font part de

les grands INVITES de la semaine

leurs impressions au retour. Ceux qui arrivent initient ceux qui partent aux us et coutumes, aux façons de penser et de vivre des Africains.

Jeudi 15 août: de Rivière-du-Loup, Denise Roussel, accompagnée de Lise Paradis, Claire Dionne et Gilles Gosselin, rencontrera Louis Guilbert à propos de la crise de l'énergie, des loisirs et de la "formule agro-tourisme". Les animateurs s'entre-tiendront également avec Michel Bujold, animateur à la radio, devenu propriétaire d'un ranch qui est aussi centre d'équitation; Mmes Michelle Chéné-Belleville et France Turmel nous parleront de la "Maison du No-

taire" de Trois-Pistoles, un centre d'artisanat florissant; Mme Thérèse Frazer-Lizotte, dernière descendante des Frazer et actuelle résidente du manoir Frazer, habitation historique appelée à devenir un musée. Enfin Régis Berger, ex-joueur de l'équipe les Olympiques de Paris, nous parlera de la réaction des Parisiennes face à notre sport national.

À "Pierre, Jean jasant..."

Un peu de tout avec Alain Stanké et Gilles Latulippe... et leurs invités!

Lundi 12 août: les rites. L'abbé Lalonde parle du baptême, Guy Fournier, du "courtisage", Jean Morin, du mariage, Arthur Prévost, du carême et Hector Grenon, des funérailles.

Mardi 13 août: on cause de ce joli quartier de la métropole qu'est le Vieux Montréal. Avec Madeleine Arbour, Mouffe, Eric McClean, Jean McEwen, Léopold Bernier, Roland Bernier et Mlle Dugais.

Mercredi 14 août: une

réunion de certains éditorialistes: Solange Chaput-Roland, Gilles Deschênes, Jean Pellerin et Tim Cray.

Jeudi 15 août: pour se remémorer les anciens moyens de transport, Alain et Gilles accueillent Philippe Dion, de la C.T.C.U.M., MM. Racicot et Lagacé, pour les trains, Michel Saint-Arnaud, d'Air Canada et M. Vachon, pour les avions...

Vendredi 16 août: Pierre Clément parle de l'autosuggestion, Louis-Martin Tard, de la lecture des caractères et Lucien Trépanier, des vieux disques. Egalement le consul d'Haïti, M. Chauvenet et l'auteur Claude Jodoin.

Les invités de Lise

Le duo Payette-Fauteux recevra à "Appelez-moi Lise", André Dubois, Yvon Dupuis, Lise Thoin, Jean-Charles Bonenfant et son épouse, Yolande. Cette reprise sera télédiffusée le vendredi 16 août, exceptionnellement à 23 h 30.

André Dubois, ex-Cynique s'entretiendra des études en droit et en sciences politiques qu'il a poursuivies parallèlement à sa carrière d'homme de spectacle. Pour rire, il animera une marionnette appelée Réal Caouette.

Puis Lise causera avec Yvon Dupuis, alors chef des créditistes québécois. Comme il en a fait des choses ce monsieur Dupuis, il énumérera les différents métiers qu'il a exercés depuis l'âge de vingt ans: courtier d'assurance, propriétaire d'un magasin de tabac et d'un magasin de disques, il a même écrit les paroles de quelques chansons!

On dit de Jean-Charles Bonenfant qu'il est "l'encyclopédie vivante du Québec". Membre du Barreau depuis 1935, il a joué un rôle de conseiller spécial et d'expert constitutionnel auprès de tous les hommes politiques depuis Taschereau. Journaliste pendant ses études, il a été ensuite assistant bibliothécaire à la bibliothèque de la Législature du Québec pour en devenir le directeur de 1952 à 1969. Et quelles autres fonctions encore a-t-il occupées... Jean-Charles Bonenfant aura sans doute plusieurs anecdotes à raconter sur la génération d'hommes qui ont marqué la vie politique au Québec depuis 30 ans. Son épouse l'accompagnera.

une
Bonne Journée,
ça commence
avec
SERGE BÉLAIR & cie

musique, nouvelles,
sports, circulation,
nouvelles insolites,
reportages, humour
et encore plus de musique...

**tous les matins
de 6h00 à 9h00 à**

CjMS
1280 MONTREAL

Jean Gabin, turfiste distingué ... et roublard!

"Le Gentleman d'Ép-som", une comédie de Gilles Grangier que vous proposez Radio-Canada et ses postes affiliés le mardi 13 août à 14 h 30, vous offre, en dépit de la minceur du sujet, plusieurs garanties: des dialogues signés Michel Audiard, de la musique de Francis Lemarque et Michel Legrand, la présence de Madeleine Robinson et de Louis de Funès et surtout celle de Jean Gabin, truculent comme à l'habitude. Noble désargenté, gentleman de belle allure, Richard Brillant-Charmery, surnommé "le Commandant" (il se prétend commandant de cavalerie en retraite), hante les champs de course où il vit de tuyaux qu'il passe aux turfistes. Il en impose à ses dupes par son nom, sa distinction... et sa roublardise. C'est ainsi qu'il parvient à décider un restaurateur, M. Ripeux, à jouer une grosse somme sur un cheval qui, selon lui, est assuré d'arriver "dans un fauteuil". Bien entendu, c'est lui, le Commandant, qui se charge de placer la mise. Ce qu'il ne fait pas, sûr d'avance que le canasson ne gagnera pas la course. Ripeux meurt d'émotion en voyant un voyant un autre cheval arriver au poteau. Quant au Commandant, qui a misé



Le restaurateur Ripeux (de Funès) se laisse tenter par les belles paroles du Commandant (Gabin)

Canaux 2-9-11-12 (Jonquière) et 13
MARDI
13 août
14 h 30

l'argent sur un autre cheval, il gagne, peut renflouer son compte en banque et, ayant retrouvé toute sa superbe, se

permet de payer une soirée luxueuse à Maud, son ancienne maîtresse. Pas très moral, direz-vous? Qu'importe, c'est divertissant. Les milieux du turf sont décrits avec une plaisante ironie. Jean Gabin domine, bien entendu, une très bonne distribution qui compte, en plus de Louis de Funès (Ripeux) et de Madeleine Robinson (Maud) les noms de Jean Lefebvre, Frank Villard, Alexandre Rignault, Dinan et Paul Frankeur.

"Opération Opium", une étonnante parade de vedettes

La drogue, véritable fléau de l'univers, détruit chaque année des milliers de vies humaines. Le Bureau des Narcotiques de l'O.N.U. lutte sans merci contre les trafiquants. Néanmoins ceux-ci poursuivent leurs machinations. C'est pour mieux rendre le monde conscient de l'ingéniosité de ces empoisonneurs publics que ce film a été réalisé. Ian Fleming, le père de James Bond, en imagine le thème, Jo Eisinger en écrit le scénario et Terence Young en signe la mise en scène; cette fois

Canaux 2-9-11
 VENDREDI
16 AOÛT
Minuit 30

encore, avec "Opération Opium" ("The Poppy is also a flower"), il a mis dans le mille, aidé par d'énormes

moyens et de prestigieux acteurs comme Yul Hayworth, Angie Dickinson, Nadja Tiller, Senta Berger, etc... qui ont voulu collaborer à cette oeuvre bénéfique, n'acceptant qu'un dollar symbolique pour le tourner. Le générique compte pas moins de vingt grands noms du cinéma international. Une étonnante parade de vedettes!

Résumons brièvement le sujet: des enquêteurs de l'O.N.U. s'emploient à découvrir l'itinéraire suivi par les convois de drogue partant d'Iran et aboutissant au port de Naples. Comment, par quels moyens, la drogue, transformée en héroïne et en cocaïne, parvient-elle aux États-Unis? L'inspecteur Lincoln, ayant démasqué la tête de l'organisation, est abattu. Mais ses collègues le vengeront et le réseau sera démantelé. Le rôle (ingrat) du caïd de la drogue est tenu par l'élégant Gilbert Roland. Rita Hayworth sait se montrer pathétique dans le rôle de Monique, maîtresse (et surtout victime) du trafiquant. Yul Brynner est superbe dans celui du colonel Salem. Ce film a remporté un véritable triomphe dans toutes les grandes capitales. A voir le vendredi 16 août à l'écran des canaux 2-9-11, à minuit 30.



Lincoln (Trevor Howard) a pitié de la maîtresse du caïd (Rita Hayworth)

Canaux 2-9-11-12 (Jonquière) et 13
MERCREDI
14 août
14 h 30

Marcel Marceau: "Le mime est un art complet"

Le mime est un art qui remonte au temps de la mythologie. Combien reste-t-il de mimes aujourd'hui? Guère. En tout cas, aucun ne pourrait prétendre égaler Marcel Marceau, celui qu'on a appelé "le Charlot français". C'est un compliment, certes, mais qui ne rend pas totalement justice à cet extraordinaire "Bip" que Marceau a rendu universellement célèbre. Car, si Charlot a présenté cet art au cinéma à l'époque du muet, ça lui a été beaucoup plus facile au cinéma que ça ne l'est au théâtre. Marcel Marceau préfère de beaucoup qu'on le compare à ses maîtres, les Debureau père et fils, qui ont créé au 19^e siècle le personnage de "Pierrot". Et Pierrot n'a pas vieilli, ne vieillira jamais.

"Petit enfant, confie Marceau, le mime représentait déjà pour moi le moyen

naturel, exact, d'exprimer, avec mon corps et par le rythme des mouvements, les



Histoire sans paroles

plaisirs, les joies, les passions, les souffrances de l'Homme. Les travers, les manies, les tics de mes semblables m'ont toujours fortement réjoui. Je pense que la comédie est jouée par chacun de nous dans la vie courante. Pour moi, le spectacle est permanent. Pour moi, le mime est un art complet qui peut tout exprimer mieux que des mots. De plus, n'oubliez pas qu'il est utilisé dans le monde de la thérapie pour permettre aux sourds-muets de retrouver leur place dans la société".

Si vous aimez ce genre de spectacle, ne manquez pas le programme annoncé par Radio-Canada et ses postes affiliés, le mercredi 14 août à 14 h 30: "Le Mime Marcel Marceau". Il a atteint la perfection de son art.

la patrie

UN SCANDALE QUI DOIT CESSER

DANS NOS HÔPITAUX,
65%
DES GENS
VONT À
L'URGENCE
POUR RIEN



- 20% de VRAIES urgences à Notre-Dame
- On y va pour un simple lobo
- À l'urgence, la mort est au rendez-vous
- Avant tout, sauver des vies
- Toute une éducation à faire

(NOTRE ENQUÊTE P. 2 ET 3)

prélude à l'amour...
JOLIE
TABLE
et
BON
REPAS



(RECETTES SECRÈTES D'AMoureux P. 4 ET 5)



par Moune Victor

Canal 10
SAMEDI
17 août
23 h 15

Tout enfant, Belmondo rêvait d'être clown

Jusqu'à quel point Paul Belmondo, sculpteur renommé, a-t-il compris son phénomène de fils? Etant artiste lui-même, il a dû accepter ses envies d'évasion, son amour de la bohème, en s'é-

tonnant toutefois que ça le prenne si tôt! Jean-Paul n'avait guère que six ans lorsqu'il manifesta un net penchant pour le cirque, ne rêvant plus que d'être clown. Une fois rentré au

logis, il se livrait à tant de facéties, toutes plus dommageables l'une que l'autre pour le mobilier ou la vaisselle, qu'on dut user de pas mal d'arguments persuasifs pour le dégoûter de cette première carrière. Sa déception digérée, le gamin songea alors à un autre divertissement: il serait boxeur. Il attendit de grandir un peu et, dès qu'il s'en jugea capable, commença le rude apprentissage. Quatre victoires, quatre défaites, un match nul d'où il sortit le nez en compote, le dégoûtèrent à jamais du noble sport. Alors il décida: "Je

vais être comédien!". On sait qu'il a plutôt bien réussi dans ce domaine, mais son nez ne s'en est jamais remis!

Le canal 10 vous donnera l'occasion de retrouver "Bébel", le samedi 17 août à 23 h 15, dans un film de Jean-Pierre Melville, "le Doulos", un drame tiré d'un roman (noir) de Pierre Loulou. Pour ceux qui s'interrogeraient sur la signification du mot, un "doulos" est un indicateur de police, autrement dit "un mouchard". Une sombre histoire où évoluent des personnages qui ne sont pas de l'espèce dont



Jean-Paul Belmondo

on fait des enfants de chœur! Deux interprètes dominent l'ensemble: Jean-Paul Belmondo et Serge Reggiani, symboles de l'amitié fidèle.

OPERATION La Ronde

TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

2 BILLETS
D'ENTREEE
GRATUITS
plus 4 manèges

chaque semaine dans le
Dimanche-Matin
découpez les coupons et
entrez GRATUITEMENT
à la RONDE

Pour Anna Gaël, "ces photos nues sont des erreurs de jeunesse"

De son vrai nom Anna Abigail Gyarmathy, Anna Gaël est d'origine hongroise. Les bonnes fées avaient dû se pencher sur son berceau, à Budapest, puisque sa vie a pris un jour la beauté d'un conte de fées. Mais n'allons pas trop vite. Il y eût tout d'abord les années où, émigrée à Paris, elle y était, sans carte d'identité, considérée comme apatride. C'est alors qu'au quartier Latin elle fit la connaissance d'un jeune Anglais. Durant des mois, ils ne se quittèrent plus. Mais rien n'était possible entre une fille sans papiers et un garçon qui avait des titres de noblesse. Pour oublier son beau roman d'amour, Anna se jeta à corps perdu dans le travail. Elle devint une comédienne appréciée, épousa le metteur en scène qui lui avait fait confiance, Gilbert Pineau. Elle était désormais Anna Gaël, l'une des plus ravissantes vedettes de l'écran français. Ce qui vous permettra de la voir dans le film proposé par le canal 10, le lundi 19 août à 14h30: "Le Démoniaque", un drame policier (couleur) de René Gainville, où elle tient une place aux côtés d'Anne Vernon, de François Gabriel, de Geneviève Grad, d'Alice Sapritch, etc... Une grande partie de ce film se déroule à Cannes, pendant le Festival, ce qui vous promet de fort jolies filles. Ça ne manque ni d'audace, ni de suspense.

Mais revenons-en à Anna. Elle vit arriver un beau jour celui qu'elle n'avait jamais totalement oublié. Il l'avait revue, nue, dans un film projeté à Londres et s'était juré de la retrouver. Elle était alors divorcée, mais devenue française par son mariage. Plus rien n'empêchait lord Alexander Weymouth, cousin de la reine Elizabeth, d'en faire une lady. Et pour lady

Anna Weymouth, ce fut soudain le château de 150 pièces, les trente domesti-

ques rien que pour elle, les trois voitures et l'argent de poche à gogo. Et plus que tout ça, la naissance d'une adorable petite fille, Zenka. Oui, un vrai conte de fées. Où en sont-ils aujourd'hui? Toujours heureux, espérons-le. Mais quoi qu'il en soit, Anna se montre un peu ingrate en reniant farouchement les photos pour lesquelles elle a posé nue: "Des erreurs de jeunesse", dit-elle. Des erreurs bien jolies à voir...

Canal 10
LUNDI
19 août
14 h 30



Anna Gaël

Avec Annie Cordy, le policier ne peut être que rose

S'il fallait comparer le scénario, les dialogues surtout, du film "Ces messieurs de la gachette" au produit fini, il serait plus facile de mesurer à quel point une telle distribution, en cours de tournage, peut ajouter à une production de ce genre. Disons, pour le moins, que Michel Serrault, Francis Blanche, Annie Cordy et Darry Cowl, ont mis au service de l'intrigue leurs immenses ressources et tous les ressorts du vaudeville. Cette réalisation de Raoul André s'inscrit à l'horaire des canaux 2, 9, 11, 12

(Jonquière) et 13 le lundi 19 août, à compter de 14 h 30.

Canaux 2, 9, 11, 12 (Jonquière) et 13 LUNDI 19 août 14 h 30

On peut ici parler, en l'opposant au coup de poing de la Série Noire, d'un

roman policier rose. Les principaux personnages de l'intrigue: un industriel, son frère metteur en scène progressiste, un beau-frère donjuan, une fille amoureuse d'un fils de gangster et une bonne maoïste. A partir d'un tel alignement, toutes les complications sont possibles.

Font aussi partie de la distribution: Anne Carrère, Isabelle de Funès, Jean Poirret, Micheline Dax, Janine Vila, Charles Dalin, Patrice Laffont, Bernadette Stern et Nicole Vesperini.



Plaiguez le pauvre industriel aux prises avec une fille cinglée, un futur gendre révolutionnaire et une bonne maoïste.

Le souverain capitule devant Yvonne de Carlo

"La Castiglione" est l'un des rares films qu'Yvonne de Carlo, née au Canada, ait tourné en France. Paul Durand, dont le "Bolero" créé par Jacqueline François était encore sur toutes les lèvres, en avait composé la musique. Georges Combret n'avait rien négligé — décors, couleurs, mouvements d'ensemble — pour imprimer à cette production l'al-

Canal 2 LUNDI 19 août 23 h 30

lure des plus grandes. Combret, de plus, se soucie peu de "coller" à l'histoire: il romance et travaille pour le grand public. Au générique, nous retrouvons, outre Lolita de Carlo (la Castiglione), Georges Marchal, Paul Meurisse, Rossano Brazzi, Espanita Cortez, Léa Padovani, Lisette Lebon, Guy Cosson, Georges Lannes, Tamara Lees, Charles Bouillaud, Michel Etcheverry et Patrick Roussel. Tout ce bon monde vous donne rendez-vous au canal 2 le lundi 19 août, à compter de 23 h 30.

Le sujet est le suivant: opprimée par l'Autriche, l'Italie compte sur Napoléon III pour la délivrer de ce joug. Elle lance aux troupes de l'empereur la belle comtesse de Castiglione afin de mieux le convaincre. Le souverain capitule (dans le cas contraire, de Carlo aurait probablement refusé le rôle). C'est alors qu'Orsini organise contre lui un attentat au cours duquel l'homme qu'aimait la comtesse mourra dramatiquement.



Yvonne de Carlo, considérée, en l'époque où Hollywood était peuplé de dieux, comme "la plus belle fille du monde".

Voici ce qu'on en pense

Je voudrais que des millions d'hommes à travers le monde puissent en profiter. Qu'ils le veuillent ou non, ils n'échapperont pas à la hantise de la quarantaine. "L'Escapade" de Marcel Brouillard les aidera à mieux franchir ce cap redouté.

YOLAND GUÉRARD



L'ESCAPADE
marcel brouillard

Marcel Brouillard ne sait plus, ne veut plus mentir. Ses 40 ans ont trop envie de respirer librement pour que cela soit. Voilà, il admet, commente, dénonce, et cela en plein soleil; il apprivoise, s'apprivoise, se laisse et veut séduire. Si cela choque, tant pis; si cela reconforte, tant mieux.

GUY GODIN



Quand un gars comme l'ami Brouillard nous laisse pénétrer dans sa vie privée dont le cadre grandit de plus en plus (il faudra peut-être qu'un jour ses prochaines "rondes gailardes" aient la lune pour décor), on peut s'attendre à tout... surtout à ne pas être déçu.

JACQUES NORMAND

Vous pouvez recevoir L'ESCAPADE à domicile
Remplissez ce coupon et retournez-le à

ÉDITIONS POPULAIRES

3019 est, Sherbrooke,

Montréal H1W 1B3

Vous pouvez également recevoir SI MA CHANSON de Fernand Robidoux

Nom

Adresse

Ville Tél.

☐ L'Escapade

3.95

☐ Si ma chanson

3.50



la complainte des hivers rouges

Hivers rouges

La maison Leméac poursuit sa politique de publier les auteurs dramatiques québécois aux fins de créer un répertoire dont on s'est beaucoup plaint — autrefois — qu'il n'existait pas. Eh bien ! Grâce à cette maison d'éditions, il est là, maintenant, et sans doute, pour rester. La dernière pièce qui nous arrive (on devrait dire la plus récente) est de Roland Lepage et s'intitule "la Complainte des hivers rouges". C'est franc, c'est ouvert, et le jeu de balance entre la petite et la grande histoire, est fort bien équilibré. Des souvenirs qui flambent parfois lorsqu'on songe à 1837-1838 et même 1839, la lutte pour la liberté, le sang sur la neige, les

manoeuvres de "l'autre" pour réussir l'assimilation, et quoi encore ? Tout cela, bien axé vers un drame vécu qu'il nous serait bien impossible d'oublier. C'est, au fond, une sorte de constat de la violence de l'époque. La souffrance de quatre femmes et cinq hommes: la multiplication de l'espèce. Les drames des maisons vides, les troupeaux qui s'en vont n'importe où — mourir ou devenir la propriété de "l'autre". Le texte est serré, voire dense. Les situations dramatiques se succèdent au rythme où on les espère. Des soldats, des malheureux, des soudards et leurs actes bêtes ou de bêtes, ce qui serait plus vrai encore. Une bonne pièce pour demain.

Oui, M. Fréchette

Louis FRÉCHETTE



Contes de Jos Violon

Présenté par Victor-Lévy BEAULIEU
Notes de Jacques ROY

LES EAUX CONJUGUÉES

suivi de

LA SAISON ÉCLATÉE

JEAN-N. PONTBRIAND

EDITIONS GARNEAU

Aux Editions de "L'Aurore", un livre dont on entend parler depuis si longtemps. Voici, à la portée de la main, "les Contes de Jos Violon", de Louis Fréchette. Remettre l'écrivain Louis Fréchette à la mode est devenu une mode, mais elle sied bien. Cet auteur était sans doute oublié sous l'amoncellement de la littérature depuis une assez longue période. Dans notre enfance, on parlait de ces contes. Ils furent l'objet de l'attention de la critique de l'époque. Ils firent la joie d'une génération disparue peut-être, mais qui a reconnu à l'auteur beaucoup de talent. C'est bien de chez nous ces contes-là.

Ils sont présentés par Victor-Lévy Beaulieu (notes de Jacques Roy et illustrations de Henri-Julien), ils vous prendront comme ils en ont pris bien d'autres. C'est la redécouverte d'un auteur qu'on a trop tôt relégué à l'oubli.

Poésie de Québec

Les Editions Garneau, à Québec, publient un recueil de poèmes de Jean-N. Pontbriand, "la Saison éclatée" qui devrait rallier à la fois tout lecteur et tout vrai poète. Il y a, dans cette poésie, une ardeur que l'on retrouve de moins en moins, des

mots qui sonnent de mieux en mieux à l'oreille de l'homme attentif au moindre son du cœur... et c'est un cœur qui bat, ainsi que le chantait Edith Piaf de son vivant, dans cette chanson qui fit le tour du monde. Pourtant, il ne s'agit pas tellement ici d'une vie en rose. Il y a des forces qui s'échappent. Il y a même "des mots sonores chargés de sang", selon une expression même de l'auteur. La poésie ne peut être rose, ni bleue aujourd'hui. Elle exprime ce qui s'entend au fond du cœur.

Potager

La saison avance, il est grand temps d'y voir. Lisez Paul Pouliot, l'expert, aux Editions de La Presse qui vous dira, dans son ouvrage intitulé justement "Votre potager" ce que vous devez savoir, comment vous y prendre, en ce moment-ci de la saison pour faire un succès de votre petit ou grand potager. Vous voulez que votre jardin fasse l'admiration de vos voisins, vos amis, et même l'entourage ?

paul pouliot



Souvenirs d'enfance dans la nuit...

MON LIVRE DE LA SEMAINE

C'est à partir d'un livre que le producteur et réalisateur André Morin a créé, pour la première fois au Québec, sinon au Canada tout entier, un "Son et Lumière", à Rigaud. Cette grandiose réalisation coïncide avec le centenaire du sanctuaire de Rigaud (1874-1974). Il eût été difficile de raconter l'histoire du centenaire que nous devons à la plume de François Prud'homme, c.s.v., sans se donner la peine d'aller voir ce qu'André Morin a pu faire avec son équipe technique se fiant beaucoup plus sur l'instinct que sur l'expérience. Facile à dire qu'il s'agit d'une réussite. Beaucoup moins de le raconter comme il le faudrait pourtant. Le sanctuaire de Rigaud est connu au Québec, aux États-Unis, voire en Europe. Pourtant, raconter son histoire en même temps que créer l'animation virtuellement emballante, c'est autre chose. Il serait plus à conseiller d'aller voir ce spectacle unique dans toute la région, celui-ci a permis à André Morin d'exprimer, une fois de plus, son talent de réalisateur, son flair de la vérité audio-visuelle, par un moyen nouveau pour lui, le "son et lumière" qui a fait fureur en Europe. On sait que l'on a réussi à reconstituer la vie des châteaux, leur histoire et celle des personnages qui ont vécu

en leurs murs. La tâche est difficile, mais elle est liée en quelque sorte à l'Histoire. Cette base est heureusement solide. Mais lorsqu'on se trouve devant un récit comme celui-là, qui doit faire revivre le milieu de Bernadette Soubirous, tâche entreprise par beaucoup d'auteurs — Césbron et Werfel pour n'en nommer que deux — refaire le chemin parcouru par les pionniers du sanctuaire, la démarche du pèlerin depuis déjà cent ans, c'est là un défi peut-être ! Après avoir parcouru le livre de l'auteur, accepter l'invitation des gardiens du sanctuaire, m'être documenté aux sources d'articles précis et fort intéressants d'Hélène des Rosiers, Rudel Tessier, Richard Wallot, tous des journalistes chevronnés, avoir pris connaissance des noms prestigieux de l'équipe d'André Morin, en l'occurrence Claude Lacombe, scénariste; l'auteur, cela va de soi; Roland Chenail, narrateur; Noël Lecluyse, superviseur et réalisateur technique; réalisateur adjoint, Claude Morin, c'était beaucoup plus qu'il n'en fallait pour décider celui qui se dit piqué, tout d'abord, par la curiosité, nonobstant le fait que les réalisations d'André Morin portent déjà la marque d'une garantie. Il fallait arriver tôt, se recueillir un peu, entrer insensiblement dans l'atmosphère du lieu, se

laisser prendre à l'ambiance qu'on y trouve, accepter de se laisser conduire, par la main, comme un enfant, qui se fie entièrement à son père qui, il le sent bien, le mène vers le beau et le vrai. C'était partir à la découverte de l'émerveillement peut-être !

Et les trois phases de la surprise heureuse sont là maintenant: concevoir, voir, raconter. D'autres l'ont fait avec talent. Pour ma part, comment sortir des sentiers battus, comment dire ce qui aurait pu être oublié, où trou-



André Morin... retour à l'émerveillement

ver les mots qui traduiraient ce que j'ai ressenti ?

Il faudrait des pages pour y arriver. La chronique a ses limites aussi. Il fallait entendre ce que se disaient les spectateurs les uns aux autres. Bien sûr, ils sont sur le coup d'une vive émotion. Mais les mots dépassent-ils tellement leur pensée ? Ils ont le qualificatif juste, leur voix et leurs yeux traduisent assez bien leurs sentiments. Ils sont, j'imagine, emportés par le sujet, le décor naturel, l'inspiration, le recueillement qui, en un sens, paraît communicatif. C'est un spectacle qui attire d'abord les yeux: c'est indéniable. Puis, la belle continuité dans l'enchaînement des textes choisis et le choix de la musique, les jeux de lumière, etc., etc. On dirait que la musique de Schubert, Saint-Saëns, Malher, Gounod, Charpentier (Marc-Antoine), Wagner, Bruckner donne ou plutôt s'harmonise à la dimension de ce "Son et Lumière" de chez nous. On trouve, ici, une homogénéité comme il en est peu. Lorsqu'on songe, un instant, qu'une telle réalisation technique groupe quelque vingt-et-un spécialistes, y compris le concepteur et réalisateur du cerveau électronique et de la console, studio d'enregistrement, graphiste, conseiller aux effets lumineux, la production et quoi encore ?

Il faut dire que les gardiens du sanctuaire ont eu la main heureuse, qu'ils ont connu un programme qui se déroule magistralement depuis le mois de mai dernier. On ne saurait qu'inviter les gens à voir cette partie des fêtes du centenaire de Notre-Dame-de-Lourdes de Rigaud. Je suis reconnaissant à Remi Tittley, c.s.v., d'avoir bien voulu me communiquer cette même invitation à laquelle André Morin avait ajouté un petit mot amical. C'est à voir ! On sait que le 8 septembre prochain, Son Excellence Mgr Henri Donze, évêque de Tarbes et de Lourdes, viendra à Rigaud et participera aux fêtes.

Il serait impensable que ce "Son et Lumière" ait été conçu uniquement pour l'année du centenaire. Il serait souhaitable qu'il demeure. Cette suggestion — car c'en est une — a dû être retenue déjà. Le message de Massabielle dans un décor québécois. Il fallait y penser. C'est une sorte de halte au cours de laquelle le cœur et la nature sont de connivence pour nous entraîner à l'écart dans un lieu où le silence a plus de sens que la parole.

Et puis, le jour tombe. Le "Son et Lumière" environne le paysage. Une beauté nouvelle s'apprête qui vient ranimer vos souvenirs d'enfance dans la nuit.



Anne-Renée... "nos enfants seront les enfants du bonheur... ils naîtront comme des soleils en fleur". Sur un rythme "jazzé".

ANNE-RENÉE: le style jazzé

"Je veux savoir"
"Aujourd'hui"
Etiquette Nobel

Décidément, le style de chanson populaire "jazzé" sied bien à Anne-Renée, je trouve. Je pense en particulier à "Aujourd'hui", une ballade sentimentale dans le genre: "Aujourd'hui le ciel est bleu - Le printemps est dans nos yeux - ...Tu es là à mes côtés - A jamais on peut s'aimer"... C'est une jolie "toute" dont les arrangements musicaux ont été assurés avec succès par Daniel Héty.

J'ai de beaucoup préféré cette chanson à "Je veux savoir" qui apparaît en Face A. Celle-ci est une chanson des Beatles adaptée au style d'Anne-Renée par Jacques Crevier. Ça donne une chanson facile à comprendre sur le rythme "pop", rythme à la mode ces temps-ci. Mais je l'ai trouvée moins jolie et moins commerciale que l'autre. Cela dépend évidemment de l'état d'esprit du moment. Aussi, le public fera son choix.

JIMMY BOND: pour amants délaiés...

"On s'aimera"
Etiquette Campus

"Tu m'as fait de la peine Quand tu m'as dit adieu - Mais je sais que toi-même - Tu reviendras. - On s'est aimé longtemps déjà - Mais pourquoi quitter tout ça ? - Reviens à moi - Une autre fois - Et tu verras - On s'aimera." De quoi faire pleurer tous les amoureux délaissés ! Personnellement, je n'aime pas beaucoup le "son" Campus. C'est tonitruant, sans nuance, tout

d'une pièce et l'on n'y manifeste aucune créativité sur le plan des textes et de la musique. Mais c'est le style que les producteurs ont adopté pour cette étiquette afin de conquérir une portion du marché du disque. C'est leur affaire et celle de ceux qui aiment ça !

Toutefois, au crédit de Jimmy Bond, disons que j'ai apprécié la "toute" — elle est jolie — et les arrangements musicaux de Jacques Crevier. Une production de Yves Martin qui, comme d'habitude, grimpera au palmarès de Radiomutuel.

MICHEL LOUVAIN: à son meilleur

"Notre Paradis"
Etiquette "Le diable musicien"

C'est avec une chanson extraite du microsillon "Le disque Cible" que Michel Louvain, une autre de nos "valeurs consacrées" du showbiz vient rappeler à ses admiratrices qu'il existe encore et pour le mieux. Il a choisi — ou son producteur a choisi — une chanson de Christine Charbonneau et de Daniel Héty, qu'il interprète de sa belle voix suave et forte à la fois. Dois-je dire tout de suite que j'ai préféré la version où Michel Louvain est soutenu par le Grand Orchestre et les Chœurs de Pierre Noles, où les cuivres trompettants évoquent l'atmosphère grandiose du music-hall et où la présence d'une voix féminine fait plus émouvant quand on chante: "Nous sommes si seuls au monde tous les deux - se peut-il qu'aujourd'hui, nous puissions retrouver encore le paradis..."

Il ne fait aucun doute que Louvain connaît son métier et que Pierre Noles s'y connaît en orchestration. Tout cela nous donne un produit de qualité, dans son genre, et qui devrait gravir rapidement les échelons du palmarès.



Jimmy Bond... une jolie toute.



Michel Louvain... de sa belle voix suave et forte...

YVES DUTEIL: tout ce qu'il faut pour réussir

"Quand on est triste"
"Marie merveille, Marie bonheur"
Etiquette Gamma

Après avoir écouté "Marie merveille, Marie bonheur", j'ai tout de suite compris pourquoi Yves Duteil vient de gagner le 3e prix d'interprétation au Festival de la chanson à Spa. Sans jeu de mots, cette chanson, plus que l'autre, est une véritable petite merveille. Yves Duteil chante bien, il a une bonne voix et une bonne diction, le texte est intéressant et la musique est entraînante, ce qui devrait lui valoir une place au palmarès. A moins qu'on ne préfère "Quand on est triste", une ballade sentimentale, bien faite, mais que j'ai trouvée moins "enlevante". Voilà un jeune auteur-compositeur français qui devrait connaître beaucoup de succès.

JEAN MALO: surprenant!

"La Mariée"
"Je me sens libre"
Etiquette Inter

Jean Malo aurait-il changé de "bag" ? Voilà ce que je me suis demandé en écoutant son dernier 45-tours. Ce n'est pas que j'aie suivi son évolution, loin de là, puisque j'en suis à mes débuts dans la chronique du disque. Mais j'imaginais

Gilles Vigneault veut-il abuser de ses admirateurs?

"Le temps qu'il fait sur mon pays"
Etiquette Le Nordet GVN-1003

En rééditant "le Temps qu'il fait sur mon pays", Gilles Vigneault s'est-il demandé sérieusement si Ti-Cul Lachance aurait les moyens de déboursier \$7 et plus pour une lettre à son Premier sous-ministre ?

Je m'explique. La parution de son dernier 33-tours est à peu de choses près une réédition, celle de "le Temps qu'il fait sur mon pays" que Vigneault avait lancé l'an dernier, je crois. A peu de choses près, puisque Vigneault a remplacé "Chanson de la couleur du temps" et "Un enfant" par "la Lettre de monsieur Identique Lachance à son Premier sous-ministre".

Le changement est de taille. Cette création est une petite merveille qui valait la peine d'être endisquée. Je n'ai aucun doute là-dessus.

Mais là où ça ne va plus, c'est qu'il faut se payer un 33-tours que l'on a déjà pour s'offrir cette nouveauté.

Je veux bien croire que Vigneault est un des chantres les plus authentiques du terroir québécois, mais serait-il à ce point sûr de son génie qu'il peut se permettre d'abuser ainsi du portefeuille de ses admirateurs ?

Pour ceux qui en font collection, voilà qui revient fort cher. Surtout en des temps où le disque n'échappe pas aux effets de l'inflation, au contraire !

Ceci dit, en écoutant ce 33-tours, je ne pouvais me retenir de penser que Vigneault est vraiment un phénomène spécial. Pour avoir pu "passer" avec une voix aussi éraillée, il faut avoir quelque chose de spécial. Est-ce la poésie, est-ce la musique, est-ce la "présence" ? J'ai la conviction que c'est tout cela ensemble qui assure à Vigneault cette espèce de charme — j'emploie le mot dans son sens poétique — par lequel il nous envoûte.



Gilles Vigneault... à moins que ce ne soit une façon d'obliger son public à jouer les mécènes.

Jean Malo tout autrement, dans le genre "crooner" sentimental. Or, "la Mariée" et "Je me sens libre", c'est tout autre chose, je vous jure ! La première est une chanson à texte fort intéressante sur le rythme de la grande valse. Malo élabore à partir du thème de la mariée qui ne savait pas ce qui l'attendait le jour où elle a dit oui. C'est très amusant. Quant à "Je me sens libre", je dois dire que j'ai été ravi par le texte de François Bernard dont Jean Malo nous offre une interprétation convaincante sur un rythme d'inspiration sud-américaine. Voilà une bonne réalisation de René Angelil pour le compte de Guy Cloutier.



Jean Malo... pas mal intéressant, son dernier 45-tours.

ROBERT PARADIS: un nom à retenir

"Y'reste pas beaucoup de temps"
"Elle"
Etiquette Solo Inc.

Un nom et un son à surveiller, affirme-t-on sur le communiqué de presse que la maison Trans-Canada fait parvenir avec le disque. Tout à fait d'accord. "Elle", en particulier, est un véritable petit bijou de chanson qui devrait connaître beaucoup de succès. S'appuyant sur une musique dont les effets sonores s'inspirent de l'underground, Robert Paradis nous raconte, dans un vocabulaire imagé et très beau, l'histoire d'une jeune femme qui "vivait seule

dans un jardin" et qui, "le soir venu, vendait ses rêves sur la rue". On y observe des variations de rythmes très expressives et Robert Paradis nous prouve, je crois, qu'on peut faire beau et "commercial" à la fois.

D'autres préféreront peut-être "Y'reste pas beaucoup de temps", une chanson qui fait plus folklorique à mon sens mais où Robert Paradis se montre capable d'humour. C'est une chanson entraînante sur un rythme d'inspiration underground aussi.

Enfin — et c'est tout à l'avantage de Paradis — les arrangements musicaux et la production ont été assurés par Paul Baillargeon, celui-là même qui avait contribué au succès du disque "Soleil" de Jean-Pierre Ferland et qui a lancé son propre 33-tours il y a quelques mois.

MAINTENANT DISPONIBLE CHEZ VOTRE MARCHAND

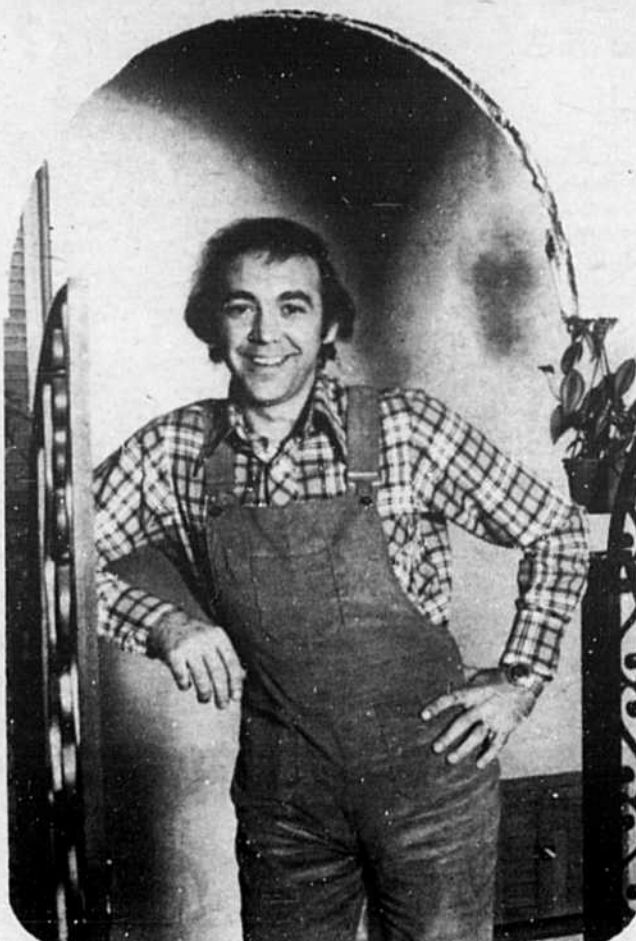
bande originale
du film
"MON NOM EST PERSONNE"

musique
de
ENNIO MORRICONE





CLAUDE STEBEN



Succès professionnels possibles à l'étranger mais il faudra se méfier des fractures.

Et voici aujourd'hui l'analyse du récent-père-heureux (et surpris)-de-ravissantes-petites-jumelles... Claude STEBEN.

Il fallait bien un Lion pour nous faire une surprise pareille, à l'époque même de son propre anniversaire!

Lion avec un ascendant dans le signe du Verseau, l'ami Claude devrait être généreux à souhait. Et avec autant de planètes en secteur 7, la sociabilité et la

tralement opposées, donc bien différentes, et, en lui, ces deux caractères s'affrontent parfois. L'ascendant Verseau détermine une certaine indépendance, mais aussi de l'originalité, vouloir faire à sa manière, ne pas ressembler aux autres.

La Lune en secteur 10, donc au milieu du ciel, assure presque toujours la popularité. Cette Lune natale se trouve en Sagittaire, ainsi que le milieu-du-ciel, et devrait normalement donner des succès professionnels à l'étranger. Donc il ne serait pas surprenant

De toute façon, Jupiter en secteur 6 protège toujours la santé, et en Cancer, il donne l'amour du foyer, de la famille.

L'enveloppe astrologique, que l'on peut voir dans ce thème, accorde toujours des protections, quoi qu'il arrive.

Prudence dans le domaine financier.

La Lune noire en maison 5, la maison des enfants, détermine des surprises dans ce domaine...! Et je pense que la petite famille Steben vient d'avoir toute une surprise.

A la semaine prochaine.

Il fallait un Lion pour nous faire une surprise pareille!

diplomatie devraient tenir une grande place dans son caractère.

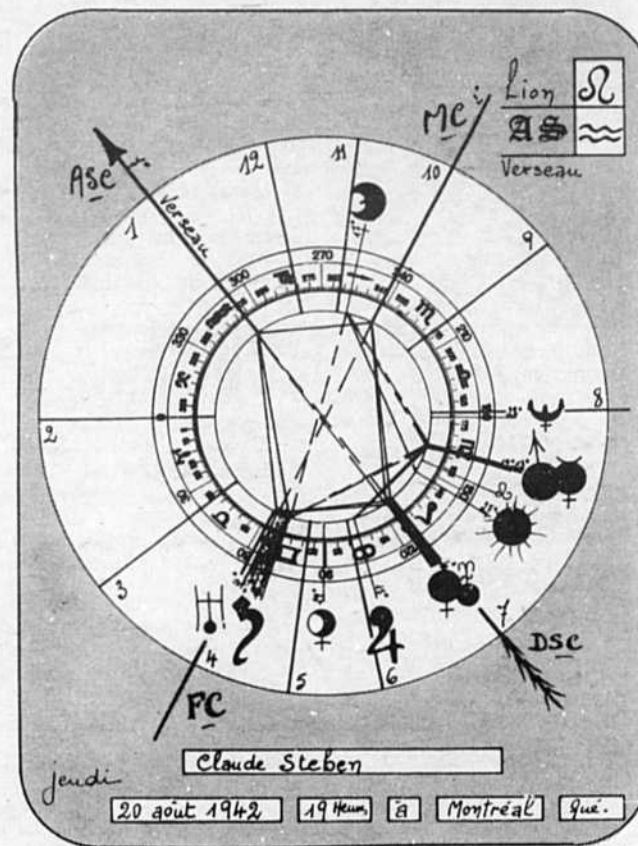
L'association, l'union, le conjoint, doit certainement occuper une place importante dans sa vie, car la présence de Vénus, conjointe à Pluton, se trouvant placés juste sur l'axe de la maison 7, accorde à l'union, l'harmonie.

L'ascendant en opposition avec le signe solaire, peut parfois donner un conflit au niveau de la personnalité, c'est-à-dire qu'il coexiste en Claude deux natures profondes, aux tendances diamé-

que Claude ait de temps à autre des propositions intéressantes à l'étranger, ou lors de voyages.

Il faudra se méfier dans la vie aux fractures possibles, puisque Saturne est dissonant à Mars. Les endroits vulnérables sont les mains, les bras (Saturne et Uranus en Gémeaux) ainsi que les jambes (ascendant Verseau et Lune en Sagittaire).

Les intestins sont à surveiller, puisque Mars et Mercure, avec leurs dissonances, se trouvent en Vierge.



HOROSCOPE

L'astrologie est une science qui ne doit pas être confondue avec l'horoscope. Prière de ne pas confondre. Ceci dit, il est bien permis de nous amuser un brin...

Si vous désirez communiquer avec Marylène

Il vous est loisible de communiquer avec Marylène en composant 733-5169 ou en écrivant à Photo-Journal.



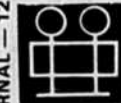
21 mars - 20 avril
BELIER
et ascendant Bélier:

Il me semble que vos petites cornes recommencent à pousser...! Auriez-vous fait quelques bêtises qui expliqueraient le comportement de l'être qui pourtant tenait à vous...? Sans doute que oui... Et tant que vous ne serez pas plus stable... vous serez perdant! Réfléchissez davantage à l'avenir avant de formuler un jugement sur les autres... Etudiez mieux votre propre attitude.



21 avril - 21 mai
TAUREAU
et ascendant Taureau:

Pour certains amis, vous avez été décevant... dommage! A l'avenir, cessez vos enfantillages et tâchez de vous comporter enfin en adulte. Voyez clair dans vos sentiments, et observez-vous avant de juger autrui... Arrêtez de donner des illusions à une personne qui mérite mieux, et cultivez de préférence des plantes et des fleurs, plutôt que vos indéracinables sentiments de culpabilité...



22 mai - 21 juin
GÉMEAUX
et ascendant Gémeaux:

En début de semaine, la visite de la Lune dans votre signe vous rendra encore plus mobile..., autant dire qu'il sera pour quiconque bien difficile de vous attraper! Même en se levant de bonne heure... De toute façon, on vous aime tel que vous êtes, et vos fantaisies et votre charme sont vos meilleurs atouts. Vous trouvez toujours une façon élégante de tirer votre épingle du jeu...!



22 juin - 23 juillet
CANCER
et ascendant Cancer:

Au milieu de la semaine, la Lune arrive pour rejoindre Saturne dans votre signe, et Vénus, elle, s'en va... Votre émotivité risque donc d'être plus accrue à ce moment-là, et vos sentiments quelque peu perturbés. Dans votre travail, votre zèle et votre courage seront récompensés, mais soyez malgré tout prudent avec votre santé. Pas d'excès, pas d'abus...



24 juillet - 23 août
LION
et ascendant Lion:

C'est encore l'anniversaire de certains d'entre vous, ce qui explique encore la présence du Soleil chez vous, mais en fin de semaine, vous serez encore plus gâté, parce qu'en plus de Mercure, la Lune et Vénus viendront également flirter avec ce chaud luminaire... Avec quatre planètes sur les bras, vous devrez certainement vous sentir comblé à souhait! et votre crinière aura majestueuse allure.



24 août - 23 septembre
VIERGE
et ascendant Vierge:

Attention, vous devenez agressif... Et il ne faudrait pas que la planète Mars vous donne ces soudaines réactions. Vous devez plutôt vous en servir positivement, en renforçant votre énergie et votre ardeur au travail! Soyez un peu moins critique, et vous verrez que l'on sera beaucoup plus élogieux à votre égard. Mais il serait dangereux que le succès vous monte à la tête... Restez calme.



24 septembre - 23 octobre
BALANCE
et ascendant Balance

Ne vous écartez plus du chemin que vous vous êtes tracé... vous êtes dans la bonne voie! Une promotion ou une augmentation de salaire ne sont pas hors de question, à l'automne, surtout pour les ascendants de ce signe. De nouvelles rencontres, en compagnie de l'être aimé, vous ouvriront des horizons inconnus, mais très agréables. Profitez au maximum de ce bon vent de douceur...



24 octobre - 22 novembre
SCORPION
et ascendant Scorpion:

Vous êtes vraiment un scorpion en or! Et je ne vous le dirai jamais assez. Votre "self-contrôle" est tout à votre avantage, et vous attirera bien souvent des sympathies et des protections. L'être aimé ne jure plus que par vous, car il faut bien reconnaître que votre "piqûre" est des plus stimulantes... et il est difficile à quiconque de vous arriver à la cheville...! surtout dans ce domaine...



23 novembre - 21 décembre
SAGITTAIRE
et ascendant Sagittaire

Votre côté "centaure" n'impressionne plus personne, et vous devriez songer à changer votre tactique pour arriver à vos fins dans vos conquêtes! Les naifs s'y laissent prendre une fois... mais pas deux. Une rencontre inattendue risque fort de vous troubler quelque peu, et la présence de Neptune vous rend de plus en plus indécis. Veillez à dormir suffisamment... même si vous faites des cauchemars!



22 décembre - 20 janvier
CAPRICORNE
et ascendant Capricorne

Réfléchissez bien avant de vous lancer dans une association. Toutefois, vous subirez l'influence bénéfique d'un ami sincère qui vous encouragera. Votre vie sentimentale peut connaître un peu d'instabilité, mais les choses devraient rentrer dans l'ordre sous peu, et la stabilité renaître. Méfiez-vous des intempéries, car votre santé peut y être plus vulnérable...



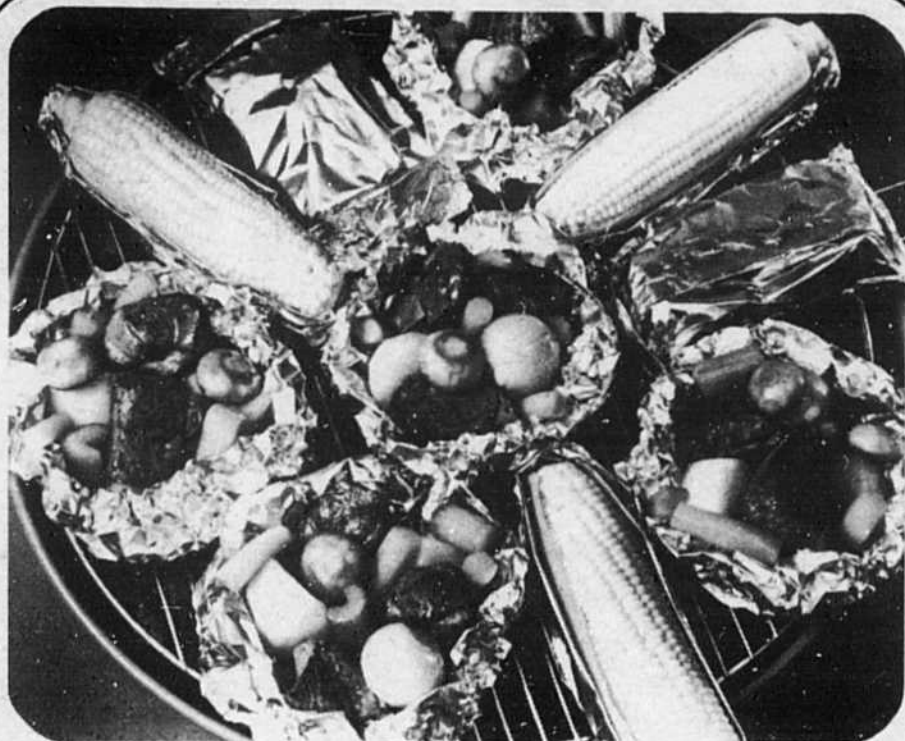
21 janvier - 19 février
VERSEAU
et ascendant Verseau

Vous avez des amis sincères, mais ce sont peut-être vos associations sentimentales qui le sont moins... Vous devriez peut-être à l'avenir mieux choisir vos partenaires! Vous méritez mieux que de la mesquinerie. D'ailleurs votre avenir s'annonce bien meilleur, et vous devez garder le moral et l'espoir. Votre santé vous inquiète un peu, mais elle va s'améliorer, et tout votre énergie va bientôt renaître!



20 février - 20 mars
POISSONS
et ascendant Poissons

L'espoir revient, et avec lui, toutes vos possibilités et votre potentiel réapparaissent! Vous pouvez de nouveau sourire à la vie, car un avenir meilleur vous attend. Ne succombez plus à la flatterie, et sachez lui différencier la sincérité... Votre vie sentimentale va de nouveau se stabiliser, et par ce fait, votre équilibre sera parfait. Vous pouvez faire confiance à l'être qui vous aime, vous avez son appui et sa fidélité.



De tendres morceaux d'agneau mêlés à des champignons et de petits oignons de la saison cuits sur le barbecue seront la "surprise" cet été. Des épis de maïs compléteront à merveille ce repas estival.

SURPRISE D'AGNEAU MAÏS DORÉ

6 portions
1 gigot d'agneau de 5 à 6 livres
2-3 gousses d'ail en lanières
12 petites carottes coupées en deux
12 petits oignons blancs
6 pommes de terre moyennes coupées en deux
6 branches de céleri coupées en tronçons de 2 à 3 pouces
4 c. à table de beurre fondu
12 gros champignons sans leur pied
Jus d'un citron moyen
sel, poivre noir frais moulu
1 tasse de consommé ou 1/2 tasse de sherry sec

Demander au boucher de scier le gigot en tranches de deux pouces. Enlever le surplus de gras. Couper la viande en gros cubes et piquer chaque morceau d'ail. Diviser les cubes en 6 portions. Tailler des carrés de douze pouces dans

MAÏS DORÉ

Placer chaque épi nettoyé sur un papier aluminium quatre pouces plus long que l'épi. Badigeonner généreusement chaque épi de beurre fondu. Assaisonner de sel et de poivre. Bien emballer et fermer les bouts hermétiquement tout en laissant une petite ouverture sur le dessus afin de rôtir le légume au lieu de le bouillir. Placer sur le gril à 4 ou 5 pouces des charbons bien chauds et cuire 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que le maïs soit doré et tendre. Il est recommandé de tourner les épis durant la cuisson, en prenant garde de ne pas perdre le beurre fondu.

le papier aluminium (papier épais ou 2 épaisseurs dans le papier régulier). Sur chaque papier, déposer une portion d'agneau, 2 carottes, 2 oignons, des morceaux de céleri, 2 champignons, une pomme de terre coupée en deux. Replier le papier pour faire un paquet bien enveloppé, mais laisser une petite ouverture sur le dessus. Par cette ouverture, ajouter 2 c. à table de beurre fondu, 2 c. à table de consommé ou 1 c. à table de sherry. Assaisonner de sel et de poivre et refermer chaque paquet. Placer les paquets sur le gril en les serrant les uns contre les autres. Cuire sur les charbons très chauds, garder la flamme à 4 ou 5 pouces des paquets. 45 minutes de cuisson suffiront pour obtenir des morceaux de viande juteux et bien tendres. Servir dans le papier et laisser chaque convive ouvrir sa "surprise".

PUNCH AUX JUS DE POMMES ET ORANGES

25 portions:
1 tasse d'eau
1/2 tasse de sucre
1 petite cuillerée de gingembre
1 petite cuillerée de cannelle
5 tasses de jus d'orange
5 tasses de jus de pomme
1 tasse de nectar d'abricot
4 bouteilles de 7-Up (7 onces chacune)
20 glaçons de 7-Up
Remplir 20 moules à glaçons avec du 7-Up et congeler. Réfrigérer les jus de fruits et les 4 bouteilles de

7-Up. Dans une casserole, amener à ébullition l'eau avec le sucre, le gingembre et la cannelle, laisser mijoter 5 minutes en remuant constamment. Filtrer et laisser refroidir. Au moment de servir, verser ce sirop dans un bol à punch, ajouter les jus de fruits et le 7-Up, lentement. Mélanger légèrement. Ajouter les glaçons de 7-Up. Garnir de tranches d'oranges et de cerises au marasquin.

GÂTEAU DIABLE NOIR

1 1/2 tasse sucre
1/2 lb margarine

1/2 tasse eau
4 grandes cuillerées débordantes cacao
4 oeufs, séparer les blancs des jaunes
1 petite cuillerée vanille
1 tasse farine
2 petites cuillerées poudre à pâte

Dans une casserole, faire fondre la margarine à feu très doux, ajouter le sucre, l'eau, le cacao, les jaunes d'oeufs et la vanille, bien mélanger. Mettre à feu très doux et chauffer sans amener à ébullition. Laisser complètement refroidir. Prélever 1/2 tasse de ce mélange, qui servira pour le glaçage. Battre les blancs en neige ferme. Tamiser la farine avec la poudre à pâte. Incorporer la farine petit à petit, alternativement avec

les blancs d'oeufs, au mélange de chocolat, en travaillant avec une spatule. Vaporiser avec du Pam, un moule rond de 9 pouces, à fond mobile, verser le mélange. Cuire à 350°, environ 35 minutes. Laisser tiédir avant de démouler. Quand refroidi, étendre le glaçage sur tout le gâteau. Décorer avec des rouleaux au chocolat, si désiré.

NOUILLES ET SAUCISSES

2 lb saucisses de boeuf et porc
3 grandes cuillerées eau
1 boîte champignons tranchés, égouttés
2 grandes cuillerées farine
1/2 tasse eau
1 tasse eau bouillante
2 cubes OXO au boeuf
12 onces nouilles
sel
4 grandes cuillerées margarine

Dans une poêle, mettre 3 grandes cuillerées d'eau et les saucisses, couvrir et laisser brunir à feu doux, remuer de temps en temps. Quand les saucisses sont cuites, les enlever et les mettre dans un plat. Garder au chaud. Frire les champignons dans la même poêle, 2 minutes. Faire fondre les cubes de bouillon dans 1 tasse d'eau bouillante. Ajouter aux champignons. Diluer la farine dans 1/2 tasse d'eau, l'ajouter aux champignons, mélanger et laisser mijoter cette sauce 10 minutes environ. Cuire les nouilles dans de l'eau bouillante

salée, égoutter, ajouter la margarine, bien mélanger. Pour servir, disposer les nouilles dans un plat, ranger dessus les saucisses et napper avec la sauce.

PIMENTS VERTS FARCIS

1 oignon finement haché
1/2 lb de champignons hachés
1 tomate hachée
1 lb de boeuf haché
6 piments verts (environ)
sel, poivre
2 grandes cuillerées de margarine

Enlever la calotte et les graines des piments verts. Dans une casserole, amener de l'eau à ébullition, saler et cuire les piments 10 minutes. Retirer et les passer sous l'eau froide. Bien égoutter. Dans une poêle, chauffer la margarine, faire revenir les oignons et les champignons, puis ajouter tomate et viande; retirer quand la viande est cuite. Assaisonner. Farcir les piments avec ce mélange. Disposer les piments dans un plat allant au four et cuire à 350°, 10 à 15 minutes.

SALADE DE RIZ AU POULET

6 à 8 portions:
1 tasse de riz Uncle Ben's
2 tasses de bouillon de poulet

2 tasses de poulet cuit, coupé en dés
2 tasses de céleri haché finement
3 grandes cuillerées d'oignons hachés finement
1 tasse de mayonnaise
1/4 de tasse de jus de citron
sel, poivre
paprika

Cuire le riz dans le bouillon de poulet. Laisser refroidir et ajouter le poulet, le céleri et les oignons. Mélanger la mayonnaise avec le jus de citron, incorporer au précédent mélange, saler et poivrer. Réfrigérer. Saupoudrer de paprika au moment de servir.

OEUF AUX TOMATES

1 gros oignon finement haché
2 grandes cuillerées de margarine
2 gousses d'ail pilées
5 tomates pelées et tranchées
sel, poivre
6 oeufs

Dans une poêle, chauffer la margarine, dorer les oignons, ajouter l'ail et le faire revenir quelques minutes, ajouter les tomates, assaisonner, laisser mijoter jusqu'à ce qu'elles soient cuites. Ajouter les oeufs sur la surface et cuire jusqu'à bonne consistance. Assaisonner à nouveau si nécessaire.

Au Bouvillon
SALLE À MANGER
BAR-TERRASSE
5414 GATINEAU
Montréal
TÉL.: 733-2125

La Fenice
restaurant
OÙ Y DINER EST UN VÉRITABLE PLAISIR
• Succulente cuisine italienne et française
• Vaste choix de vins privés importés
• Guitariste chanteur en vedette du jeudi au dimanche
OUVERT TOUTS LES JOURS DE MIDI À MINUIT
FERMÉ LUNDI LICENCE COMPLETE
POUR RÉSERVATIONS: APPELÉZ VOTRE HÔTE
LUIGI DE ZORZI
271-0105 6877, ST-HUBERT, coin Bélanger 272-1403
LE RESTAURANT FAVORI DE CHARLES LINTON

ANNI DINING ROOM INC.
SALLE À MANGER
LICENCE COMPLETE
3132, SHERBROOKE EST
Tél. 527-8313

**TOUS LES DIMANCHES
RÔTI DE BOEUF AU JUS,**
avec carafon de vin (inclus)
SPÉCIAL \$5.95
SPÉCIALITÉ: Steak sur charbon de bois,
Fruits de mer, Cuisine Italienne
DÎNER D'HOMMES D'AFFAIRES

SPARE RIBS
ET POULETS
AU MONDE
STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE
THE BAR-B-BARN
1201, rue GUY
APPELÉZ: 931-3811

JEAN-CLAUDE BOUTIN :

un homme qui se bat encore pour des élections !

NE : Je suis né à Asbestos, le six octobre, 1941. Je suis donc Balan-
ce. Je vous fait remarquer aussi que
je suis né durant la guerre, ce qui
explique peut-être pourquoi j'aime
tant les films de guerre.

FAMILLE : Nous sommes trois
garçons et deux filles. Je suis le
premier de la famille. Mes parents
étaient originaires de Saint-Fran-
çois-Xavier de Brandon, près de
Windsor.

ETAT CIVIL : Je suis marié à
Gaétane Lessard. J'ai deux filles:
Caroline, quatre ans et Julie, quinze
mois.

SCOLARITE : J'ai fait mon école
primaire à Saint-Aimé d'Asbestos.
J'ai commencé mon cours classique
au Collège Saint-Alexandre, à Hull,
et je l'ai terminé au Séminaire de
Sherbrooke. J'ai obtenu ma licence
en Droit à l'Université de Sherbroo-
ke et j'ai été admis au Barreau du
Québec en 1968.

SPORTS : Le golf. Je pratique en-
core le hockey et la natation. Je
fais, en hiver, du ski de fond et du
ski alpin.

VOYAGE : Je n'ai pas fait de
voyage outre-mer. J'ai visité toutes
les régions du Québec. Comme, en
1962, j'ai travaillé à la Baie James,
je peux dire que je suis allé pas
mal dans le nord. J'ai visité un peu
les Etats-Unis.

JOURNAUX:

Je lis Le Devoir, La Presse,
Le Soleil, La Tribune. Il y a
aussi les hebdomadaires lo-
caux, comme Le Citoyen et
L'Étincelle. En fin de semai-
ne, je lis le Dimanche-Matin
et Dimanche Dernière-Heure.
Ce n'est pas beaucoup, mais
je n'ai réellement plus le
temps de lire.
J'ai délaissé les livres, faute
de temps.

PERSONNAGE:

J'ai toujours eu beaucoup
d'admiration pour un homme

RESTAURANTS : J'aime aller au
Bonaparte, à Québec et j'aime aussi
manger à l'Auberge de la Nouvelle
Orléans.

METS PREFERES : Les fruits de
mer. J'adore le poisson.

VOITURE : J'ai une Pontiac blan-
che.

VETEMENTS : Je m'habille de
façon très conservatrice. Quelque-
fois, je peux être un peu avant-gar-
diste... mais pas tellement non plus.
Je n'aime pas les complets sport.
Quand je vais à la campagne, je
m'habille de façon "ben" ordinaire,
très débraillée.

QUALITE : Je n'aime pas me van-
ter. (Sa secrétaire me dit que c'est
un travailleur acharné.) Quand j'ai
quelque chose à faire, je ne lâche
pas.

DEFAUT : Ca, j'en ai, des
défauts ! Je suis un peu têtue.

MANIE : Le téléphone. Je suis très
souvent au téléphone; cela découra-
ge mes secrétaires.

AIME : J'aime rencontrer des gens.
J'aime parler avec le monde, dialo-
guer.

DETESTE : Je n'aime pas les hy-
pocrites. Même si cela peut faire
mal, je préfère savoir la vérité.

DOMICILE : Je demeure à Wind-
sor. J'ai un chalet au Grand Lac
Brandon.

comme John F. Kennedy. J'ai
suivi de très près toute sa
carrière politique. Il était un
homme qui, d'abord, a su se
faire valoir. Il était surtout
très humain.

RADIO:

J'écoute les bulletins de nou-
velles. Je dois dire aussi que
je n'écoute que la radio AM.
Mes postes préférés sont
CHLT, CJRS, CKAC, Ra-
dio-Canada et CJRP.

TÉLÉVISION:

Je regarde toutes les émis-



sions traitant d'affaires publiques. Régulièrement, je regarde le sport: le baseball, le football, le golf, la boxe. Le seul sport que je n'aime pas à la télévision, c'est la lutte; ce n'est pas fait pour être télévisé. Je me souviens cependant, quand j'étais jeune, le mercredi soir, si ma mémoire est bonne, mes amis et moi, nous nous réunissions pour regarder la lutte au petit écran. Depuis, j'ai changé. Ça ne m'intéresse réellement plus. Je n'aime pas du tout les émissions du genre "talk-show". Les seuls longs métrages que j'aime bien regarder sont les films de guerre.

THÉÂTRE:

Je n'ai pas le temps non plus pour aller assister à des pièces de théâtre. Il y a un comédien que j'aime beaucoup, c'est Jean Lajeunesse. Mais je l'ai vu à la télévision.

MUSIQUE:

J'aime le jazz. Mais je ne suis pas un connaisseur. J'aime les "blues". Du côté de la musique classique, mes connaissances sont très limitées.

PEINTURE:

J'ai visité quelques galeries à Québec. Je ne connais pas grand chose, mais ça se développe. Je n'ai pas de peintures de valeur chez moi. Mais, comme je vous le disais, ça se développe là aussi mes connaissances.



John F. Kennedy était humain.

SPECTACLES:

J'assiste à tous les spectacles qu'il m'est possible de voir. J'adore ça. Sur scène, j'ai vu Ginette Reno, Jean-Pierre Ferland, les Compagnons de la chanson et Gilbert Bécaud. C'est Mireille Mathieu que j'ai le plus aimée.

PROJETS POLITIQUES:

D'abord, je veux gagner mon élection du vingt-huit août. On travaille beaucoup. Comme pour la dernière élection, j'ai commencé dès la première journée et je vais tenir bon jusqu'au dernier soir. Je ne lâcherai pas. Je m'intéresse beaucoup à l'agriculture. Etant avocat, j'y apporte une attention toute particulière. Quarante pour cent de mes électeurs sont des producteurs actifs dans le domaine agricole et ce sont des gens qui ont souvent des problèmes d'ordre



Jean-Claude Boutin n'écoute jamais les "talk-show". Lise n'a pas réussi encore à le séduire.



Il n'a jamais vu Jean Lajeunesse jouer sur une scène ou au cinéma, mais il l'apprécie à la télévision en tant que comédien.

juridique. J'ai toujours été sensibilisé du fait que des gens ne doivent pas perdre leur droit. Un autre point aussi auquel je m'intéresse, ce sont aux accidentés au travail.



Mireille Mathieu est la chanteuse préférée de Jean-Claude Boutin, le jeune député âgé de trente-trois ans, qui se présente pour une deuxième fois aux élections.



Catherine Deneuve et Omar Sharif, dans "Dr Jivago", lui ont donné le goût de faire un voyage en Russie.

CINÉMA:

Ma dernière soirée de cinéma (avec ma femme) date d'assez loin. Le dernier film que je suis allé voir était "Dr Jivago". Je n'ai même pas le temps de voir les films québécois. Quand j'étais au séminaire, il y avait deux acteurs que j'aimais: Glenn Ford et Dean Martin.



Du temps qu'il était au séminaire, il aimait beaucoup Dean Martin.



Glenn Ford lui fait aimer les films de guerre.

PROJETS PERSONNELS:

J'aimerais visiter l'Italie, la Grèce et la Russie. Ce dernier pays, à cause du film "Dr Jivago".



Jean-Pierre Manseau n'a jamais été aussi heureux de sa vie

Jerry Plamondon, le directeur artistique de Jean-Pierre Manseau, m'avait prévenu: "Avec lui, aucun problème, on lui pose une question et il parle pendant deux heures." C'est en effet ce qui est arrivé et, de plus, Jean-Pierre dit des choses très intéressantes.

Il est né à Drummondville, un vendredi 13 avril. Il affirme que ça lui a porté bonheur. A deux ans et demi, il a quitté cette ville pour Sherbrooke où il est resté seize ans. Il a étudié pendant six ans au Séminaire de Sherbrooke.

Pendant qu'il était étudiant, il lui est arrivé de chanter dans une boîte à chansons. A l'époque, il interprétait: "Non, je ne regrette rien" et "Notre sentier", de Félix Leclerc. Le nom de ce dernier est d'ailleurs souvent revenu dans la conversation. Il a l'air d'avoir beaucoup d'admiration pour lui. Il a aussi fait du théâtre, du cinéma amateur. Et puis, est venu le temps de s'acheter sa première guitare. Il l'avait payée \$2, mais elle avait des cordes en fer, ce qui lui faisait mal aux doigts. Dès qu'il a pu, il s'est acheté une autre gui-

tare, qu'il a payée \$20 cette fois. C'est sur celle-ci qu'il a composé sa première chanson, qui s'intitulait "Je voudrais".

Déçu par les Beatles

Il est ensuite retourné à Drummondville avec ses parents. C'est là que, quelque temps après, il a eu le choc de sa vie. Un ami avec lequel il écrivait des chansons, est subitement mort à vingt ans. C'a été son premier contact avec la



Jean-Pierre Manseau respire la joie de vivre.

mort et pendant trois ou quatre ans, il a vécu une période où il était continuellement angoissé.

Il a alors décidé de quitter le pays. Il est allé en Angleterre pour rencontrer les Beatles. Il a été déçu, car évidemment, il n'a pas pu leur dire toutes les choses qu'il désirait. Ils étaient tellement occupés. Après trois semaines, il a donc quitté Londres.

A son retour, il est entré au Conservatoire d'art dramatique, où il n'est resté que six mois. C'est à cette époque qu'il a décidé que, finalement, c'est surtout la chanson qui le tentait. Il avait des choses à dire aux gens. Il a pris le bottin, et s'est mis à téléphoner à toutes les compagnies de disques. Finalement, Jerry Plamondon (après quelques rendez-vous manqués) accepte d'écouter ce qu'il composait. Cela fera deux ans en septembre que Jean-Pierre Manseau a enregistré son premier disque.

A présent, il est heureux comme il ne l'a jamais été et dans les mois prochains, il commencera à donner des tours de chant dans des boîtes à chansons. Ce seront ses premières expériences sur scène, et ça aussi, ça le rend heureux.

Souhaitons-lui donc autant de succès sur scène que sur disque et surtout... qu'il continue de composer d'aussi jolies choses.

Après Québec,

Jean-Pierre Bérubé veut conquérir Montréal

Ca bouge dans le Vieux Montréal. Pour si peu qu'il ne pleuve pas trop, les rues sont remplies de monde. Au hasard des petites rues, on entend s'échapper des accords de guitare et des voix de chanteurs qui essaient, plus ou moins, de dominer le brouhaha du public.

Au Vieux Damase, il existe tout de même un chanteur qui réussit à se faire écouter. Il arrive



Jean-Pierre Bérubé: dans le Vieux Montréal jusque fin septembre.

même à imposer ses propres chansons qui ne sont pas tellement connues. Il s'agit de Jean-Pierre Bérubé. Il faut dire qu'il a de l'expérience. D'ailleurs, au Crâneau à Québec, il avait un succès fou et les gens venaient spécialement pour l'applaudir.

Mais depuis quelques semaines, Jean-Pierre Bérubé a décidé de conquérir le public montréalais. Il a enregistré un 45-tours, sur étiquette Sonogram, qui est sorti le 23 juin dernier. Toutefois, si ce disque tourne beaucoup en province, on dirait qu'il a plus de difficultés à passer sur les stations montréalaises.

Et pourtant, elles sont bonnes les chansons. Notamment "la Marche des poètes". De plus, Jean-Pierre Bérubé possède une voix solide, il a incontestablement beaucoup de présence, je m'en suis rendu compte en l'entendant au Vieux Damase. Donc, si vous avez envie de juger par vous-même, il reste là-bas jusque fin septembre.

Suivez les Alouettes '74

Écoutez

le football à CKVL

TOUS LES MATCHES PRÉSENTÉS PAR Sport O'Keefe

CKVL 850

Commençons cette revue des spectacles en parlant "western". Vous êtes certainement déjà nombreux à avoir applaudi le "Festival Molson", avec Michèle Richard, Marcel Martel, Monsieur Pointu, Roger Miron, Roméo Pélusse et bien d'autres encore. Cette semaine, c'est-à-dire entre le 12 et le 18 août inclus, ce seront ceux qui demeurent respectivement à Thetford Mines, Lachute, Valleyfield, Sorel, Crabtree, Iberville et Magog qui, à leur tour, pourront applaudir toutes ces vedettes... en leur genre!

Revenons à Montréal, plus exactement au Forum. Pour un soir seulement, le mardi 20 août, Lawrence Welk et sa "famille musicale" se produiront dans cette vaste salle. Cette famille comprend quarante chanteurs et musiciens, dont l'accordéoniste Myron Floren. Agé de 70 ans (et un peu plus), Lawrence Welk pense qu'il est extrêmement important de partir en tournée, au moins une fois par an, afin d'avoir plus de contact avec son public. Car Lawrence Welk passe surtout à la télévision: cette année 254 stations américaines diffusent son programme, ce qui, en effet, lui donne de nombreux spectateurs à travers toute l'Amérique du Nord.

Il n'est peut-être pas trop tard pour vous parler du

Marathon de nage international de Ville de Laval. En dehors de ce marathon à proprement parler, il y aura des "Spectacles Export A", présentés par Serge Laprade. Ils se dérouleront au Lac du Centre de la Nature, et mettront en vedette Charlotte et Hervé, ce dimanche 11 août, à 13 heures. Ils savent ce que



Myron Floren fait partie de la "famille musicale" de Lawrence Welk.

c'est qu'un marathon de nage, puisqu'ils ont déjà participé aux 24 heures de la Tuque, avec succès d'ailleurs.

Pour ceux qui aiment l'opérette et l'opéra-comique, l'O.S.M. présentera des soi-

rées pour eux. Ces concerts auront lieu les 13, 14 et 15 août, à la salle Wilfrid-Pelletier et ils pourront entendre des extraits de "Carmen", "les Pêcheurs de perles", "Manon", "la Veuve joyeuse", etc., interprétés par Colette Boky et Pierre Duval. L'orchestre sera dirigé par Jean Deslauriers.

Diane Dufresne, de retour de Californie, chantera au Patriote de Ste-Agathe du 13 au 18 août. A la Butte à Mathieu (je trouve ça très bizarre d'ailleurs), c'est Mélody Stewart qui y chantera, du 15 au 25 août. Si elle emmène tout son système de son avec elle, ça résonnera dans la salle!

Francine McGee est une jeune chanteuse qui s'est déjà produite à la Butte. Elle a du talent et c'est très normal qu'elle ait été choisie pour représenter l'Ontario au Festival international de la jeunesse francophone à Québec, qui se déroulera du 13 au 24 août.

C'est ce vendredi 16 août, que débiteront les spectacles de variétés du Festival de Longueuil. Ils auront lieu à l'église Saint-Antoine. André Gagnon fera l'inauguration, suivi d'Emmanuelle le samedi 17 août et de Félix Leclerc, le dimanche 18 août. Les spectacles débutent à 20 h 30.



Un long métrage sur le voyage du p'tit Simard au Japon

Qui fait la une des journaux de spectacle et même des quotidiens sérieux?... Qui fait parler de lui comme d'un phénomène? Répondez tous en chœur: René Simard. Mais il n'a pas encore fini de faire parler de lui le p'tit Simard.

Tout le monde sait qu'il a remporté le Grand Prix du Festival international de la chanson à Tokyo et le trophée Frank Sinatra pour le meilleur chanteur. Lors de son séjour là-bas, René a vendu 500,000 disques en quinze jours. Il a littéralement été accueilli comme un roi! Lors de son voyage, le réalisateur Laurent Larouche et son équipe l'ont suivi, filmant le p'tit René mangeant avec les traditionnelles baguettes, portant le kimono, rencontrant des Japonais... Dix heures de film au total dont on a tiré un long métrage intitulé tout simplement "René Simard au Japon".

Comme la jeune vedette repart pour le Japon le 20

août et qu'elle y restera sept semaines, question de faire de la promotion, des émissions de télé, des spectacles et d'autres disques, il fallait faire vite afin de produire ce long métrage et de le sortir avant son départ.



Un long métrage a été réalisé à partir du voyage de René Simard au Japon. On voit ici le jeune prodige de la chanson en compagnie de Frank Sinatra qui lui remet son trophée.

C'est un tour de force qu'il fallait réussir à tout prix. Les distributions Ciné-Capitale Ltée et Inter Vidéo, en collaboration avec le gérant de René Simard, Guy Cloutier, ont fait l'impossible pour produire ce long métrage d'une durée de près de deux heures. Pas besoin de dire que Laurent Larouche et trois monteurs ont travaillé comme des fous pour choisir les meilleures images du film qu'ils avaient fait pendant le voyage du p'tit Simard à Tokyo. Ouf! Mais le film "René Simard au Japon" est prêt. René verra donc "son" film avant de repartir pour l'Orient. Il sera à l'affiche des cinémas Papineau, Laval, Versailles et Greenfield Park à compter du 17 août.

Y a pas à dire, Guy Cloutier a eu sa revanche! Il a prouvé que son poulain lui rapportait non seulement beaucoup d'argent, mais qu'il avait du talent. Une vraie mine d'or pour lui!



Après « Kamouraska », Claude Jutra tourne « Pour le meilleur ou pour le pire ». En plus de réaliser le film, il en a écrit le scénario et il en partage la vedette avec Monique Miller.

"Pour le meilleur ou pour le pire": le dernier film de Jutra

On tourne, on tourne cet été. Le film québécois semble être en pleine santé. Il y a eu le tournage du film de Roger Fournier, "les Aventures d'une jeune veuve", celui de Pierre Harel qu'on a fait en sept jours, "Vie d'ange et rapt d'une star", celui de Richard Martin, d'après la pièce de Marcel Dubé, "les Beaux Dimanches". Le 19 août prochain, Gilles Richer ("Moi et l'autre", "Tiens-toi bien après les oreilles à papa") commencera le tournage de son film "Tout feu, tout femme". On peut dire que le cinéma québécois... ne tourne pas en rond.

Il ne faut pas oublier non plus le dernier film de l'excellent cinéaste Claude Jutra, "Pour le meilleur ou pour le pire", dont le tournage aura lieu à Montréal du 12 août au 20 septembre environ. Non seulement Jutra réalise le film, mais il en a écrit le scénario et il y joue un des rôles principaux. Même que l'histoire gravite autour d'un couple qu'il forme avec la comédienne Monique Miller. La distribution comprend égale-

ment Monique Mercure, qui joue du violoncelle dans le film comme dans la vie, Pierre Dufresne, Guy Hoffman et Gisèle Trépanier.

Après son film "Kamouraska", Jutra revient à une forme de cinéma plus intimiste, pour employer son expression. Il définit son dernier film "Pour le meilleur et pour le pire" "comme une réflexion sur l'amour conjugal. C'est

avant tout un film comique. D'un comique souvent grinçant, parfois difficilement supportable, mais c'est un film qui ne se prend jamais au sérieux."

"Pour le meilleur ou pour le pire" — comme dans le mariage —, sortira sur les écrans de nos salles de cinéma au printemps 1975. (Produit par les Productions Carle-Lamy et distribué par Cinépix.)

"Tout feu, tout femme": un film comique de Gilles Richer, bien sûr

Avec Gilles Richer, le scénariste, il faut évidemment s'attendre à un film comique. Les situations farfelues, les gags, les douces folies... ça le connaît! Pendant des années, il a écrit les textes de l'émission "Moi et l'autre" avec Dominique Michel et Denise Filiatrault. Il a rédigé le scénario du film "Tiens-toi bien après les oreilles à papa" et celui de "J'ai mon voyage".

Cette fois-ci, Richer a non seulement écrit le scénario du film "Tout feu, tout femme", mais il en assure la réalisation. Cette comédie, dont le tournage débutera le 19 août, met en vedette Andrée Boucher et Jean Lapointe. Se joindront à eux un grand nombre de comédiens, dont Danielle Ouimet, Céline Bernier, Francine Moran, Yvan Ducharme, Réal Bédard, Paul Berval, Denis Drouin, Marc Gélinas, Gilles Pellerin, Roger Baulu...

verront offrir des p'tits rôles ou feront de la figuration dans le film. Elles recevront leur réponse bientôt... si ce n'est déjà fait.

Parmi les Miss qui ont répondu à l'appel de Gilles Richer, notons Miss Montréal, Miss Jeunesse 73-74,

Miss Trois-Rivières, Miss Cinéma, Miss Playboy, Miss Salon du Sportsman... Au Québec, les belles filles il y en a! Des filles prêtes à faire du cinéma, il y en a! Des filles qui ont du talent, espérons qu'il y en a tout autant!



Perdu parmi ces belles filles, le scénariste Gilles Richer. Pour son film "Tout feu, tout femme", il avait annoncé qu'une trentaine de rôles seraient offerts à des Miss et à des filles sexy...

Pour les besoins du film, Gilles Richer avait fait appel à des Miss de toutes sortes et à des filles qui ont du sex-appeal. Il va sans dire qu'une centaine, et même plus, étaient au rendez-vous. Entrevues par le réalisateur et le conseiller aux textes et à la réalisation, Jean Bissonnette, une trentaine d'entre elles se

VIVRE NU!!!!

Il vous faut tout savoir sur ce sain et fascinant sujet. Notre DOCUMENTATION NUDISTE CONFIDENTIELLE vous est maintenant offerte. Cela comprend un livre et un magazine excitant et intéressant, des catalogues, des offres personnelles spéciales et plusieurs autres délices inédites. Seulement \$2.00 (remboursables). Nous postons n'importe où. Tout notre matériel est authentique.

INTERNATIONAL BOOKS,
B.P. 296, Snowdon, Montréal, Canada



Tous les soirs de 7 h à 2 h de la nuit 18 ans

AUX 4 CINES QUEBECOIS - 4 FILMS



1 Claude et Greta

2 Lise et Hélène

3 Je suis un voyeur

4 Je suis une nymphomane

Saint-Michel & Jarry
727-1752

1

Ontario & Plessis
521-7885

2

5802, boul. Monk
Ville Emard
766-8133

3

Centrale & Teme Av.
Lasalle
366-7931

4

OUVERT
LE DIMANCHE
À MIDI

SEPT PAYS EN
SEIZE JOURS

par Carmen Montessuit

Roger Drolet, que vous entendez tous les jours à CKVL, à 13 h 30, a fait dernièrement un voyage en Europe. Il a visité sept pays en seize jours. Il faut le faire ! Il n'était toutefois pas tout seul durant ce périple: cent-quarante auditeurs de CKVL l'accompagnaient.

Ils sont tout d'abord allés à Paris, en avion bien sûr. Le reste du trajet à travers l'Europe s'est fait en autocar. Après Paris, où ils sont restés quatre jours, ils ont traversé une partie de la Belgique, pour se rendre à Amsterdam. De là, nouvel arrêt en Allemagne, à Heidelberg. Ensuite, l'autobus a pris la direction de l'Autriche, pour emmener tout ce petit monde à Venise, Florence, Padoue, Bologne et Rome. Après Rome, c'était Genève, la traversée du Jura pour aller manger à Dijon et enfin le retour à Paris. Ouf !

Paris sera
toujours
Paris

«Mais reprenons tout du début maintenant. Commençons à parler de Paris.

— Paris... ce sera toujours Paris. Pour moi, c'est la ville de l'hospitalité...

— En dépit de ce qu'en pensent beaucoup de Canadiens français ?

— Mais oui. Le peuple français est un peuple supérieur. C'est lorsqu'on a visité beaucoup d'autres pays que l'on se rend compte de la classe, du «fini» du Français. Les deux peuples les plus distingués sont les Anglais et les Français. Les

Français n'ont pas de complexe, ils ne se posent pas de question. Ils vivent normalement. C'est le Canadien français qui est complexe. Certaines personnes ici disent: «On ne doit rien aux Français». C'est faux, on leur doit tout, puisqu'on leur doit la vie !

— Et sur le plan gastronomique ?

— C'est évident que Paris reste le numéro un sur ce plan. Montréal vient en deuxième place et l'Italie en troisième. C'est incroyable tout ce que nous avons vu pendant ces quatre jours: Notre-Dame, le Sacré Coeur, la Tour Eiffel, le château de Versailles, bref, les principaux points touristiques. Nous avons aussi fait une promenade en bateau-mouche et nous avons été reçus par la maison Pernod.

Des relations
sexuelles
sur scène

— Après Paris, c'était la Belgique.

— Nous n'y sommes pas restés très longtemps. Il n'y a pas grand-chose à dire sur ce pays. De plus, j'ai trouvé les Belges moins hospitaliers que les Français.

ROGER DROLET
"Les Français sont les
plus hospitaliers..."

Roger Drolet sur le belvédère dominant le panorama grandiose de la ville de Florence.



A Rome, les terrasses sont nombreuses. Roger Drolet se rafraîchit, en compagnie de Maurice Amram, président du Syndicat général à CKVL.

— Et Amsterdam ?

— Beaucoup de choses m'ont frappé dans cette ville. Ce qui a passionné tout notre groupe, c'est l'évolution de ce peuple... malgré les bicyclettes. C'était tellement curieux de voir les hommes, par exemple, bien cravatés, partir à leur bureau à bicyclette. Là-bas, il y a une bicyclette pour deux personnes. Amsterdam est également le rendez-vous de tous les hippies du monde. Ils sont acceptés et très bien traités.

— Et les filles dans les vitrines ?

— (Il rit) Avec quelques personnes du groupe (pas tout le monde je le précise), nous sommes allés voir de la pornographie vivante sur scène, ou si vous préférez, il s'agit d'un couple qui a des

EUROPE DE L'EST

L'URSS ET L'EUROPE DE L'EST

Russie — Roumanie — Tchécoslovaquie et Hollande. Itinéraire: Leningrad, Moscou, Vladimir, Bucarest, Prague et deux jours en Hollande: Aalsmeer, La Haye, Rotterdam, Delft et Amsterdam. Départ 17 septembre, 18 jours, tout inclus. Accompagné de Montréal par Catherine Boisseau.

\$1445

HOCKEY RUSSIE-CANADA

Incl.: voyage aller-retour par jet, transferts, hôtel 1ère classe, chambres doubles seulement, tous repas dont un dîner gala. Tous les jours visites-excursions avec guides en français; ballet ou opéra, cirque de Moscou, les principaux musées dont le Kremlin. 4 billets de choix pour les joutes. 10 nuits à Moscou. Départs 27-29 sept., retours 7-9 oct.

\$768

AU BON ACCUEIL DES
CANADIENS DEPUIS 44 ANS

TRAVELAIDE—CENTRE-VILLE

1010 ouest, Ste-Catherine
MÉTRO PEEL 861-7272

TRAVELAIDE—LONGUEUIL

1 PLACE LONGUEUIL 679-3777

TRAVELAIDE—ÂGE D'OR

911 est, rue BEAUBIEN
MÉTRO BEAUBIEN 273-2581

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 H P.M.

MOYEN-ORIENT

LE MOYEN ORIENT

Liban — Egypte — Israël via Amsterdam. Itinéraire: Beyrouth, Biblos, Le Caire, les pyramides et le sphinx, Tel-Aviv, Jérusalem, Nazareth, Galilée, Haïfa, Jaffa. Départ le 15 octobre via KLM 21 jours, tout inclus. Accompagné de Montréal par Catherine Boisseau.

\$1520

FIESTA DEL SOL ESPAGNE

Départs toutes les semaines

2 SEMAINES 3 SEMAINES

\$482

\$502

Avion Jet Iberia de Montréal. Séjour TORREMOLINOS ou MARBELLA. Hôtel de première classe ou de luxe. Plan continental ou demi-pension. Programme de divertissements. Visites touristiques.

ORIENT

SPLENDEURS DE L'ORIENT

25 jours, voyage accompagné en français par guide canadien d'expérience. Départ 20 septembre. Japon, Thaïlande, Hong Kong, Singapour, Philippines, Hawaï. Voyage accompagné par Mme Odette Lespérance.

\$2056

GRÈCE et PARIS

ROUTE DU SOLEIL

une semaine à Paris; une semaine en Grèce continentale; une semaine de croisière.

\$1379

Départ le 2 octobre
retour le 23 octobre

Direction Madame Juliette Rousseau (845-8225)

TRAVELAIDE—Carrefour MT-ROYAL

4454 ST-DENIS angle MT-ROYAL
MÉTRO MT-ROYAL 845-8225

TRAVELAIDE—PLAZA-ST-HUBERT

911 est, rue BEAUBIEN
MÉTRO BEAUBIEN 273-7755

TRAVELAIDE—CENTRE-LAVAL

Sortie 6E autoroute Entrée extérieure 687-0880

TRAVELAIDE—CENTRE-LAVAL

Sortie 6E Autoroute —
Promenade intérieure 688-5310

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

TRAVELAIDE

SIÈGE SOCIAL, EDIFICE DOMINION SQUARE, MONTREAL 110

SAMEDI 5 H P.M. STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL GRATUIT ET ILLIMITÉ

L'agence de voyages **ATLAS** vous dit:

"MIEUX VAUT TROP TÔT QUE TROP TARD!"

L'AGENCE DE VOYAGES **ATLAS**

1821 est, rue SHERBROOKE 527-8881



Sur un bateau-mouche à Paris, en compagnie de Teddy Raye (l'impresario des "Papooses") et de Vince Taylor, qui a fait un retour à l'Olympia.

relations sexuelles sur scène. C'est autorisé par le gouvernement. Tout ça a lieu dans ce qu'on appelle le "Quartier rouge".

— Vous êtes allé ensuite

en Allemagne, à Heidelberg notamment.

— L'Allemagne est un pays qui ne me passionne pas du tout; je trouve les gens trop américanisés, indifférents même.

Venise: le clou du voyage

— Est-ce que l'Autriche vous a mieux plu ?

— C'est un très beau pays, qui ressemblerait un peu à la Suisse. Malheureusement, nous n'avons pas eu le temps de nous y arrêter tellement. Toutefois, je pense que le clou du voyage a été Venise. C'est une ville merveilleuse.

— Vous vous êtes promenés en gondole ?

— Oui. Dans la soirée, une grande balade a été organisée. Nous étions une vingtaine de gondoles, tout-Venise était illuminé, c'était féérique. Nous avons eu ensuite une réception dans une petite boîte de "Bel canto"; six ou sept chanteurs nous donnaient la romance à nos tables.

— Vous avez dû voir les fameux pigeons de la place St-Marc !

— Ils sont apprivoisés, très habitués aux humains. Ils viennent sur nos pieds, sur notre tête..."



A Amsterdam, il y a surtout beaucoup de bicyclettes... et de hippies.



Roger Drolet est ici en compagnie de son épouse à Cologne, en Allemagne, pays qui l'a beaucoup déçu.



Roger Drolet devant une vue caractéristique de Venise, ville qu'il a adorée.

Tous les meubles de l'appartement de Roger Drolet proviennent de Florence, ville qu'il a visitée très souvent. Cette fois encore, il est repassé par Florence et m'a montré tous les bibelots qu'il avait ramenés. C'est bien simple, il est revenu avec quatre valises en plus ! Il me parle également de Padoue et de sa cathédrale, ville où est né saint Antoine, le saint des objets perdus. De Bologne, il garde surtout un souvenir... gastronomique !

— "Et Rome ?"
— C'est le centre idéal pour la mode. Mais les vêtements sont plus chers qu'à Montréal.

— Comment sont les Italiens ?

— Ils ressemblent beaucoup aux Français. Ils parlent français... plus dans leur pays qu'à Saint-Léonard ! On trouve la pauvreté dans le sud du pays; dans le nord, ils vivent beaucoup mieux. Par contre, ils conduisent très mal et stationnent leur voiture n'importe où."

Au retour, à Genève, beaucoup de personnes se sont achetées des montres. La vie est très chère en Suisse, pays où il n'y a pas de chômeurs. A Dijon, Roger Drolet s'est encore livré à son péché mignon: la gastronomie et à Paris, avant le retour à Montréal, il a eu le temps de rencontrer un animateur très populaire en France, Guy Lux, qui lui a accordé une entrevue de 45 minutes. Il a revu aussi Pierre Duda, dont la carrière se porte très bien.

A présent, Roger Drolet pense surtout à son prochain voyage. Il repartira le 19 septembre avec d'autres auditeurs de CKVL, pour les pays scandinaves cette fois.



Roger Drolet pense que Rome est la capitale de la mode.

Tél.: 527-8881

MIEUX VAUT TROP TÔT QUE TROP TARD

AGENCE DE VOYAGE ATLAS

1821 SHERBROOKE, Montréal H2K 1V4

— MEMBRE — IATA — T.A.P.S.C. — ATC

MEXIVAC

SÉJOUR à ACAPULCO

1 sem. à partir de \$66*

CIRCUIT pop

3 nuits à Mexico — 1 nuit à San Jose Purua — 2 nuits à Tequesquitengo — 1 nuit à Taxco — et 7 nuits à Acapulco.

15 jours à partir de \$372*

* plus tarif aérien \$239

Opération Camping au Festival de Saint-Jean-Port-Joli

\$5,000.00 DE PRIX

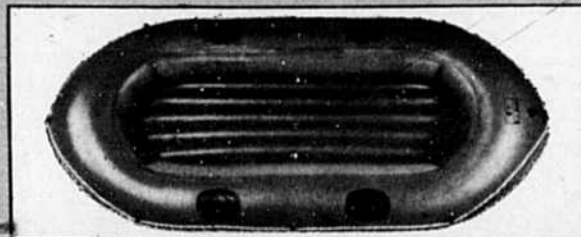
CONCOURS

OPÉRATION CAMPING 1974

Gagnez une roulotte PMC (Pacific Mobile) Weekend 15 grands prix d'excellence 1973, concours Opération Camping.



Un canot pneumatique Mark IV des Industries Impériales chaque semaine.



Gagnez cet éblouissant boudoir extérieur qui fait sensation au Québec, le Gazebo, un rêve réalisé pour votre terrasse.



En plus, tirage au sort chaque semaine parmi les participants de 10 sacs de voyage imprimés de l'effigie d'Opération Camping, Petit-Journal, Photo Journal et La Patrie offerts par les agences de publicité Ville-Marie.

Participez à ce concours en remplissant le coupon ci-dessous:

Postez ce coupon à:

LA PATRIE,
3019 est, rue Sherbrooke
Montréal, H1W 1B3

Nom

Adresse

Ville

No téléphone

Promotion spéciale Les Hebdo Nationaux — "Radio Mutuel"



L'organisation du Festival d'été de Saint-Jean-Port-Joli avait mis à la disposition de l'équipe d'Opération Camping, plusieurs emplacements sur le formidable site qu'est le "Camping La demie lieue".



Les champions de souque à la corde ont lancé un défi à l'équipe d'Opération Camping. On ne dira pas qui a gagné, si vous le voulez bien!

Toute l'équipe d'Opération Camping attendait depuis longtemps avec impatience cette fin de semaine qui devait les amener au Festival d'Artisanat de Saint-Jean-Port-Joli. Ces grandes festivités qui durent deux semaines sont consacrées à l'artisanat québécois et St-

Jean-Port-Joli est devenu le centre de la sculpture sur bois. Tous les artistes qui oeuvrent à ce Festival, que ce soit des sculpteurs canadiens ou américains, ne sont pas suffisamment nombreux pour répondre à la faveur croissante de cet art. Nous avons eu l'occasion de voir

Participez au concours !

Nous vous donnons ci-après le nom de dix personnes chanceuses qui remportent chacune un sac de voyage, offert par les Agences de Publicité Ville-Marie, ainsi que deux gagnants d'un canot pneumatique, gracieuseté des Industries Impériales. Il est à retenir que ces piges au hasard sont effectuées, chaque semaine, par un employé différent travaillant aux Hebdo Nationaux et que ces coupons de participation sont par la suite remis dans la boîte en vue du grand tirage de la fin de la saison.

Mme Simone Dalpé, rue Cartier à Montréal; Mme Jacques Lortie, rue Bazin à Laval-des-Rapides; Mme L. Poitras de la rue St-Louis à

Ville Lemoyne; Mme Jacqueline Roy, 5e Avenue à Sherbrooke; Mlle Johanne Savard, rue Papineau à Montréal; Mme Raymond Gagnon, 14e Rue à Port Cartier; M. Léonard Houde, rue Tremblay au Petit-Saguenay; Mlle Jeannine Laramée, rue Provost à Sorel; M. Julien Boisvert rue Dollard à Longueuil; Mme Jannine Beaudry, St-Jacques, Cte Montcalm; les gagnants d'un canot pneumatique chacun sont: M. Clément Giroux, rue Ste-Brigitte à Laval Montmorency, et M. Jean-Marc Michaud, rue Sauvé à Montréal.

Rendez-vous au Camping Lac des Pins

Le 17 août prochain, Opération Camping visitera le Camping Lac des Pins à St-Antoine-Abbé dans le comté de Huntingdon. Ce très beau camping situé à proximité de Montréal, et administré par M. Denis Rochefort, remportait l'an dernier le premier prix d'excellence décerné par Opération Camping. Encore cette année, nous nous attendons à y rencontrer plusieurs milliers de campeurs et à passer une fin de semaine des plus agréables.

RADIO MUTUEL
CJMS CJRPCJTR
1280 MONTREAL 1050 QUEBEC 1190 TROIS RIVIERES
CJRS CJRC
SHERBROOKE 1150 OTTAWA HEAL

LA RADIO QUI VOUS ACCOMPAGNE EN CAMPING

Le réseau qui vous conseille 2 fois par jour par la chronique d'Opération Camping avec André Lejeune.

La radio qui vous offre de gagner \$25,000 en prix en suivant les activités d'Opération Camping en collaboration avec Les Hebdo Nationaux.

Le réseau des vacanciers qu'il faut écouter pour bénéficier des multiples activités estivales.

KLEAR VISION
CONTACT LENS CO.
VERRES DE CONTACT
1118 ouest, Sainte-Catherine
Suite 204, Montréal
861-5424

\$1.00 Pour le plus
attrayant
des catalogues
électroniques

ACHETEZ AU PRIX DE GROS
Economisez jusqu'à 50% sur des radios, tour
ne disques, magnétophones, équipement hau
te fidélité, walkie-talkies, systèmes d'inter
com, radios police, téléphones, caméras de TV
TV couleur, équipement de stéréo, radios à la
fois transistors et électriques, microphones
rubans, magnétiques, nécessaires électroniques
etc. Envoyer \$1.00 (déductible) catalogue
rempli d'échantillons. Plus 2,000 articles à des
prix incroyablement bas.

ETCO
ELECTRONICS
Dépt. PH
B.P. 741 - Montréal A
H3C 2V2

HORLOGERIE - BIJOUTERIE
COURS: à l'école ou à la maison
Dépensez gratuitement
INSTITUT D'HORLOGERIE
DU CANADA LTÉE
1012 est, Mt-Royal
Montréal H2J 1X8
Tél: **523-7623**



L'expression de ces joyeux participants en dit long sur le succès des activités d'Opération Camping sur chaque terrain que nous avons visité au cours de la saison.



Yvon Tremblay, directeur de la publicité locale des Hebdomadaires Nationaux, et son beau-frère, ont prêté main forte à l'équipe d'Opération Camping avant de poursuivre leur voyage de pêche sur la Côte Nord.

des pièces assez exceptionnelles lors de votre visite parmi les différentes expositions.

Nous sommes arrivés le vendredi soir, mais les activités proprement dites d'Opération Camping devaient avoir lieu le samedi. Cependant, pour la première fois cette saison, la mauvaise température nous a empêchés de suivre fidèlement le programme habituel. Les compétitions de plein-air qui devaient se dérouler au Centre de Loisirs à l'entrée de St-Jean-Port-Joli, telles qu'annoncées dans le programme du festival, ont dû, à cause des ondées incessantes, être retardées. Elles ont finalement été présentées sur le camping où nous séjournions. Ce fort beau site, appelé "La Demi-Lieue", nous avait déjà reçus il y a quelques années dans le cadre de nos activités. Pour notre présente visite, on nous avait réservé les derniers emplacements disponibles, car ce camping, tout comme ceux avoisinant St-Jean-Port-Joli, étaient bondés à l'occasion du Festival.

Le spectacle du samedi soir a été présenté à la Place St-Jean, près de la magnifique église, où avait été érigée une scène qui a servi au déroulement des soirées folkloriques durant les deux semaines du Festival. Le groupe folklorique Durocher de Québec s'est d'ailleurs intégré à notre spectacle qui allait bon train quand, au beau milieu de la fête, une pluie épouvantable a fait fuir tout le monde. Nous avons attendu un bon moment, espérant que les conditions changeraient, mais nous en avons été quittes pour terminer ainsi la soirée.

Une boîte vraiment unique

Nous avons reçu l'aimable invitation d'aller manger à la fameuse "Roche-à-Veillon", une populaire boîte à chansons qui a survécu, heureusement, aux intempéries qu'ont connues ces endroits depuis leur avènement. Lors de notre passage, Pauline Julien y présentait son tour de chant et nous avons pu apprécier avec délices la cuisine de l'endroit. Cette cuisine spéciale est effectuée par des femmes de St-Jean-Port-Joli, reconnues tout particulièrement pour l'excellence de leurs mets québécois.

SPORTS EXPRESS

Le Festival International de la Jeunesse qui se déroulera à Québec du 13 au 24 août présentera, comme initiative originale, des démonstrations de jeux traditionnels en provenance de 25 pays. Ces jeux à caractère sportif et culturel, ne sont pas compétitifs. Voici quelques-unes de ces représentations: danseurs sur perches du Rwanda, duel au bâton et assaut à la machette d'Haiti, acrobate au bambou du Dahomey, danse Zahouli et des jongleurs de la Côte d'Ivoire, courses sur échasses de France, joutes sur l'eau du Vietnam, etc... Un programme de lutte traditionnelle sera présenté quotidiennement sur les plaines d'Abraham à compter de 19 heures. En ce qui concerne le Canada, il sera représenté par le jeu de la crosse au sein de ces jeux traditionnels.

Une des immenses roulettes des Brasseries Molson sillonne actuellement la province afin de sensibiliser la

population aux Jeux Olympiques de 1976. Mme Céline Petit-Martinon accompagne cette exposition itinérante appelée "les Olympiens".

Le 25e championnat canadien de ski nautique aura lieu au lac Leamy à Hull les 15, 16 et 17 août. Plus de 100 skieurs parmi les meilleurs au monde participeront à l'événement, dont le Montréalais George Athans, champion du monde.

Montréal est devenu le centre permanent de l'équipe nationale du Canada de volleyball établie par l'Association canadienne de ce sport dans le but de présenter la meilleure formation possible lors des Jeux Olympiques de 1976. Sept Québécois s'entraînent déjà quotidiennement au cégep Édouard-Montpetit à Longueuil de 9 heures à midi et de 17 heures à 20 heures. Les amateurs sont invités à assister à l'entraînement.

Quelle idée ont-ils donc de l'honnêteté ?

Parmi les quelque 800 sites de camping au Québec, il en existe, bien sûr, des plus ou moins recommandables. La même situation s'applique aux campings hors frontières. Un campeur québécois me rapporte un cas précis touchant la responsabilité, voire même l'honnêteté, d'un site dans la région du lac George, dans l'état de New York: le camping Mohawk.

Notre campeur, après avoir consulté un pamphlet sur ce site, décide de réserver par téléphone un emplacement pour sa roulotte motorisée de 27 pieds. On lui assure que tout est parfait. Ce monsieur envoie donc un certain montant d'argent afin de confirmer sa réservation. À son arrivée sur le camping, on l'enregistre et on l'invite à se choisir un emplacement. Cependant, notre campeur a tôt fait de s'apercevoir qu'aucun emplacement n'est conçu pour accueillir une roulotte de cette dimension, malgré qu'on l'ait assuré du contraire.

Il décide donc de partir et demande à la réception un remboursement qu'on lui refuse carrément. Le monsieur constate aussi que le prix n'était plus le même une fois sur place et que la plage ne correspondait pas à ce qui était annoncé.

Je pense que cette anecdote est suffisamment éloquent par elle-même pour inciter les campeurs à se méfier de ces campings attrape-nigauds. Il existe toutefois d'excellents campings dans cette région comme le "Philipp Campsite", le "Lake George Campsite" et le "Lake George Travel and Trailer Park".

iw.h.perron



NOS ARBRES SONT EMPOTÉS
C'est encore le temps de planter...

CONIFÈRES Cèdre en boule et pyramide • Épinette de Kostar et Colorado • Genévrier étendu et pyramide • Taxus • Pin Mugho, etc.

ARBRES D'ORNEMENT • Érable de Norvège • Érable argenté • Marronnier • Bouleau • Catalpa • Frêne • Gleditsia • Peuplier • Saule • Sorbier • Tilleul • Pommier royal, etc.

ARBUSTES D'ORNEMENT • Rosier • Cornouiller • Hydrangée • Potentilla • Philadelphus • Spirée • Symphoricarpe • Weigela.

ARBRES FRUITIERS, ETC. • Pommier • Poirier • Prunier • Pommier et poirier nain • Abricotier • Pêcher.

Notre personnel qualifié vous aidera à résoudre vos problèmes de jardinage.

iw.h.perron

515, boul. Labelle, Chomedey, Laval
(1/2 mille au nord du pont de Cartierville)
332-3610



Vaste terrain de stationnement
Ouvert du lundi au samedi,
de 8.30 a.m. à 5.00 p.m.



GRATUITEMENT JOUEZ AU

mini putt.

PLUS DE

\$10,000.00

EN PRIX

TOUS LES DÉTAILS DANS

LE PETIT JOURNAL

FAITES VOS JEUX

L'erreur est humaine

ROGER SAM



— Et alors... quand vient le printemps...

(Sexy-humour)

ROGER SAM



Yves Thibault a glissé cinq erreurs dans la reproduction de ce dessin de Roger Sam. Pouvez-vous les repérer?

Les spéculations de Photo-Journal

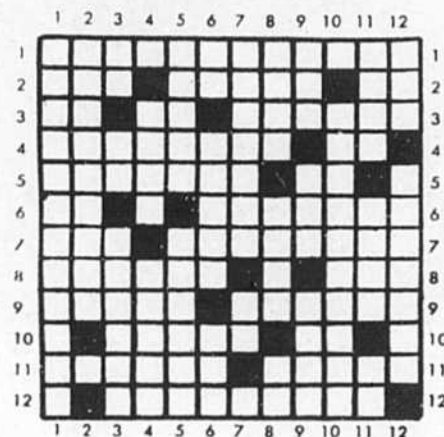
Pour que l'oracle vous réponde, il faut tout d'abord que vous connaissiez votre chiffre clef. Pour y arriver, vous comptez les lettres de votre prénom. S'il en renferme 6 ou plus, vous soustrayez 4. S'il en contient moins de 5, vous ajoutez 3. Si, par exemple, vous vous prénommez Hervé, votre chiffre clef devient le chiffre 5. En partant du haut de notre tableau, vous pointez de gauche à droite toutes les lettres surmontées du chiffre 5. Les mots ainsi formés vous révéleront les tendances qui pourraient influencer sur votre destin.

6	3	7	2	6	4	5	8	3	6	7	2	8	5	4	6
U	U	U	E	N	V	S	U	N	P	N	V	N	E	O	A
7	4	6	3	8	5	2	6	4	7	3	5	4	6	2	7
E	T	S	P	J	M	I	S	R	A	E	A	E	E	T	F
4	6	2	7	5	6	3	8	7	2	8	4	6	3	5	6
T	T	E	F	I	E	T	O	A	Z	L	R	M	I	N	P
4	7	3	5	6	2	8	4	7	3	6	5	2	7	4	5
A	I	T	E	S	L	I	V	R	D	P	P	E	E	A	A
7	4	8	2	6	5	7	3	8	6	2	7	4	5	3	6
D	I	C	C	R	I	A	E	A	O	R	R	L	S	B	F
4	7	3	6	5	8	2	7	6	3	5	4	7	2	6	4
E	G	O	I	I	D	E	E	T	I	B	S	N	D	A	T
8	3	6	2	4	6	5	8	3	6	4	8	5	2	7	4
E	R	B	I	D	L	L	A	E	E	O	U	E	T	T	R

HORIZONTALEMENT

- 1-Qui est de nature à faire sensation.
 - 2-Principe spirituel dans l'homme — Cession moyennant un prix convenu — Ancienne mesure chinoise.
 - 3-Adj. poss. — Pron. pers. — Mamelles d'un mammifère.
 - 4-Entreprendre contre quelqu'un, formuler devant la justice — Pron. pers.
 - 5-Vote émis par billets déposés dans une urne et comptés ensuite — Coups de baguettes.
 - 6-Interjection — Pays dont la capitale est Madrid.
 - 7-Sorte de petite pomme rouge et blanche — Action de créer.
 - 8-Assurément — Du verbe nuire.
 - 9-Choisir parmi plusieurs. Commune d'Algérie.
 - 10-Monnaie d'or arabe — Se suivent dans oie.
 - 11-Sous-famille des bovidés — Quantité de gerbes qu'on met en une fois sur l'aire.
 - 12-Faire perdre la respiration en comprimant le cou.
- VERTICALEMENT**
- 1-Contentement.
 - 2-Affranchir, rendre libre.
 - 3-Qui exprime la négation — Tour

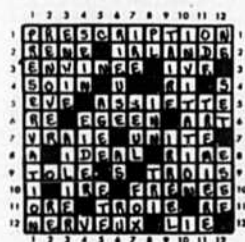
PROBLÈME NO 82



- Qui contient de l'iridium.
- 4-Qui est sans compagnie — Coloris du visage.
- 5-Temps fixé par l'Eglise catholique pour se préparer à Noël — Entourer, investir.
- 6-Pron. pers. — Qui vient au troisième rang — Roi de Judas 944 à 904 av. J.-C.
- 7-D'une grande force — Se suivent dans train.
- 8-Se dépouiller de — Langue ancienne de l'Inde, parlée par les bouddhistes — Argent.
- 9-Propre, sans tache — Mammifère rongeur — Duvet

- qui vient avant la barbe.
- 10-Qui n'existe que dans l'imagination.
- 11-Commune des Pyrénées orientales — Pron. pers. — Erbium.
- 12-Dépôt qui se forme dans un liquide — Inspirée par le génie.

SOLUTION NO 81



MOTS CROISÉS

MOT MYSTÈRE (11 LETTRES)

A
abonnement
américains
annexion morale
annonce
auteurs
axée
B
bi-mensuelle
C
célébrités
châtier
couverture
cri
crime
D
degré
diffusion
E
échanges
écrivains
élite
embargo
F
faits
faits divers
forme
H
hebdomadaire
I
idée
illustration

K
kiosques
L
librairie
lire
livre

M
masse
mener
mensuelle
moraliste

N
néo-paganisme
note
nouvelles
page

peuple
poste
publicité
R
réclame
refléter

THÈME: LES MAGAZINES

M	M	A	S	S	E	P	S	R	E	V	I	D	S	T	I	A	F
O	A	R	O	N	N	E	M	E	N	T	L	I	V	R	E	N	R
R	E	U	N	O	I	S	U	F	F	I	D	E	C	R	I	N	E
A	T	F	A	I	T	S	B	O	R	O	I	S	T	L	E	E	F
L	O	D	E	V	I	E	R	E	G	R	E	I	E	G	E	X	L
I	N	S	E	I	E	M	I	R	I	T	T	R	A	D	S	I	E
S	O	E	M	X	E	T	A	A	I	E	I	R	I	R	E	O	T
T	I	L	A	C	A	B	R	R	T	A	L	E	U	C	S	N	E
E	T	L	H	M	B	B	I	D	T	L	E	N	S	N	M	R	
R	A	E	C	E	I	E	C	A	E	L	L	O	E	S	I	O	A
U	R	V	E	L	L	I	M	L	E	A	N	G	R	E	A	R	T
T	T	U	R	E	L	O	L	U	V	N	N	P	E	K	C	A	S
R	S	O	C	B	D	E	S	E	A	A	O	M	N	S	I	L	R
E	U	N	N	R	U	N	L	E	H	S	I	E	O	R	E	U	
V	L	P	E	S	E	P	T	C	T	R	O	N	M	I	E	R	E
U	L	H	N	M	U	I	E	E	C	P	A	G	E	K	M	I	T
O	I	E	I	E	L	E	C	R	I	V	A	I	N	S	A	L	U
C	M	B	P	E	E	M	S	I	N	A	G	A	P	O	E	N	A

Il s'agit de découvrir le mot "mystère" c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération sous la grille, mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

Afin de découvrir ce mot mystère, il s'agit de procéder de la façon suivante:

1—Lire attentivement la liste des mots fournis.

2—Vous choisissez un mot dans l'énumération et essayez de le repérer dans la grille, soit horizontalement ou verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut.

3—Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.

4—La même lettre peut être utilisée plusieurs fois, soit horizontalement, soit verticalement, soit diagonalement.

5—Lorsque vous avez trouvé un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois. Procédez jusqu'à l'élimination complète de tous les mots.

6—I ne restera que quelques lettres non encadrées: ces lettres forment le mot mystère.

Solution: Publication

LE RIRE...

Un homme rentre chez lui, un soir, et sa jeune et belle épouse se jette dans ses bras en sanglotant.

— Oh! mon chéri! Tu ne sais pas ce qui m'est arrivé. A peine étais-tu parti, ce matin, qu'un homme a fait irruption dans la chambre, par la fenêtre. Il s'est jeté sur moi et il m'a violée!

— Qu'est-ce que tu dis là? crie l'époux. Où est le misérable?

— La police vient tout juste de l'emmenner lorsqu'on a entendu appeler au secours.

— Tu veux dire qu'il t'a violée pendant toute la journée?

L'épouse fait un signe de tête affirmatif en se drapant et frissonnant dans son déshabillé transparent.

— Et tu as eu assez de force pour appeler au secours?

— Pas moi, lui!

(BLAGUES)



(Cartoon)

A la tombée de la nuit, sur une route de campagne, un homme affolé saute dans une charrette trainée par un cheval et dit au charretier:

— Je vous en prie, par pitié, conduisez-moi loin, très loin d'ici.

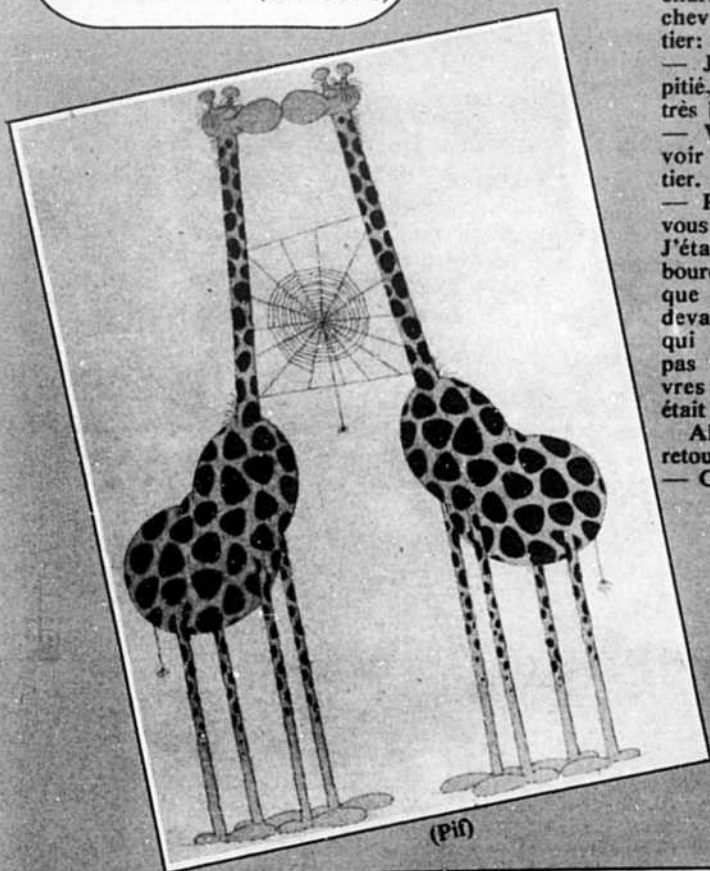
— Vous avez l'air d'avoir peur, dit le charretier.

— Peur? Mais vous ne vous rendez pas compte! J'étais en train de labourer mon champ lorsque j'ai vu se dresser devant moi un homme qui n'avait pas de nez, pas d'oreilles, pas de lèvres et dont le visage était complètement lisse.

Alors le charretier se retourne et demande:

— Comme moi?

(CINEREVUE)



(Pif)



(Mr)

...CHEZ LES AUTRES

ASTORIA CLUB ENR.

CORRESPONDANCE OU
RENCONTRES AU BUREAU

de 1 h p.m. à 8 h p.m.;
samedi, de 11 h à 2 h p.m.

3555, rue BERRI, suite 402

Montréal, H2L 4G3

(SORTIE GAUCHE DU
MÉTRO SHERBROOKE)

Tél.: 844-5415



ÊTES-VOUS ENCORE SEUL (E)?

Aimeriez-vous rencontrer quelqu'un de bien?

Quelqu'un qui vous convient?

Peut-être même un parti idéal?

Alors, sans tarder, consultez-nous.

Nous avons des hommes très intéressants à vous présenter, Mesdemoiselles, Mesdames.
Nous avons des demoiselles et des dames très intéressantes pour vous, Messieurs.

HOMMES

H 125A — MTL. Haitien. Jeune étudiant en médecine. Taille moyenne. Aimant culture, musique, danse, voyages, etc. Dés. conn. jeune fille ou femme avec goûts en rapp.

H 125 — MTL. Sép. 40 ans, 5' 11", 180 lb, chat., yeux pers. Aime nat., mus., lect., sports. Dés. femme 28 à 35 ans, belle, simple, aff.

H 126 — MTL. Balance. Div. 5' 11". Chev. nr. Yeux br. Sinc. Sensible. Honn., aime vie tranquille, ciné, T.V., camp. Dés. femme sér., belle app., mêmes goûts, 35 ans et moins. Tél. Photo appr.

H 127 — VERDUN. Libre 5' 5", 129 lb. Chev. et yeux br. 47 ans, gérant. Sinc., bon, compréh., sensible, doux, aimable. Aime vie, bal, en auto, mus., tranq., enf. Pas snob. Dés. femme veuve, 35 ans mêmes goûts. But sérieux.

H 128 — MTL. Scorpion. 22 ans, 5' 8", 160 lb, chev. et yeux noirs. Coiffeur unisex. Poss., auto, bon caract., aime sports, balades, spect., camp. vie de foyer. Non avent., dés. conn. fille 18 à 23 ans. But: être heur. à deux. Photo et tél. appr.

H 129 — MTL. Capricorne. Cél. 24 ans, 5' 5", 120 lb, chev. bruns, yeux pers. Aime nature, mus., spect., dial. Cherche compagne qui voudrait faire un bout de chemin avec moi.

H 130 — CANTONS DE L'EST. Professionnel. Début trentaine. 5' 5", 130 lb, sinc., aimant campagne, mus., sports, théa. Dés. jeune femme de belle app., com., rép. ass. Peu importe la région.

H 131 — MTL-NORD. Cél. quarantaine, 5' 11", 175 lb, chev. br. yeux bl., Ing. caract. jeune. Aime mus., danse, sports. Dés. corr. en rapp.

H 132 — BAIE COMEAU. Veuif gentil. 47 ans, 5' 6", 145 lb.

Chev. et yeux br. Bonne réput., seul. Recherche femme petite, délicate, fém.

H 133 — SEPT-ÎLES. Veuif. 60 ans 5' 5", 140 lb. Comptable. Chat. Yeux bl. Aime vie tranquille, ciné. Dés. refaire sa vie avec bonne pers.

H 134 — QUÉBEC. Veuif. 61 ans, 5' 8", 160 lb. Chat. Yeux bl. Bonne pos. Aime tout de la vie. Veut faire la conn. d'une femme sép. div., veuve, car la solitude est très longue.

H 135 — MTL. Rentier à l'aise. 66 ans. Cél. 5' 9", 175 lb. Bonne app. Dés. femme à un seul homme, aimant dial. vie de famille.

H 136 — MTL. Div. 36 ans, 5' 8", 175 lb. Chat. Bonne pos. et éduc. Aimant voy., un peu de tout. Dés. corr. dans but sér.

H 137 — MTL. Cél. 41 ans, 5' 7", 159 lb. Chev. et yeux br. Aime mus. voy., campagne. Hobby: photo. Dés. conn. femme sinc., simple, fém., bonne éduc.

FEMMES

F 139 — BAIE COMEAU. Cél. 30 ans, 5' 5", 135 lb. Chat. Inst. Vraie femme de foyer. Douce, compréh., attent., jolie, aff., soc., dés. conn. homme avec goûts et qual. en rapp. But sér.

F 140 — ST-LOUIS. Sép. 29 ans, 5' 6". Grassette. Ch. br. Yeux bl. Honn., propre, pas d'enf. Dés. mons. en rapp.

F 141 — CHARLESBOURG. Sép. 30 ans, 5' 5", 118 lb, chev. br. Yeux pers. Aime vie simple, ciné, théâtre, danse, mus., dés. mons. libre, honn., aff., propre.

F 142 — ANJOU. Sép. Sans enf. 34 ans, 5' 2", 115 lb, prof. aime calme, lect., ciné, voy., dés. homme libre, 34 à 45 ans, sobre, compréh., cultivé. But sér.

F 143 — OTTAWA. Div. sans enf. 28 ans, 5' 4", 126 lb. Chev. bl. yeux bl. Jolie, pers. intér. Bonne instr. et pos., aimant danse, mus., théa., voy. Dés. homme libre, 30 à 45 ans, qual. et goûts en rapp. Pas d'aventurier.

F 144 — MTL. Cél. 29 ans, 5' 4", brune, grasse, bonne prof., sportive, mondaine. Dés. cél. inst., éduqué, mature, 31 à 35 ans, aimant la vie, sports, etc. Bonne sit. stable.

F 145 — MTL. Jolie div. 32 ans, 5' 6", chev. bl., yeux bl., chaleureuse, fém., sobre. Ne fume pas, 1 fille, 10 ans. "J'aime vie simple et saine, j'aime-rais céder, div., veuf, seul ou 1 enf. qual. et goûts sembl. Prière d'écrire avant de se présenter".

F 146 — QUÉ. Cél. 35 ans, 5' 3", 116 lb, chev. br. Ass. gérante gouv., aimante, sportive. Aimerais homme dist., aimant vie normale.

F 147 — BROSSARD. Infirm. sép. 40 ans, 5' 6", 128 lb, blonde, aimant ciné, balades, sorties en gén. Aimerais compagne dans but sér.

F 148 — ST-HYACINTHE. Cél. 25 ans, 5' 1", 115 lb, chat. yeux gris, aime ciné, lect., mus., recherche garçon sér.

F 149 — MTL. Sép. 28 ans, 5' 7", 125 lb, chat. yeux verts. Dés. mons. honn., sinc.

F 150 — QUÉBEC. Cél. 30 ans, 5' 7", 120 lb. Chev. br., yeux pers. Prof. très soc. Dés. mons. gai.

F 151 — LONGUEUIL. Cél. 34 ans, 5' 1", 127 lb, blonde, yeux bl. Dés. renc. garçon sér.

F 152 — RAWDON. Cél. 37 ans, 5' 7", 130 lb, rousse aux yeux nr., jolie, délicate. Dés. mons. gentil.

F 153 — MTL. Cél. 42 ans, 5' 2", 115 lb, bonne éduc., cultivée. Aime lect., T.V., voy. Dés. pers. sér. 40 à 50 ans. Corr. de préf.

COUPON DE PUBLICATION

Je joins \$3.00 pour publication de mon annonce.

Nom Prénom

Adresse

Ville Signe ast.

Cél. Veuif(ve) Sép. Div. Tél.

Âge Grand. Poids Chev.

Occupation, distractions, etc.

Pour avoir le nom et l'adresse des personnes, remplissez le coupon en indiquant le ou les numéros, de votre choix, et joignez \$1.00 pour chaque numéro ainsi qu'une enveloppe affranchie et adressée à votre nom.

No

No

No

Envoyer le tout à ASTORIA CLUB ENR.,
3555, rue Berri, suite 402, Montréal, H2L 4G3

THEATRE

Claire Harting

"PANTOUFLES"

Une comédie vraiment drôle sur l'Escale

"Pantoufles", une comédie d'Alan Ayckbourn, "Relatively Speaking", adaptée en français par Eric Kahan. Mise en scène par Jeanine Beaubien, directeur artistique de la Poudrière. Présentée sur le bateau-théâtre l'Escale les jeudi, vendredi, samedi à 6 h 30, le dimanche à 8 h 30. Avec Béatrice Picard (Sheila), Roger Garand (Philippe), Marthe Turgeon (Julie), Daniel Tremblay (Grégoire).

"Pantoufles" est une comédie de boulevard qui parle, comme tout boulevard qui se respecte, de mari, d'amant, de femme et de maîtresse. Les quiproquos qui s'entrecroisent et s'entrechoquent

entre tous les personnages de la pièce, et qui continuent en decrescendo, sont tellement nombreux, ils se succèdent à un rythme si rapide, que la pièce ne peut manquer d'être drôle. Tout le monde est gagnant finalement, sauf le pauvre Philippe, mais là encore rien n'est sûr. Il perd sa maîtresse, gagne une fille qu'il n'a jamais eue et retrouve une femme adorable qu'il n'a jamais perdue mais qu'il croyait sur le point de perdre... Julie repousse son vieil amant et va chercher de force un deuxième père, une deuxième mère et un nouveau mari qui l'adore! C'est vraiment trop difficile à expliquer, c'est une pièce qu'il faut voir, écouter... et rire.

Claire Harting

Photo: Francis Menten



Roger Garand, Marthe Turgeon, Daniel Tremblay et Béatrice Picard, dans "Pantoufles", une comédie présentée par la Poudrière sur le bateau-théâtre l'Escale.

BÉATRICE PICARD et ROGER GARAND en compagnie de deux jeunes bons comédiens

Deux comédiens chevronnés dont la réputation n'est plus à faire — Béatrice Picard, Roger Garand — deux jeunes comédiens que les habitués de la télévision d'Etat ont sûrement pu apprécier — Marthe Turgeon et Daniel Tremblay — et qu'on reverra à coup sûr, tant au théâtre qu'à la télévision.

"Cette adaptation française d'Eric Kahan est vraiment bonne. D'ailleurs la pièce a été jouée auparavant à Paris et a obtenu un franc succès. Quant à nous, c'est amusant à jouer et nous faisons... notre possible...!", explique Roger Garand, qui implore de ne pas l'appeler Serge Garand ou Roger Garceau. "On me confond d'habitude avec ces deux-là et j'aimerais bien conserver mon nom à moi de temps en temps". Demande bien légitime. Mission accomplie, Roger Garand.

Dernièrement, Roger Garand n'a pas arrêté de jouer au théâtre. Au Théâtre du Nouveau Monde, après "la Guerre, yes sir", il y a eu "Floralie" de Roch Carrier; "Un jour ce sera notre tour" de Serge Sirois; au Patriote "Bonne fête, papa" de Jacqueline Barrette; "En pièces détachées" de Michel Tremblay, etc. Roger Garand est toujours excellent comédien et campe un mari et un amant d'âge mûr dépit et déçu fort amusant.

Il en va de même pour Béatrice Picard qu'on a pu voir récemment dans deux films "Il était une fois dans l'Est" et "Taureau". Le rôle de Sheila, femme intelligente, qui pige vite pour démêler les situations, et qui a gardé une allure assez appétissante pour faire croire à son mari qu'elle a des amants jeunes et vieux.

Marthe Turgeon a fait ses études à Québec et a joué durant deux saisons au théâtre d'été La Fenière. Depuis 1970 à Montréal, elle apparaît au Rideau Vert, à la Poudrière. Ses rôles importants, elles les a surtout obtenus à la télévision dans "Pst...Pst...Aie là!", dans Nic et Pic et dans le téléthéâtre "l'Homme aux faux diamants de braise".

Quant à Daniel Tremblay, après ses études au Conservatoire de Montréal, il a joué au Centre National des Arts à Ottawa, au T.N.P. "La Ballade des morts" d'Erwin Shaw, au Rideau Vert "le Chapeau de paille d'Italie" à la Poudrière "la Cruche cassée" de Von Kleist. Il doit faire une tournée avec le T.P.Q cet automne. A la télévision, il a participé à plusieurs émissions pour enfants et aussi au téléfeuilleton "Quelle famille!".

Les grandes CAPITALES Moune Victor



FRANCE GALL s'en fiche!

France Gall a beaucoup évolué depuis l'époque de ses "tubes" en série. Une première dramatique, à la télévision française, lui a donné le goût du cinéma. Mais elle ne se lassera jamais de chanter.

— Le métier exige cependant de ceux qui le pratiquent beaucoup de concessions. Actuellement, il faut sortir un "tube" à chaque disque sinon on vous oublie. C'est vraiment très embêtant car j'aimerais être quelqu'un que l'on va voir pour ses chansons sans que l'on se préoccupe du côté valeur marchande. Car figurez-vous que je me fiche absolument d'être ou non en tête du hit parade!

A Munich, Anicée Alvina est devenue la vedette de "Une femme fatale". En exergue à son film, Jacques Doniol-Valcroze a recours à cette citation de Pavese: "La mort viendra et elle aura tes yeux". Jacques Weber et Hans Bennent font aussi partie de la distribution.

Regine sera la protagoniste de "Comme la neige en été", comédie musicale de Jacques Lanzmann — l'auteur de la plupart des chansons de Jacques Dutronc — qui sera créée en octobre au Théâtre des Variétés (Paris). Ont également été pressentis: Mouloudji, Nicole Croisille, Guy Marchand et Annie Sinigalia. La pièce sera ensuite présentée à Broadway au début de 1975.

Raynald Bassi a entrepris de détruire le mythe d'Alfred de Musset, "héros romantique". Grâce à un film intitulé "Pourvu qu'on ait l'ivresse" et qui met en vedette Alain Noury, Denise Roland, Paul Guers ainsi que Jacqueline Clément.

Yves Montand prépare dans le plus grand secret un retour au music-hall. Il a, premièrement, fait table rase de son ancien répertoire. Guy Béart, Serge Lama, Claude Nougaro, Maxime Leforestier et quelques autres lui écrivent des chansons sur mesures. Perfectionnistes, Montand met et remet sans cesse sur le métier. Il faudra donc patienter un autre six mois avant d'applaudir son nouveau tour de chant.

La chanson d'été de Françoise Hardy s'intitule "Je suis moi". Elle est de Michel Berger. En anglais, cela devient — on ne sait trop comment — "Be my Man". Helen Chapelle l'interprète.

C'est sous la direction d'Andrej Zulawsky que Jacques Dutronc, le playboy de la chanson, a entrepris son troisième film: "L'important, c'est d'aimer". Le scénario est tiré du roman de Christopher Frank intitulé "la Nuit américaine". Il y joue le rôle — dramatique à souhait — d'un représentant de commerce marié à une comédienne ratée personnifiée par Romy Schneider.

Le jeune réalisateur Claude Goretta dirige depuis quelques jours, en Suisse, les prises de vues de "Pas si méchant que ça", une intrigue policière qui met en vedette Marlène Jobert et Gérard Depardieu.

Tandis que Gilbert Bécaud, à la BBC chante, en anglais, "Un peu d'amour et d'amitié", Charles Aznavour traduit "She", le succès numéro 1 en Angleterre et Joe Dassin lance "le Chasseur de primes", adaptation française de "Sundown", le "tube" de Gordon Lightfoot.

Au Festival de cinéma de Taormina (Sicile), Alberto Lattuada a été consacré réalisateur de l'année pour "Je lui servirai de père", avec Irène Pappas, Lina Polito et Mario Scaccia. Le prix de



Dans "Vous intéressez-vous à la chose?", Nathalie Delon a accepté de tourner nue. Parce qu'elle considère que ce film est une comédie et non un vulgaire "porno". — La nudité peut être belle, propre. La nudité, ce n'est pas nécessairement la pornographie.

la meilleure interprétation féminine a été décerné à Hengelia Bender pour son rôle dans "Schattenreiter" de George Morse; chez les hommes, le trophée a été remis à Vladimir Visotsky, la vedette du film soviétique "Koroshij Cevolek".

Jean-Paul Belmondo change enfin de camp: pour Henri Verneuil, il tournera bientôt son premier rôle de policier. Titre provisoire: "Peur de la ville". Bébél a déjà, sous Verneuil, tourné "Week-end à Zuydcoote", "Un singe en hiver" et "le Casse".

Franco Zeffirelli ne manque pas de témérité. Il projette de porter à l'écran le célèbre "Enfer de Dante". Budget prévu: 30 millions de dollars. Durée du tournage: 4 ans!

La violence aurait eu raison de la série "Mannix", qui en fait pourtant bon usage. En annonçant sa décision, Mike Connors a affirmé:

— Nous avons été en quelque sorte assassinés par la concurrence. Il y a tellement de crimes et de violence à la télévision qu'on est occupé à tuer lentement des séries comme la mienne. Dans ces conditions, je préfère renoncer...

Le metteur en scène polonais Roman Polanski a le don de couper court aux ambitions farfelues des jeunes comédiennes qui le voudraient mêler à leurs gadgets publicitaires. Il adressait récemment à Francesca Annis, qui jouait nue dans son film "Macbeth", une carte postale ainsi rédigée: "Le bruit court que nous allons nous marier. Voudriez-vous avoir l'obligeance de me faire connaître la date?"

Bud Spencer et Terence Hill sont les protagonistes de la série "Trinita". Ils ont autre chose en commun:

— Bud et moi, dit Terence Hill, nous n'aimons ni le vin, ni l'alcool. Nous n'avons donc aucune raison d'être fiers de ne pas boire autre chose que de l'eau minérale. Comme quoi, même à table, nous sommes remarquablement bien assortis. Jamais ni l'un ni l'autre n'avons été ivres et ce n'est pas aujourd'hui que nous allons commencer.

Profitant de tous ces livres qui racontent, en des versions souvent contradictoires, les amours, la carrière et la fin dramatique de Marilyn Monroe, un éditeur de disques vient de livrer au marché un 33-tours portant les chansons du film "les Hommes préfèrent les blondes". L'album qui l'accompagne contient six pages de photos de M.M. parmi les meilleures.

En France, au cours de l'année dernière, 8.347 nouveaux disques ont été enregistrés, soit 26 chaque jour. 3.005 d'entre eux touchaient le domaine classique. Les ventes ont atteint 100.793.382. Les ventes de cassettes, pour la même période, sont de l'ordre de 5.444.220 exemplaires.

Le maestro Molinari Pradelli a décidé d'innover. A Gênes, il vient de monter une "Manon Lescaut" aux seins nus.



Depuis "Histoire de l'oeil", "Péché véniel", "Docteur Popaul", "Vénus en fourrure", "Ma femme est un violoncelle" et "Malicia", l'image de marque de Laura Antonelli: les "tifosi" italiens la considèrent comme la vedette nue la plus jolie du cinéma international.

Charles Aznavour à la défense de la chanson française

Charles Aznavour part en guerre contre ceux qui dénigrent la chanson française. Après avoir affirmé qu'aux Etats-Unis, il y a deux millions de Sinatra et trois cent mille Ray Charles, admis qu'il s'agit de très grands professionnels "mais pas pour autant des personnalités ou des personnages", il déclare:

— Ils n'ont pas de Brassens, pas de Brel, pas de Béart! Ils n'ont pas eu un Chevalier ou une Piaf car alors là ils auraient dû se lever de bonne heure. Ils possèdent un avantage: la langue anglaise est plus "chantante" et plus faci-

lement exportable. Et puis le métier qu'ils font est différent du nôtre. Beaucoup plus "commercial" dans tous les cas.

Voilà pour les interprètes. Quant à la chanson elle-même, Aznavour croit qu'il faut nuancer:

— Si on attend de la chanson française qu'elle devienne la reine du "pop" mondial, on est évidemment à côté de la question car, c'est vrai, dans ce domaine bien précis, nous sommes en retard. Mais si on attend d'elle qu'elle soit, comme elle l'a du reste toujours été, aux avant-postes de la qualité principalement

en ce qui concerne de nouveaux apports au niveau du texte, alors là nous sommes à la pointe du progrès. Quels sont les grands auteurs anglais ou américains qui vont vraiment loin? Il y a des chansons qui sont faites pour les pieds et d'autres pour la tête. Il ne faut pas condamner les premières car les jeunes ont besoin de bouger et il faut leur laisser leurs joujoux. Mais à partir du moment où ils s'arrêtent un peu de bouger et à partir du moment où ils se calment, ils découvrent automatiquement qu'il existe une autre chanson. La nôtre.

OMISSI
DIVERTESSIMO

SUR LES ONDES DE
CNS CTR CMC
CJP CJS

du lundi
au vendredi 9h 40
avec
Fernand Robidoux
Marcel Brouillard
et leurs invités de choix

LUNDI: Monique Mathieu
la curieuse de Montréal-Matin

MARDI: Yves Montand
champion nager

MERCREDI: Les Ayres
pêcheurs

JEUDI: Paul Robeson
champion de théâtre

VENREDI: Jacques Prévert
champion de poésie

PHOTO-JOURNAL



De gauche à droite, Messieurs Parent, Corbeil et Mercure. Messieurs Parent et Mercure étaient les artisans du décor et monsieur Corbeil, résident-moniteur, a été le grand organisateur de cette soirée.

DERRIÈRE les BARREAUX

"Retour sur la Main", tel était le titre de la représentation au Centre de réception du Québec, à Sainte-Anne-des-Plaines. Mentionnons tout de suite que ce centre est une institution pénitentiaire à sécurité maximum. On s'en aperçoit à l'entrée ou à la sortie. L'une des portes entre les "grillages" où il faut passer est actionnée par la première tour, tandis que la seconde l'est par un système de communication provenant de l'intérieur de la prison.

J'étais invitée à assister au spectacle donné aux détenus par la Légion canadienne de Rawdon. Ce groupe abrite un nombre d'artistes qui, m'a-t-on dit, ont tous connu, à l'époque, leur heure de gloire sur la "Main". Les présenter pouvait plaire à plusieurs détenus.

J'avoue que participer à ce genre de soirée, c'est assez spécial et assez différent de l'ambiance que l'on retrouve habituellement dans les milieux pénitentiaires.

D'une part, le Centre de réception du Québec ne garde ses détenus que durant six semaines, le temps de faire une évaluation de leur comportement, de leurs possibilités de réhabilitation. Après quoi, on les réfère à une institution où ils auront à purger leur peine jusqu'à ce qu'une libération conditionnelle les en délivre.

Dans la salle, qui sert habituellement de gymnase, les cent cinquante prisonniers étaient divisés en trois groupes: les récidivistes, les adultes et les "jeunes".

C'est Ruby Gold qui a ouvert le spectacle: "On a lâché le 'show business' depuis longtemps, mais on va quand même essayer de vous amuser."

Et ils y ont réussi. Il est évident que c'est toujours les "parodies" qui intéressent le plus les détenus. Pour une raison très simple; ils aiment rire. Ils n'aiment pas tellement, en général, être ému par des chansons. Cependant, Pauline François a réussi un tour de force. En tant que chanteuse, on l'a écoutée religieusement.

Après deux heures de spectacle, un goûter a été servi. J'ai pu parler avec quelques détenus, ceux qui se sont adressés à moi. Chacun semblait apprécier grandement d'être encore au Centre de réception et anticipait l'autre institution qui les attendait, dès que "l'évaluation" sera définitive.

On semble estimer le fait que les gardiens soient différents. Il y a des agents communautaires et des surveillants en civil et que l'on peut appeler par leur prénom. Et avec qui on joue même aux cartes!

De toute façon, toute la soirée, j'ai eu de la difficulté. Qui était sur-

veillant, qui ne l'était pas, qui était détenu, qui ne l'était pas, qui donnait le spectacle, qui était psychologue et même qui était le directeur adjoint du Centre... Quand on ne sait rien, on ne prend pas de chance. On dit ce qu'on peut et on écoute qui nous parle... et surtout, on s'amuse comme tout le monde. On était là pour ça, non!



Ces artistes qui se barbouillent et qui restent dans l'incognito seront toujours de "grands amuseurs". Par le fait même, ils seront toujours les plus "vrais" sur scène.

"RETOUR SUR LA MAIN"

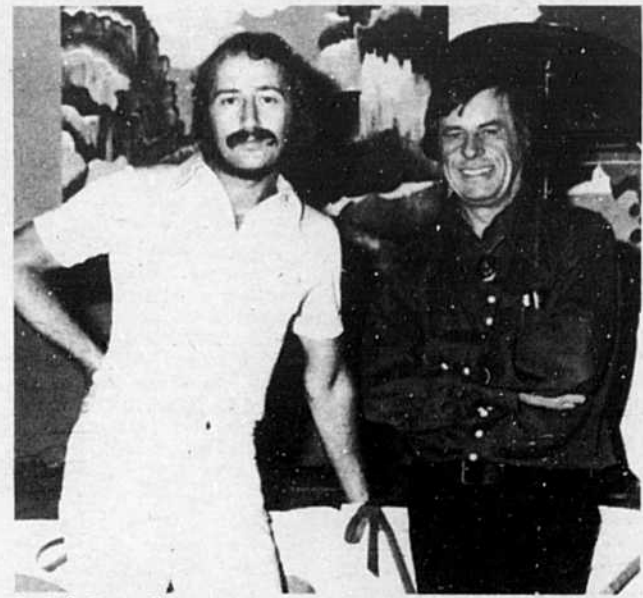
Lise Lapierre
Photos: Guy Tardif



Ruby Gold, ex-chanteuse de la Main, a rappelé quelques bons souvenirs. Si vous passez par Rawdon, vous pouvez la voir en spectacle.



Pauline François avait quitté "son" piano-bar de Rivière-du-Loup pour venir chanter. La plus grande ovation lui fut réservée. Elle en a ému plusieurs.



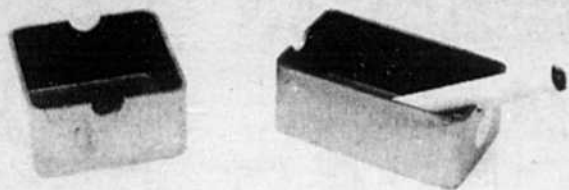
André Sarrazin, chef de la formation sociale, peut brasser mer et monde pour venir en aide aux détenus. Il est en compagnie de Phil Star, l'homme-orchestre de la soirée.



Cette photo vous présente évidemment la parodie qui a arraché les plus grands éclats de rire.



Le Centre de Réception du Québec est un projet pilote au Canada. On essaie d'évaluer toutes les chances de réhabilitation d'un détenu avant de le référer à une institution pénale.



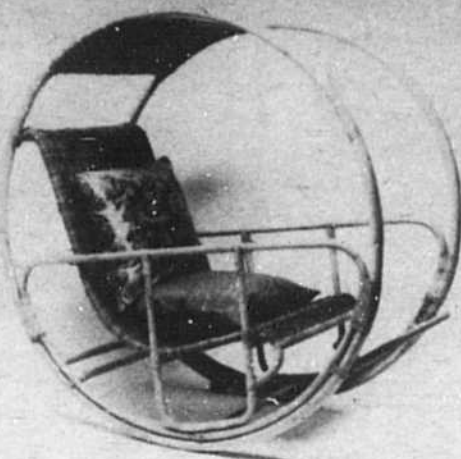
Deux cendriers dont l'extérieur est en métal et l'intérieur est peint.

POUR PETIT OU GROS FUMEUR...

Vous fumez? Impossible de vous faire passer cette "vilaine" habitude? Inutile de vous faire des peurs avec le cancer des poumons?

Bon. Comme vous êtes un fumeur incorrigible, aussi bien vous foutez la paix et vous laissez fumer à votre guise, vous laissez jouer les cheminées... Mais que vous échappiez votre cendre sur les tapis? Que vous brûliez les tables du salon? Que vous laissiez vos traces comme le Petit Poucet? Pas question... Les cendriers sont faits pour quoi, hein? Celui de gauche est fait pour le petit fumeur, tandis que celui de droite est fait pour le fumeur un peu plus "avancé"... Tous les deux sont réalisés selon le même principe: l'intérieur est peint, l'extérieur est en métal et la base est en cuivre. Tous les deux se vendent \$4 et sont créés par l'artisan Jacques Pouplot. (A la boutique l'Estampille, rue Sherbrooke ouest.)

d'ELLE à LUI
Solange Gagnon



Elle est amusante et décorative cette berceuse en rotin.

ET SI ON SE BERÇAIT?

C'est si joli une berceuse dans une pièce! Et il y en a dans tous les genres, pour tous les goûts.

Il y a la berceuse de grand-mère en bois, à l'allure vieillotte et charmante. Il y a la berceuse de la romantique, toute blanche et fine. Mais il y a aussi la berceuse à l'allure orientale. Comme celle-ci, en rotin, formant un immense cercle. Dans votre garçonnière, ou tout simplement dans

vos chambre, elle vous ferait un de ces effets! Elle est décorative, elle enjolive un coin, elle accroche l'oeil, elle ne passe pas inaperçue. Dessus, vous déposez deux coussins imprimés, bigarrés, aux couleurs vives et voilà le coin d'une pièce joliment décoré. (Les meubles en rotin se vendent dans les magasins à rayons, les vanneries et certaines boutiques spécialisées en décoration.)

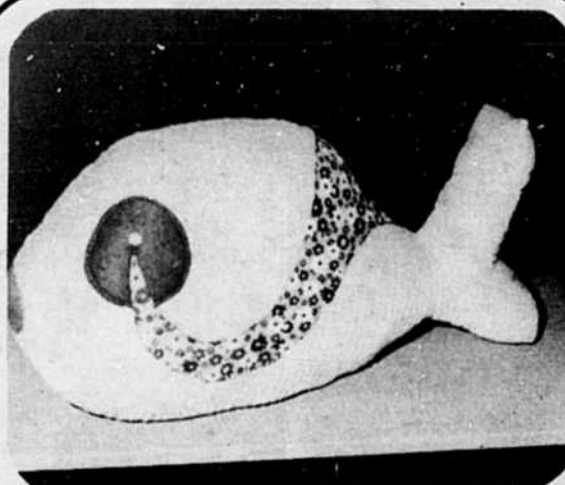


Toujours à la mode, le trench classique, racé, en cuir souple. Signé Pierre Cardin.

ON DIRA CE QU'ON VOUDRA

On dira ce qu'on voudra, le trench classique, conservateur, racé, impeccable vous a une de ces allures!

C'est bel et bien vrai. Le trench, qu'il soit en tissu, en cuir ou en fourrure, est vraiment très élégant. Il défie le temps et les modes éphémères. Si la mode passe, le trench, lui, reste... Celui-ci, en cuir marron toute souplesse, a été confectionné par Aljac Sportswear Ltée. Il fait partie de la collection automne-hiver 1974-75 signée Pierre Cardin, exécutée par des manufacturiers canadiens. Ce trench rehaussé de surpiqûres fait très raffiné, passe-partout. C'est, en quelque sorte, un investissement... Si on le paie cher, ou même plus que ça, il reste une consolation: le trench est un vêtement qu'on porte des années durant sans craindre d'avoir l'air démodé. En cette période d'inflation, l'économie est un argument qui n'est pas à négliger.



Joli petit poisson gai et pimpant. Coussin décoratif à l'allure amusante.

SON, SON, SON PETIT POISSON

Ne me dites pas, monsieur, que vous êtes trop vieux ou trop sérieux pour aimer les fan-taisies, les choses un peu folles...

Ce joli petit poisson... son, son n'a pas d'âge. Hum! S'il fait décoratif dans une chambre d'enfant, il est aussi le bienvenu dans une garçonnière, un salon, une salle de séjour. Élément de déco-

ration amusant. Ce sont les petites choses, les petits riens qui donnent à un intérieur une touche finale. Ce poisson réalisé dans le velours côtelé coloré, est gai, pimpant... Il est fait à la main par Françoise Skira, artisane. Il fait environ de vingt à vingt-cinq pouces de long et il se vend \$15. (A la boutique l'Estampille, rue Sherbrooke ouest.)



Un homme et une femme. Un couple. Deux figurines en terre cuite modelée.

UN COUPLE EN TERRE CUIE...

D'elle à lui. De lui à elle. Un homme et une femme. Une femme et un homme. Un couple...

Le couple est un thème que tous les artistes ont exploité. Depuis toujours. Qu'il s'agisse des peintres, des sculpteurs, des cinéastes, des romanciers. Le couple: thème universel, source inaltérable d'inspiration... Cette fois-ci, le couple est l'oeuvre du céramiste-sculpteur Charles Sucas. Figurines modelées dans

la terre cuite. Travail de l'esprit qui crée et de la main qui façonne. Les lignes sont belles, sobres, dépouillées. Deux figurines qui auraient fière allure dans le bureau d'un homme d'affaires, dans un salon moderne, dans une chambre à coucher. Chacune vaut entre \$20 et \$25. (Chez Charles Sucas à Montréal, à la Centrale d'artisanat et chez les Artisans du meuble québécois.)

SOYEZ FIÈRE DE VOTRE BUSTE

L'appareil scientifique hydrotherapique

NEO-FORME

RAFFERMIT ou DEVELOPPE ou RÉDUIT

Massage rotatif à eau froide sous pression

avec ou sans succion

- METHODE FACILE, AGREEABLE, SURE
- APPROUVEE ET ENTIEREMENT EFFICACE
- DES MILLIERS DE CLIENTES SONT ENCHANTEES DES RESULTATS OBTENUS

"NEO-FORME", le seul appareil fait de cuivre nickelé qui:

- 1— Offre un choix de traitements: raffermir, développer, réduire
- 2— Est fait en 4 grandeurs pour ajustement parfait
- 3— A un tube spécial pour le retour de l'eau
- 4— Peut vraiment développer car il permet de faire la succion indispensable pour le développement

Pour informations gratuites, écrivez en envoyant ce coupon à

PH 11-8-74 NEO-FORME FLO-BELL SALES CO

C.P. 11, St-Lambert, (Cte Chambly) P.Q. J4P 3N4 — Tel.: 671-1554



CLUB CUPIDON

Vous êtes seul? Vous désirez vous faire des amis (es) pour agrémenter vos sorties? Ou peut-être avez-vous un but sérieux: rencontrer le compagnon ou la compagne de votre vie? Nous sommes là pour vous aider. Prenez rendez-vous avec nous, sans aucune obligation de votre part, et nous vous ferons savoir ce que nous pouvons faire pour vous. Nous sommes une agence sérieuse et strictement confidentielle. Notre club s'adresse à toute personne de 18 ans et plus. Bienvenue à tous et à toutes. PS: Inscription gratuite pour dames et demoiselles.

CLUB CUPIDON 526-1650
4169, rue St-Hubert, Mt

les professionnels de la MODE

Gisèle Jean-Robidoux



LE FLIRT DE LOUIS FÉRAUD

On dit, à Arles, de quelqu'un qui pratique l'élégance: "Il s'est fait beau". On lui sourit d'un air entendu, en lui souhaitant bonne chance, puisque s'il s'est fait beau, c'est inmanquablement pour plaire à quelqu'un... ou à quelqu'une. Mais il est toujours risqué de s'exposer; il faut donc se faire beau, mais pas trop.

La naïveté aussi est un piège. Reste l'équilibre entre les deux. Voilà le bon moment à passer... sans que nous devions trop tenir compte des saisons, hors quelques manteaux que Louis Féraud a plantés là pour s'expliquer avec l'hiver.

Notre couturier invité s'est copieusement inspiré du folklore russe. L'étiquette précise: style paysan caucasien. Au Québec, comme à Arles, on en fera bon usage.

SILHOUETTE PAYSANNE DU CAUCASE ... un jour de fête ...
Robe très douce en mousseline blanche. Blouse très ample à smokes sur les larges manches. Jupe toute froncée à la taille et retenue par un long ruban de satin. Au bas de la jupe, une fresque brodée de motifs naïfs bleus et rouges (coqs et poules picotant) soulignée par un délicat volant de dentelle blanche.



UN SOUFFLE DE VENT
TRES SLAVE caresse cette robe chasuble en taffetas vert bronze. Haut entièrement surpliqué, jupe toute froncée et brodée d'une double rangée de motifs naïfs, soulignée de volants de dentelles. Blouse en mousseline couleur champagne, très ample.



POUR LA TROIKA... Manteau flanelle grise et col de renard bleu. Bonne ampleur à partir des épaules. Manches montées basses et retenues aux poignets, tout en volume repris dans une ceinture souple. Jupe en forme "Tulipe" avec deux pinces de côté et poches latérales. Taille montante formant corselet. Blouse en dentelle.



"GRACIEUSE SKIEUSE EN KILT" tout plissé en drap noir et grosse veste duveteuse en mohair tricoté main, rayé noir et blanc. Bonnet et longue écharpe coordonnés. Une touche délicate: la blouse mousquetaire en fine dentelle.

LETTRES d'AMOUR

Emile Genest

Emile Genest donne chaque jour lecture, au micro de CJMS, des meilleures lettres d'amour parmi toutes celles qui lui sont soumises.

Déjà deux mois de passés
Et je ne peux l'oublier.
Cela doit être un tour.
Ca ne peut pas être un
grand amour.

J'imagine les voir,
Lui et Carole, le soir.
Ce doit être charmant
De le voir l'aimer
tendrement.

J'aimerais être heureuse.
Le voir sourire...
Mais je ne peux être
joyeuse

Car son amour me fait
souffrir.

De la petite

Monsieur Genest

J'écris cette lettre à deux
de mes amis. A vous deux,
Jocelyne et Michel, de Gi-
nette.

Michel dit à Jocelyne:
Les mots les plus tendres
Sortent de ta bouche char-
mante
Et ce sourire merveilleux
Semble pour moi si joyeux
Sais-tu que la fleur la plus
belle

Ne dure qu'un temps
Mais l'amitié fidèle
Dure tout le temps

Jocelyne dit à Michel
Si ton cœur est blessé
Console-toi à la pensée
Qu'un jour je pourrai le
guérir
Sans trop le faire souffrir
Mais sais-tu que l'amitié
C'est comme la charité
Il se dit beaucoup de choses
C'est quand ton cœur ex-
plose

Maintenant, de moi
à vous deux
Ce sont deux êtres qui
complètent
Lorsqu'un est malade, l'autre
s'en inquiète
Aucune balade ne se fait
Sans qu'ils soient ensemble
tous les deux
Malgré les petits problèmes
La vie n'est pas toujours
rose
Mais les sentiments pro-
fonds
Qu'ils ressentent l'un pour
l'autre
Les font vaincre tous ces
inconvenients
Amicalement et sincèrement
Une amie: Ginette Léonard
de Repentigny



Cher monsieur Genest,

J'ai eu mon premier
enfant le 21 septembre.
Je lui adresse cette lettre
d'amour, ainsi qu'à mon
mari.

Ma petite Sonia, mon
bébé chéri.

Tu es venue combler
ma vie il y a deux mois;
je t'attendais depuis long-
temps avec ton papa. Ce
jour-là, j'ai commencé à
ressentir une petite dou-
leur au ventre, je ne
croyais pas que c'était
toi qui annonçais ta sor-

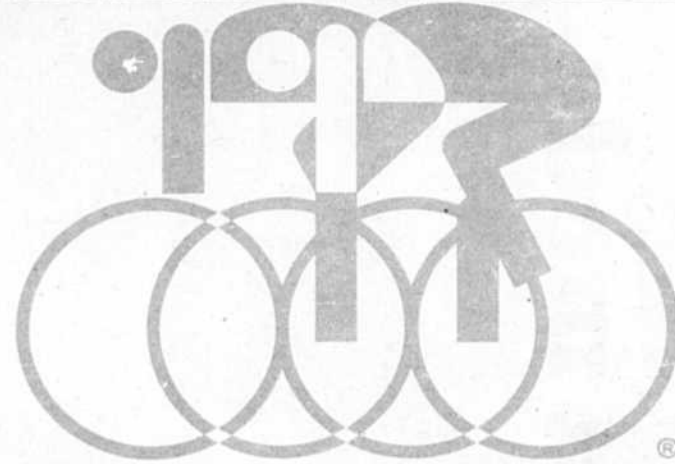
tie prochaine. Deux heu-
res après, ça devenait
plus violent et plus rap-
proché, environ toutes les
cinq minutes. Je suis
partie pour l'hôpital avec
ton papa qui était plus
nerveux que moi. Je suis
arrivée à l'hôpital à 7 h
15 et tu es née à 9 h 44.
A chaque contraction, je
te sentais descendre; j'a-
vais hâte de te voir. A 9
h 44, tu étais là et tu
criais pour la première
fois.

Parfois, tu pleures, tu

cries même, mais je suis
là près de toi pour te
consoler, te rassurer par
ma présence. Je te ré-
chauffe le ventre d'une
bouillotte et voilà que tu
souris et gazouilles.

Déjà, tu dors toute la
nuit, tu ne nous réveilles
pas pour boire. Le ma-
tin, à ton réveil, tu es
toujours gaie, tu ne pleu-
res jamais. J'espère que
tu seras heureuse comme
je le suis avec toi et ton
papa.

Ta maman, Claire



Le monde vient nous voir... viens-tu?

Championnats du monde de cyclisme 1974

du 14 au 25 août au
Centre sportif de l'Université
de Montréal

- 800 champions de 50 pays.
- 11 médailles d'or sur piste.
- 4 médailles d'or sur route.
- 8 disciplines... vitesse... kilomètre
contre la montre... tandem...
poursuite par équipe ou individuelle
... et la spectaculaire course de

demi-fond où le cycliste doit suivre
une moto à plus de 50 milles à l'heure
sur la piste... aussi le **100 kilo-
mètres contre la montre** et les
courses individuelles sur route.

Le plus important événement sportif
avant les Jeux Olympiques.

Billets en vente à compter du 1er août

au Vélodrome de l'Université de Montréal
boul. Edouard-Montpetit et Vincent-d'Indy

aux quatre magasins Sauvé Frères

- 6554 St-Hubert, Montréal • Centre Laval
- 3035 boul. Le Carrefour, Laval • Galeries d'Anjou

Au Montreal Trust,

1 Place Ville-Marie

et au Forum

Prix des billets:

Vélodrome (piste)

Après-midi:	14, 15 et 16 août	\$3 et \$4
	17 et 18 août	\$4 et \$5
Soirée:	14, 15 et 16 août	\$5 et \$7
	17, 18, 19 et 20 août	\$6 et \$8

Circuit du Mont Royal (route)

24 et 25 août.	chaise, \$3 par jour
	tribune, \$6 par jour

Tout le monde sera là... Viens faire un tour!

Cher monsieur Genest,

Je vous envoie ma let-
tre d'amour en espérant
que vous la lirez.

Cette lettre, je l'ai fai-
te en pensant à mon fils
que j'ai dû confier à l'a-
doption parce que je
voulais son bonheur.

Je m'excuse d'avoir
écrit cette lettre à la
machine mais ma main
tremblait trop en me
rappelant ces souvenirs
merveilleux.

Merci.

Gigi,

Pourquoi Dieu m'a-t-il
enlevé à toi, cher petit
être que j'ai conçu? Toi,
cette partie de moi-
même, où es-tu mainte-
nant? Dans mon cœur
brûlant de souffrance, tu
vis. Je me souviens de
toi, et plus qu'on ne le
pense.

Le grand voyage que
nous avons fait ensemble
fut rempli tantôt de joies,
tantôt de pleurs, mais
surtout d'amour. Dans
mon corps, je t'ai conçu.
Tes premiers mouve-
ments, comme je les ai
perçus avec joie!

Pendant neuf mois, tu
étais attaché à moi, tu
étais là. Comme je t'ai-
mais! Tu sais, même si
les premiers mois je t'i-
gnorais, je t'aimais sans
le savoir. Et voilà un

beau jour, un médecin
m'apprend ta présence
que je soupçonnais. Tu
t'en souviens, cette nuit-
là où j'ai tant pleuré? Ce
n'était pas que je ne t'ai-
mais pas... mais tu sais,
je suis si jeune. Pourquoi
es-tu venu si tôt? N'au-
rions-nous pas pu être
heureux tous les deux?

Tu te souviens sûre-
ment de ces mois que
nous avons vécus ensem-
ble. De ces samedis avec
ton papa, de ces diman-
ches au Parc Lafontaine?
Moi, je m'en souviens
parfaitement...

Et puis, le fameux
jour est arrivé. Je dois te
dire merci car tu as été
merveilleux. Tu ne m'as
fait aucune complication.
Si tu savais comme tu
étais beau quand tu bou-
geais sur mon ventre. Tu
te souviens, dis, du bai-
ser que j'ai posé sur ta
joue? Et de ton père,
t'en souviens-tu? Tu te
souviens de nous deux,
ce lundi soir où pour la
dernière fois nous t'avons
vu. Tu le savais sûre-
ment car tu pleurais.

Et maintenant, tout est
fini. Tout ça n'est plus
qu'un souvenir. Mais
sache que jamais je ne
t'oublierai. Jamais. Et
maintenant, sois heureux,
petit être merveilleux qui
as brisé ma vie.

Pour MELODY STEWART la chanson passe avant la mode



Cheveux blonds, peau basanée, rire d'enfant et corps de femme, Melody Stewart aime la simplicité en tout. Elle porte ici une blouse en voile brodé et un pantalon en toile vert irlandais.

La mode ? Bof ! La mode intéresse plus ou moins la chanteuse Melody Stewart. "Je m'habille comme j'en ai envie... Parfois, je me sens bien dans un ensemble chic. Parfois, je me sens bien en jeans. Mais je veux être confortable avant tout."

Si elle aime les ensembles en velours, en cuir ou en tissu jeans, si ses couleurs préférées sont le bleu, le mauve et le jaune... ce qu'elle préfère par-dessus tout, c'est la chanson, la musique.

Le feu sacré

Il y a un peu plus d'un an, Melody Stewart chantait dans l'ombre. Depuis, elle commence à être connue. Son nom retient l'attention d'un



Un tricot de coton brun roux et un blue jeans pour Melody Stewart. La mode l'intéresse plus ou

Quand je suis arrivée à la Butte, où elle donnera son spectacle du 15 au 26 août, Melody était, si l'on peut dire, en p'tite tenue: un short en toile blanche et un T-shirt vert foncé.

public jeune qui aime le style rock, le rythm'n blues, le soul... "Ce n'est pas le fait de devenir une vedette ou de faire beaucoup d'argent qui va m'apporter le bonheur, dit-elle. Ce qui me rend le plus heureuse, c'est de chanter devant un public qui ressent ce que je ressens, qui embarque dans mes chansons. J'ai des ambitions comme tout le monde. J'aimerais un jour être respectée comme chanteuse par des artistes européens ou



se garder en santé, Melody fait un peu de baseball, de la natation, de la bicyclette. Elle revient de Cape Cod où elle a fait du bateau à voile.

En anglais... à la Butte

Il faut maintenant se remettre au travail et Melody laissera un peu les cabarets, où elle a l'habitude de se produire, pour présenter son spectacle — je devrais dire son show — à la Butte à Mathieu du 15 au 26 août. Il y a de quoi se poser des questions... C'est la première fois qu'une chanteuse se produira en anglais dans cette boîte dont la tradition voulait qu'elle soit réservée aux artistes québécois... ou du moins à ceux de langue française. Serait-ce déjà les effets du brillant Bill 22 qui se feraient sentir?

L'administrateur, enfin celui qui s'occupe des affaires de la Butte avec le propriétaire Gilles Mathieu, a entendu Melody chanter à l'Hôtel Pont-Viau et il fut convenu qu'elle ferait une semaine à la boîte à chansons. Celle qu'on compare aisément à Janis Joplin chantera donc en anglais à la Butte. Elle est d'ailleurs d'origine canadienne-anglaise. On ne lui en veut pas, remarquez, mais c'est quand même un précédent que la Butte "s'anglicise"... ne serait-ce que pendant une semaine. Pour sa part, Melody est loin de toutes ces considérations. "Il n'y a pas de politique dans la chanson, explique-t-elle. Si ce que tu fais est bien fait, si tu le fais avec sincérité, le public va t'aimer. Si les gens voient que tu travailles avec ton cœur, que tu y mets tout ce que tu peux, ils aimeront ton show, qu'il soit en anglais ou en français."

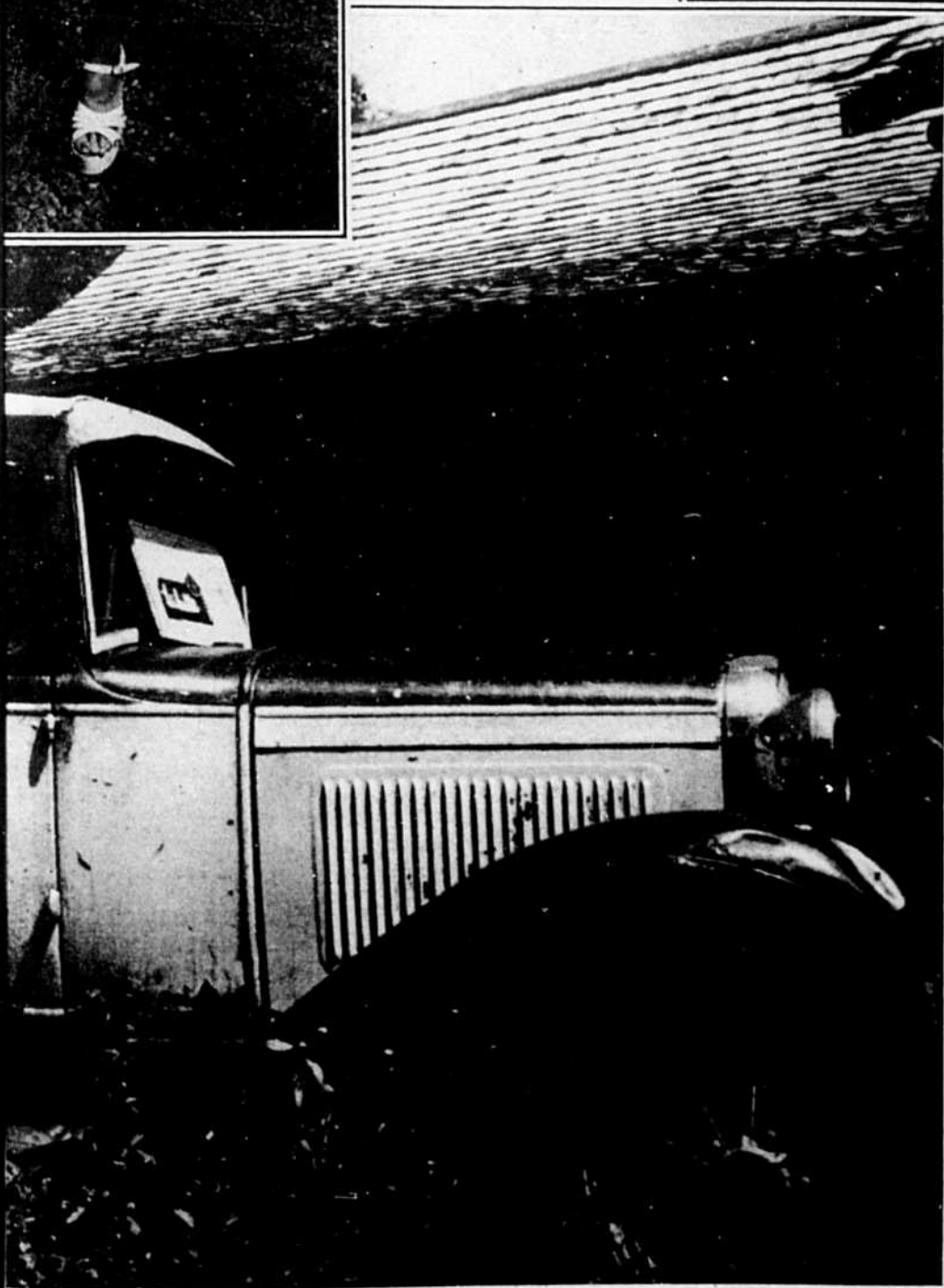
Un très bel ensemble en cuir jaunâtre à motifs cloutés. Melody le porte parfois pour donner ses spectacles, mais comme elle se démène beaucoup sur scène, elle le trouve un peu chaud...

américains... mais si ça n'arrive pas, tant pis!"

Le feu sacré bout dans ses veines... mais Melody sait quand même vivre dans l'équilibre. "Quand j'ai fini un show, j'ai besoin de retrouver la solitude, le calme. Quand je le peux, je vais à la campagne. Je suis une fille ben ordinaire... J'aime aller au cinéma. J'aime marcher avec mon amoureux dans le Vieux Montréal, entendre chanter les chansonniers et écouter du jazz dans une boîte. Je lis pas mal; comme je comprends un peu mieux le français, je lis des biographies. Je viens de terminer celle d'Edith Piaf."

La vie familiale: oui

Melody Stewart avoue être naïve. "Je crois les gens sincère, je leur fais confiance et je suis souvent déçue... car je suis sensible et je prends tout à cœur. Je rêve beaucoup. Je voudrais que tout le monde s'aime, mais ce n'est pas comme ça dans la vie." Et c'est sûrement à cause de ce besoin de tendresse et d'amitié qu'elle accorde beaucoup d'importance à sa famille. "J'ai cinq frères, deux sœurs, six nièces et sept neveux, dit-elle en riant. Je les vois souvent et c'est très important pour moi." Pour



moins. Ce qui compte avant tout pour elle, c'est de se sentir bien dans un vêtement.

Texte: Solange Gagnon

Photos: Roger Lamoureux

CHEZ

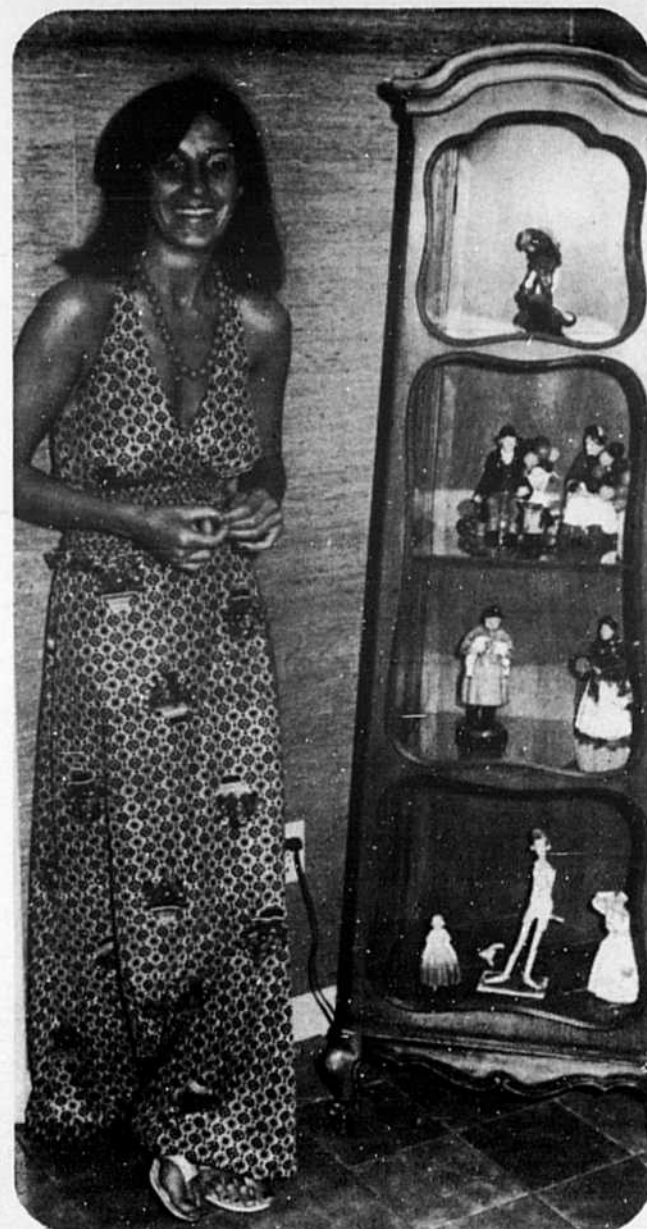
DIANE JUSTER

Une harmonie entre le style et le moderne...

— Texte: Nicole Bonin

Photos: Francis Menton —

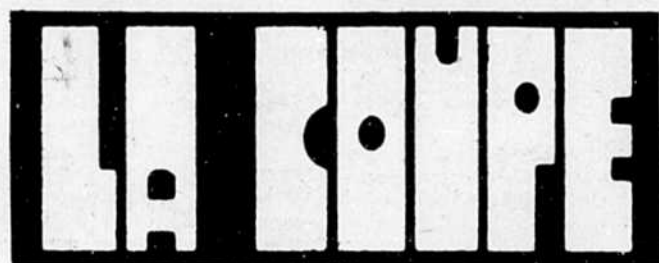
Diane Juster, distinguée, raffinée jusqu'au bout des ongles, longue femme élégante aux gestes gracieux, au teint olivâtre, à la chevelure foncée... Diane Juster, une femme sophistiquée, flegmatique ? Bien au contraire. Loin d'être celle qui dompte ses émotions, Diane communique beaucoup d'enthousiasme et manifeste une spontanéité de petite fille ! Attentive, elle s'emballe pour rire aux éclats... Attachante, amoureuse, elle dégage une chaleur ambiante...



Dans un coin du passage tout de vert avocat tendre, une étagère vitrée où se nichent des figurines de porcelaine.



**École
de
coiffure**



GUILLAUME & ROBERT

**ÉCOLE DE COIFFURE
COURS DE DÉBUTANTS**

DÉBUT DES PROCHAINS COURS: ENTRE LE 1^{er} ET LE 15 SEPTEMBRE 1974

L'INSCRIPTION SE FAIT EN TOUT TEMPS

JE SUIS INTÉRESSÉ À SUIVRE DES COURS
DE COIFFURE À VOTRE ÉCOLE

NOM:

ADRESSE

VILLE

TÉL:

PH-11-8-74



GUILLAUME & ROBERT

2160 DE LA MONTAGNE, MONTRÉAL

TÉL.: 842-6081

Diane Juster est surprise mais surtout amusée de la tournure que prend sa toute récente carrière de chanteuse qu'elle n'avait, par ailleurs, pas espérée... Pensez donc, son 45-tours, intitulé "Ce matin", qui n'est de surcroît pas affublé de "l'étiquette commerciale" joue à CJMS ! Sa chanson "Vive les roses" a même gravi les échelons du palmarès de cette station radiophonique ! De plus, Diane s'est vue participer à un "Balconville" ! Cette femme est privilégiée: elle n'a aucunement besoin de ce métier pour gagner sa vie. Financièrement, elle est très à l'aise. Si elle chante, c'est qu'elle s'y sent bien, heureuse. Elle veut avant tout garder son identité, conserver intacte sa sincérité.

"Être au palmarès, dit-elle, ce n'est pas le but de ma carrière. Je ne veux pas non plus ne me limiter qu'aux studios d'enregistrement

pas plus que je ne veux faire de cabaret dont je n'ai pas besoin pour vivre. La Place des Arts, je la ferais par conscience professionnelle... Idéalement, ma carrière ce serait la qualité plutôt que la quantité ! Ressentir que des gens ont compris ce que je voulais dire, c'est ce qui me rendrait heureuse. Je ne recherche pas le gros public. Je veux toucher les gens qui veulent du vrai."

La chanteuse peut donc s'offrir le luxe d'une carrière à son goût d'autant plus qu'elle n'est pas pressée. "J'ai commencé à vingt-huit ans, alors... Je ne veux pas aller trop vite. Je veux franchir étape après étape. Je préfère en donner moins, mais que ce soit tout à fait au point."

**"J'écris ce
que j'ai vécu"**

A l'exception de deux chansons, Diane Juster a composé paroles et musique de tou-



Pour donner une illusion de profondeur au salon tout en longueur, des miroirs recouvrent un mur entier. Un papier peint fleuri de rose, de jaune et d'argent et un épais tapis rose contrastent avec le sofa de velours rouge vin. Dans un coin, un chat persan de porcelaine fait le beau...

rencontre, est repartie avec cinq chansons en poche! "Par la suite, c'est la compagnie de disques qui m'a vendu l'idée de chanter. A cela, je ne m'y attendais pas du tout! J'avais peur de ma voix éteinte qui était pour moi un handicap. J'ai consenti à signer un contrat... Cela a pris un an avant de tout mettre en branle. J'avoue que ce métier me faisait peur!"

Un grand raffinement

Fille unique choyée, voire très gâtée, par des parents affectueux, mariée, mère de deux adorables enfants, di-

vorcée. Diane Juster habite une confortable maison décorée avec beaucoup de goût. Le raffinement règne en maître. L'association du style et du moderne laisse l'impression d'une harmonie délicieuse. La touche féminine est agréablement ressentie dans le salon à la couleur dominante de rose et dans la salle à manger aux jolies teintes de lavande, de bleu mauve et de magenta. Dans cette maison, il existe une incroyable atmosphère de détente et de calme... à laquelle les enfants Jean-Frédéric et Lissa viennent apporter une petite vie trépidante!

commande: je serais complètement bloquée..."

"Ma voix: un handicap..."

L'avènement de Diane Juster dans la chanson québécoise est un événement très heureux et surtout fort enrichissant. Sa voix éteinte, sensuelle sait faire vibrer des paroles pleines d'émotion. Et que dire de sa très belle musique... Cet avènement heureux qui est le fruit du hasard.

Depuis deux ans et demi, Diane écrivait des chansons pour elle toute seule sans penser qu'elles sortiraient de son salon. Et puis, un jour, un ami, André Ouellette, de Télé-Métropole, lui dit qu'il connaissait une chanteuse qui serait sûrement très contente d'interpréter ses chansons. C'est ainsi que Diane Juster fit la connaissance de Julie Arel qui, lors de la première



Dans le sous-sol, un heureux mariage que celui des bibliothèques et des tables de style avec les fauteuils modernes de cuir noir et le sofa de toile écru. Une jardinière de cuivre accueille des philodendrons en pleine santé.

PHOTO-JOURNAL



Diane Juster joue divinement du piano installé dans un coin du salon tout rose.

TEXTE: NICOLE BONIK

PHOTOS: FRANCIS MENTEN

Un intérieur
confortable
à l'image de
DIANE JUSTER



La salle à manger offre un coup d'oeil irrésistible avec ses teintes de lavande, de bleu, de mauve et de magenta.